

Apolo XIII

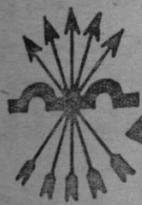
¿SE SALVARAN LOS ASTRONAUTAS?

ESTAN INTENTANDO VOLVER A LA TIERRA

DRAMATICO «SUSPENSE» EN TODO EL MUNDO
(Páginas 4, 5 y 6)



EL PILOTO DEL MODULO LUNAR, FRED W. HAISE, ESTA DURMIENDO A BORDO DE LA NAVE ESPACIAL.



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958

Palma de Mallorca, miércoles, 15 de abril de 1970

AÑO XXXI - N.º 10.196
PRECIO: 3.- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO»
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

EL PRINCIPE DE ESPAÑA INAUGURA LA ANTENA 2



MADRID. — Las instalaciones que permitirán a España comunicarse a través del "Intelsat 3", con Filipinas, Indonesia, Japón, Kenia, Kuwait, Líbano, Pakistán, Tailandia, Hong Kong y la India, fueron inauguradas en la estación terrena de comunicaciones por satélite, de Buitrago, cerca de Madrid, por el Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón. En la foto, el Príncipe y autoridades en el acto inaugural. (FOTO CIFRA)

RECUPERACION DE UNA NAVE GRIEGA HUNDIDA EN LA BAHIA DE PALMA HACE DOS MIL QUINIENTOS AÑOS



En la primera jornada de trabajo del Patronato de Excavaciones Arqueológicas Submarinas de Baleares, el coordinador de la misma don Bartolomé Enseñat Estrany examina en compañía del P. Cristóbal Veny, doctor en Historia, y de un oficial del "Poseidón", una cratera griega rescatada del pecio. (Lea en páginas interiores un reportaje de nuestro colaborador J. Mascaró Pasarius sobre este importante acontecimiento científico).

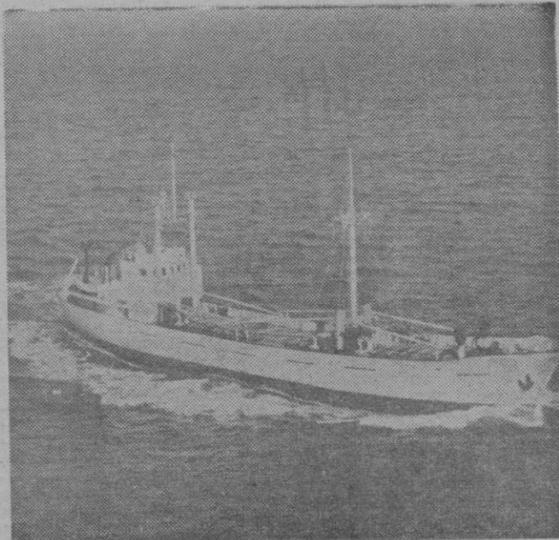
HOY
32
PAGINAS

López Bravo se entrevistó con Rogers

UN BARCO ESPAÑOL, HUNDIDO

DOVER, Inglaterra. — El barco español "Sierra Bravia", de 800 toneladas de peso muerto, que se ha hundido en la costa inglesa. Colisionó con el barco de bandera liberiana "Ruhr Ore", de 20.000 toneladas. En el accidente murió uno de los tripulantes y tres han desaparecido. — (FOTO CIFRA).

WASHINGTON. — El Ministro español de Asuntos Exteriores, López Bravo, se entrevista con el Secretario americano de Estado, William Rogers, centro, en el Departamento de Estado. A la izquierda, el Teniente General Díaz Alegria. — (Telefoto CIFRA).



Jose
DISTRIBUIDOR
FLEX
SAN MIGUEL. 40

Aceite KOIPE
Coli-Colé

POR SOLO 500 PTAS. AL MES

Resuelva su PROBLEMA DE APARCAMIENTO y custodia en el centro de la ciudad
GARAJE SANTA CATALINA DE SENA
C/. SAN MIGUEL (junto iglesia Sta. Catalina de Sena)
LIMPIEZA - ENGRASE - CAMBIO ACEITE...

NUEVOS CURAS: ENTRE LA PASIVIDAD Y EL AMOR FRATERNO

Por María PORTAL

La regla de oro de la guerra psicológica es «la incitación a la rendición»; incitación que consiste en conciliar el carácter a la vez «deseable» y «realizable» de este salto a lo desconocido.

Sin enemigo aparente, sin quinta columna en marcha, en una especie de anarquía general, o en una lucha generalizada de los espíritus, la Iglesia Católica se está debatiendo en la situación quizá más seriamente conflictiva de su historia. Son muchas las deserciones en su ejército regular, la clerecía; desde la Reforma no había habido un abandono tan masivo y en número creciente.

No hay enemigo visible que incite a la rendición, pero la propagación de los casos escandalosos de abandono, las comunicaciones a la prensa de los debates en congresos y sínodos, el aireamiento de las discusiones de la prelacia, y el sarcasmo que muchos comentaristas añaden a la noticia de actividades «mundanas» de los ex-clérigos con el mismo regodeo que si de novelar un chisme de la «high-life» se tratase, ha conseguido, creo yo desconanzar lo religioso, con lo que al carácter de realizable y de posible que tiene la propuesta de capitulación en toda guerra psicológica, se le ha venido a añadir el de «publicable» en lo tocante a la deposición de las órdenes sagradas.

LA NOTICIA DE CADA DÍA

Todos los días al abrir los periódicos nos encontramos con noticias pintorescas de esta índole. Afortunadamente parece ser que el descaro de los protagonistas o de los publicistas se ha dado hasta ahora de fronteras para afuera. En Italia, un párroco anunció desde el púlpito su compromiso matrimonial y señaló con el dedo a su futura esposa, sentada en el segundo banco de los fieles. En EE. UU. son muchos los sacerdotes que conceden conferencias de prensa, se prestan a entrevistas en televisión, o escriben sus propios manifiestos para anunciar que cuelquen los hábitos.

Hay también muchas deserciones calladas, son muchos los religiosos que viven en el silencio y en la discreción su drama íntimo. Pero lo indudable es que, llevado a cabo privada o públicamente, el éxodo está siendo alarmante. Muchos centros de enseñanza, atendidos por religiosos, tienen que cerrarse o pedir ayuda a seculares. Unos diez mil sacerdotes solicitan anualmente dispensa de votos, y las vocaciones religiosas, en contrapartida, no se ven aumentadas en los seminarios. En Leticia, en el Amazonas, el Superior de la Procuración de Padres Capuchinos, Padre Ramón Vidal, me decía que la crisis vocacional les había afectado de tal modo que se veían obligados a abandonar el vicariato de Sibundoy, en el alto Amazonas, y a replegarse (sic) a Leticia. También tengo noticia de que los pastores protestantes en un número aproximado a 3.000 cada año abandonan los púlpitos estadounidenses.

Más recientemente se especula con la posibilidad de un incremento en las deserciones ante el «No» del Papa a la supresión de la obligatoriedad del celibato. ¿La confirmación anual de los votos de obediencia y celibato que se pedirá a los sacerdotes puede ser la causa única de las deserciones que se anuncian? Muchos sacerdotes renuncian a las órdenes y no es para casarse, o no lo hacen inmediatamente; se liberan de la obediencia a sus superiores y saben que tienen que integrarse a un nuevo orden de dependencias y obligaciones.

¿POR QUÉ Y HASTA CUANDO?

¿Por qué realmente se están yendo los sacerdotes? ¿Y hasta cuándo va a durar el éxodo? Ni los que se van, ni los que se quedan, ni los seculares lo sabemos. En este mundo cada vez más complejo, en esta era de tensiones y violencias, resulta difícil al

hombre encontrar una idea totalizadora que justifique y explique, como anífo, el sentido de la existencia individual en el caos circundante. Y la presencia de Dios se ha alejado a estadios inaccesibles, en una época en que —paradójicamente— la técnica aeroespacial ha suprimido las distancias. Por ello, los llamados al sacerdocio eterno, los elegidos desde antes de la creación, los que han sentido la vocación militante de la generosidad y del servicio inmutable, creen encontrar el equilibrio dándose enteramente en la relación con el prójimo y solidarizándose con el dolor y la injusticia que padecen los humanos. En un sentido de ministerio temporal, y en un olvido de la facultad imperecedera de su misión, «por la eternidad», salvadora.

Quizá —y este quizá es muy arriesgado— la obediencia a jerarquías lejanas e inactuales, el sometimiento a estructuras antiguas y cánones deshumanizados, les parezca a los rebeldes religiosos una actitud pasiva, esto es, una virtud pasiva; en tanto que el amor al prójimo —más próximo que el Dios inaccesible— y la actividad creativa en la sociedad mantienen un prestigio de virtudes eficaces y solidarias. Son muchos los cristianos hoy para quienes el cristianismo consiste «sólo» en amar al prójimo, y así se repliegan hacia el comunismo o hacia el humanismo ateo. Y es evidente, como dice Danielou, que a tal nivel no hay mucha diferencia entre un ateo cristianizado o un cristiano ateizante.

PESE A TODO, LA ESPERANZA

Volviendo a la desbandada religiosa, pienso que muchas de las vivencias íntimas desgarradas del cristianismo seclar con su propia conciencia vacilante han debido tener un calco exacto de la mentalidad del religioso que busca una justificación a su fe, a su esperanza, a su caridad. La fe ya no se manifiesta plena, ni mueve montañas; la esperanza se ha hecho inmediata y no pone sus miras en una lejanía incierta; en cambio, la caridad mantiene su puesto de privilegio en la jerarquía de los carismas. Y es en la caridad, que es amor, que es generosidad, que es revolución, donde quiere probar hoy su ejecutoria el soldado de Cristo.

No se están yendo los mejores, como voces interesadas quieren hacer creer. «Que se vayan; ¡No queremos «play boys», se comentaba en Bogotá que había dicho el padre Arrupe, cuando en los días del Congreso Eucarístico del 68 alguien se quejaba de la deserción creciente entre los jesuitas.

Ni tampoco entre los que quedan faltan rebeldes, rebeldes fieles, eso sí. En los que se quedan ponemos nuestra fe; sobre los que se quedan se levanta la Iglesia de mañana; sobre esas cabezas-piedra que, en un mundo inestable y comprometido con la facilidad, ganan, en íntimo coloquio cada día, en aparente actitud reaccionaria, la batalla de los espíritus, negándose el salto a lo desconocido.

La Iglesia sabe que debe cambiar y transformarse. La Iglesia revisará muchas de sus normas vigentes e intelectuales. La Iglesia reconsiderará las condiciones y el estado en que sus milites regulares, hayan de cumplir eficazmente su misión evangélica. Pero habrá que esperar a que los vientos contrarios amainen y la mar se pose, a que las voces de propios y extraños se silencien, a que el polvo levantado por los apresurados desertores se asiente.

El Papa, en un ambiente universal de coexistencia pacífica que es sólo de competencia pacífica, en una psicosis general de incitación derrotista, y ante la exigencia tiránica de una moral condescendiente, ha tenido que pronunciar una vez más el «non possumus», tan frágil sí, pero tan valioso.

(Pyresa)

El asunto de los cambios —concretamente, de los que se obran en la Iglesia— es analizado con tanta superficialidad, que los dictámenes padecen exageraciones por carta de más y por carta de menos. Mientras unos, en efecto, no saben ver en la línea del Concilio sino una mera prolongación de la existente hasta su celebración —hay que dejar de lado los dogmas inmutables— otros se expresan como si la última asamblea ecuménica hubiera roto con normas —incluso del mismo orden doctrinal— que pertenecen a la Tradición. Por lo cual, Pablo VI, en varias ocasiones, ha declarado que verran quienes creen que el Vaticano II ha promulgado una doctrina divergente de la tradición de la Iglesia.

Pero lo manifiesto es que estos años, que han seguido a la clausura del Concilio, se han caracterizado por los cambios, que se han introducido en la liturgia, en la Curia Romana, en las estructuras de los episcopados nacionales y de las diócesis, en la participación de los seglares en la vida de la Iglesia, en las relaciones de ésta con los no cristianos y con las iglesias separadas...

Este es el motivo, en virtud del cual, el tema de los cambios es de viva actualidad y, a la vez, de valor no de cualquier grado. No, porque el mundo cambia, ha de cambiar todo en la Iglesia



LOS CAMBIOS

Este criterio adolecería de falta de lógica. Mas es igualmente insostenible que los cambios que se obran en el mundo no tienen por qué exigir algunos mudamientos en la Iglesia. Esta —no hay que olvidarlo— es católica en sentido integral. O sea, que ha de actuar su virtud acomodaticia —sin transigencia de principios— a los hombres de las diferentes épocas y culturas.

Mas, a decir verdad, los cambios que se obran en la Iglesia, no siempre son comprendidos en su auténtico significado. Unas veces, porque lo impide el aferramiento a lo antiguo; y otras, porque no se penetra en la verdadera razón de la mudanza.

La filosofía de los cambios no es bagatela. Sobre todo, en estos tiempos, que se distinguen —como se lleva dicho— por los cambios, con ajenos a los propósitos, con-

cliarmente renovadores, que la Iglesia está realizando.

Los cambios agradan. También molestan. Mas, por diferentes motivos.

La utilidad de una mutación está en el logro de una más cabal correspondencia a unas exigencias reales. Tampoco habría de ser discutida, cuando, en su ordenación, se aprecia un aspecto del régimen de la Iglesia universal que ejerce el Papa, Jerarca Supremo de aquella.

Las molestias de los cambios provienen de que, con harta frecuencia, se introducen al margen de lo jerárquicamente establecido. Se abusa de un cargo o de una circunstancia, para introducir o para demoler, respectivamente lo que ni está mandado, ni ha sido prohibido. Con lo cual, se va más allá de la ley, que, sin ignorar costumbres, calla ante las mismas, en virtud de su significado religioso, o deja de ordenar lo que cabría, porque no lo juzga necesario u oportuno.

Los cambios molestan, cuando, en realidad, a la luz de la ley, puede juzgarse que se deben a un capricho o al sentido de la tesis que patrocina «lo nuevo, por lo nuevo» sin más.

La teología de los cambios debe ser recordada, singularmente hoy, en que no son pocos los «cambidores» que dan pruebas de nada escrupulosa lealtad al Magisterio de la Iglesia

G. P.



—Para dar gusto a las minorías sofisticadas podríamos autorizar pequeños actos políticos de arte y ensayo.

LA JEFATURA NACIONAL DEL MOVIMIENTO

Al regularse las facultades normativas del Movimiento por el reciente Decreto-Ley del pasado tres de abril, parece oportuno

el comentario en torno a la figura de la Jefatura Nacional, que es el supremo órgano de autoridad y representación del Movimiento. La Ley Orgánica

del Estado y posteriormente la Ley Orgánica del Movimiento y su Consejo Nacional, establecen claramente el perfil de la Jefatura Nacional. En principio, hay que decir que dicha Jefatura, según la Disposición Transitoria III de la Ley Orgánica del Estado, «corresponde con carácter vitalicio a Francisco Franco, Caudillo de España», y que «Al cumplirse las previsiones sucesorias, pasará al Jefe del Estado y, por delegación de éste, al Presidente del Gobierno». No existe, pues, la menor ambigüedad en este sentido, ya que el mecanismo de transmisión de la Jefatura Nacional del Movimiento ha sido precisado, con rango constitucional, en nuestras Leyes Fundamentales.

Por lo que respecta a las funciones de la Jefatura Nacional, hay que señalar las de cuidar de la más exacta observancia de los Principios y demás Leyes Fundamentales, así como de la continuidad del propio Movimiento; presidir, si lo considera oportuno, las deliberaciones del Consejo Nacional, del que el Jefe Nacional es Presidente nato; recabar informes del Consejo Nacional; y, según viene a precisarse en el Decreto-Ley que comentamos, sancionar los acuerdos del Consejo referentes a la esfera normativa interna o estatutaria, salvo los que tengan que ver con el ejercicio del recurso de Confranero. De igual forma, la Jefatura Nacional dirige, desde su autoridad, el funcionamiento de la Secretaría General, cuya acción recoge y ejecuta las orientaciones del Consejo Nacional.

Conviene subrayar, para la mejor comprensión del perfil futuro de la Jefatura Nacional, que la Disposición Transitoria II de la Ley Orgánica del Estado previene que, cuando se cumplan las previsiones sucesorias se extinguirán, a la vez, las atribuciones concedidas al Caudillo por las Leyes de treinta de enero de mil novecientos treinta y ocho, y de ocho de agosto de mil novecientos treinta y nueve. Es decir, que la figura institucional de la Jefatura Nacional recaerá, para el presente y para el futuro, el especificar los mecanismos funcionales mediante los cuales ejercer normalmente su autoridad respecto al Movimiento y respecto a las relaciones del Movimiento con el conjunto de los órganos del Estado. Esas precisiones, parte de las cuales se encuentran ya en la Ley Orgánica del Estado y en la Ley Orgánica del Movimiento y su Consejo Nacional, se definen y aclaran con las aportadas por el Decreto-Ley que regula, con toda oportunidad, las facultades normativas del Movimiento.

FORMACION POLITICA, ¿SI O NO?

En los últimos tiempos ha venido cobrando actualidad esta polémica, habiéndose ocupado, de ello el Consejo de rectores de nuestras Universidades. Desconocemos las opiniones al respecto, pero consideramos oportuno manifestar un punto de vista sobre este argumento.

Del «animal político» de Aristóteles hasta hoy ha corrido mucha agua bajo los puentes de la sociedad. Llevamos algunos años en una postura que parece algo inhibitoria por parte de la Administración, que, por no ver clara la solución o, tal vez, por las que hoy se llamarían «incidencias coyunturales», prescinde de afrontar sinceramente el gran problema de la educación política del ciudadano.

La vigente ley de Educación le asignó carácter preceptivo en todos los niveles de la enseñanza, junto a la educación religiosa y físico-deportiva. El proyecto de ley a punto de discutirse en las Cortes nos dice, entre otras cosas, las siguientes: «Los fines de la educación en todos los niveles y modalidades será la integración social y el espíritu de la convivencia de conformidad con lo establecido en los Principios del Movimiento Nacional y demás Leyes Fundamentales del Reino» (artículo 1.º, núm. 2). «La Educación Universitaria tiene por finalidad completar la formación humana integral y espiritual de la juventud...» (art. 30-1). «La ordenación de las Enseñanzas de Formación Política... serán reguladas o establecidas por el Gobierno» (art. 136). «La planificación de las actividades de educación permanente de adultos se basará sobre los valores e ideales básicos de la sociedad» (art. 45).

Todas las citas anteriores señalan decididamente hacia una formación social y política del ciudadano en todas las etapas de su vida. Entonces podría preguntarse: ¿Por qué en la Universidad esta asignatura no ha pasado de tener un carácter vergonzante y a menudo polémico, que jamás hubiera debido poseer? No vamos a discutir de quién pudo ser la culpa, si de la ley, de las casi simbólicas retribuciones del profesorado de la misma, del contenido de la asignatura, del enfoque de la misma, de las resistencias ofrecidas de muchas y muy sutiles maneras. Sería erróneo perderse en bizantinismos, preguntando los por qué del pasado. Hoy nos preocupa mucho más el futuro de su enseñanza. Si esta reforma social y política es necesaria (y la nueva ley así lo considera), dótela de profesorado, de la dignidad, el contenido y desarrollo que le sean precisos, como se hace en muchos países y, si no es necesaria, téngase al menos la sinceridad de manifestarlo.

Ahora bien, ¿habrá alguien que considere oportuno dejar al universitario huérfano de las ideas y del contenido que intrínsecamente supone una formación político-social? ¿Puede el ciudadano que por sus estudios está destinado a dirigir la sociedad desde los puestos más elevados ignorar los principios y supuestos de esta formación? ¿Cómo podrá este universitario ejercer conscientemente el reconocido «contraste de pareceres», si ni tan siquiera conoce las bases teórico-prácticas en que tales diversos pareceres socio-políticos se sustentan? ¿De qué manera se autoformará el ciudadano si ignora lo que constituye el meollo de las cuestiones políticas? ¿Es que el hombre ya nace enseñado políticamente y se las compone por sí mismo, sin que deba conocer las diversas vertientes que componen las estructuras de la sociedad política en que le ha tocado vivir y actuar?

Estas y muchas más son las preguntas que podemos proponernos y cuyas respuestas, a cual más evidente, convencerían al más recalcitrante enemigo de la formación política. Quienes como pedagogos conscientes hemos mantenido siempre que la educación debe ayudar a la naturaleza para perfeccionarla, no comprenderemos nunca que se ponga en duda la necesidad de educar políticamente al ciudadano. Esto jamás significará inculcar unos principios que vayan contra su libre opinión personal. Sólo pretende iluminarle para un recto uso de esta misma libertad, con objeto de prepararle para que en su momento se inserte plenamente en el juego político de la sociedad que le cobija; para aceptarlo íntegramente dentro de sus reglas; para mejorarlo en todo lo que cabe y para realizarse políticamente del modo más adecuado y en el marco racional que le señaló la misma naturaleza. Tomen, pues, quienes deben hacerlo aquellas resoluciones que son inaplazables y háganlo mirando al bien común, fin práctico al que debe dirigirse toda política de gobierno.

Sólo así podremos descender confiados en que el futuro de la patria estará garantizado de un modo adecuado a la natural condición política del hombre

LORENZO PLAJA

(De «Arriba»)

NEVERA
portátil, nevera cremallera
CASA CODINA
G. MOLA 22 - PALMA
Galerías Avenida, 14
General Mola, 22
PALMA

NACIONAL

LEY DE EDUCACION

TASAS Y PRECIOS EN LOS NIVELES EDUCATIVOS NO GRATUITOS

EL GOBIERNO INFORMARA A LAS CORTES DE LOS RESULTADOS DE LA LEY

MADRID, 14. (Prensa).— Los debates del proyecto de Ley General de Educación que han continuado en la tarde de hoy en las Cortes se han referido en primer lugar al artículo septimo, referente a las tasas en los niveles educativos no gratuitos...

IMPUESTOS DE LOS COLEGIOS

Seguidamente se entró en el debate de varias adiciones al artículo ya aprobado. El señor Martínez de Salinas señaló la existencia de un ambiente de confusión en torno a los impuestos que deben pagar los colegios...

1. El sistema educativo asegurará la unidad del proceso de la educación y facilitará la continuidad del mismo a lo largo de la vida del hombre...

2. El desarrollo se ajustará a los siguientes principios:

a) Los niveles, ciclos y modalidades educativas se ordenarán teniendo en cuenta las exigencias de una formación general sólida...

b) El sistema educativo responderá a un criterio de unidad e interrelación. Se estructurará sobre la base de un régimen común y regímenes especiales para casos singulares...

c) La conexión y las interrelaciones de los distintos niveles, ciclos y modalidades de la educación, permitirán el paso de uno a otro y las necesarias readaptaciones vocacionales...

d) El contenido y los métodos educativos de cada nivel se adecuarán a la evolución psicobiológica de los alumnos.

3. Será establecido un sistema de revisión y actualización periódica de planes y programas de estudios, que permita el perfeccionamiento y la adaptación de los mismos a las nuevas necesidades...

4. La orientación educativa y profesional deberá constituir un servicio continuado a lo largo de todo el sistema educativo...

ENMIENDA DE FANJUL

El ponente señor García Garrido respondió a las sugerencias manifestando que sus peticiones se encuentran ya implícitas en el artículo. Respecto a las exenciones de impuestos y arbitrios...

ENMIENDA DE FANJUL

Cuando parecía que el artículo siguiente, octavo del proyecto, sería aprobado sin apenas discusión, el señor Fanjul Sedeño suscitó con una enmienda «in voce» un interesante y extenso debate.

El debate se centró a continuación sobre el empleo de los verbos «sometiera» o «dara cuenta». La ponencia estimó que la enmienda en debate sobrepasaba los propios límites de la Comisión...

LA EDUCACION EN LA DISCUSION DEL PARRAFO SEGUNDO

La Directora General de Enseñanza Media, doña Angeles Galino, informó de que la razón por que no se había llevado a la práctica la coeducación...

REPARTO DE PREMIOS

41.683.355 pesetas (cuarenta y un millones seiscientos ochenta y tres mil trescientas cincuenta y cinco pesetas), a repartir entre 64 (sesenta y cuatro), de 14 (catorce) aciertos a 651.302 pesetas...

ASOCIACIONES DEL PROFESORADO

En la discusión del párrafo tercero, del artículo noveno la ponencia mantuvo su informe y así fue aprobado por unanimidad, al igual que el párrafo cuarto.

ARTICULO NOVENO

El artículo noveno dice lo siguiente:

LAS CORTES Y SUS LEONES

EL METEORITO DE FANJUL

(Una crónica de Lucio del Alamo).— Los procuradores femeninos de la Comisión de Educación se sientan juntos en los escaños centrales. A cada rato, doña Josefina Weglison —una dama rubia, menuda, claros los ojos y la sonrisa— se acerca a la tribuna de la prensa y pregunta con un punto de angustia contenida: «¿Se sabe algo nuevo del Apolo XIII?»

Resulta que el temblor de la calle ha entrado esta tarde en la sala de la Comisión. Había saltado trescientos mil kilómetros el «Apolo» con la carga infausta del «13» a la espalda...

Esta tarde el debate tiene una tibia primavera. En la calle hay un sol redondo y un aire perezoso. Aquí dentro, los procuradores hablan en voz baja. Se oye una, cien veces el mismo nombre.

Y hacia las siete de la tarde, el meteorito parlamentario. Si se escucha distraidamente, todo parece estar en una simple palabra: «decimos «dará cuenta» o decimos «sometirá»?»

Hay otra pausa cuando ya empieza a anochecer. La ponencia encuentra una fórmula. Ni posible contrafuero ni sumisión parlamentaria: «El Gobierno deberá informar a las Cortes para su estudio».

Hay otra pausa cuando ya empieza a anochecer. La ponencia encuentra una fórmula. Ni posible contrafuero ni sumisión parlamentaria: «El Gobierno deberá informar a las Cortes para su estudio».

VIAJE A SUIZA DE LOS PRINICIPES DE ESPAÑA

Asistirán a los funerales por doña Victoria Eugenia

MADRID, 14. (Prensa).— Para asistir a los funerales por doña Victoria Eugenia, en el primer aniversario de su muerte, el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón ha salido a primera hora de la tarde hacia Suiza...

MADRID

HOY JURARA SU CARGO EL NUEVO MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

LUEGO, LA TOMA DE POSESION

MADRID, 14. (Prensa).— Mañana día 15, a las diez de la mañana, jurará su cargo ante el Jefe del Estado como Ministro de Obras Públicas, el nuevo titular del Departamento don Gonzalo Fernández de la Mora...

QUINIELAS

64, HAN SIDO ESTA VEZ LOS MAXIMOS ACERTANTES

Madrid, 14. (Aifil).— Resultados provisionales del sorteo de las Apuestas Mutuas Deportivas Béclicas correspondiente a la jornada XXXII del día 12 de abril de 1970.

ANTIGÜEDADES ESPECIALISTA EN MUEBLE ESPAÑOL Alta época garantizada Alberto Grasas

TOMAS DE POSESION

EL NUEVO SECRETARIO NACIONAL DE PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO Y EL DIRECTOR DE LA AGENCIA PYRESA

Madrid, 14. (Prensa).— El Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Alberto Leiva, ha dado posesión, a primeras horas de la tarde de hoy, de sus cargos, a los nuevos Secretarios Nacional de la Delegación, don Manuel Salvador Morales Rico...

Vicente Cebrían. Terminó sus palabras pidiendo la colaboración de todos y rogando al señor Leiva transmitiera al Ministro Secretario General su lealtad y su adhesión al Jefe del Estado.

EL DELEGADO NACIONAL

Cerró el acto con unas breves palabras el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Alberto Leiva, quien resaltó que el acto no tenía otra significación que la de un relevo efectuado en los mandos de la casa.

Refiriéndose al nuevo Secretario Nacional, dijo que tiene tras de sí un brillante historial profesional, y un perfecto rodaje al lado de un maestro de periodistas como Emilio Romero.

Tras la lectura de las órdenes de cese y nombramientos, intervino el Secretario General saliente y Director de «Pyresa», don Vicente Cebrían. «Unas pocas palabras —dijo— de gratitud y afecto. Gratitud a Alejandro Fernández Sordo, quien me nombró Secretario General y a Alberto Leiva con quien he colaborado en el mismo puesto durante cuatro meses».

PALABRAS DEL SR. MORALES

Habló a continuación don Manuel Salvador Morales, nuevo Secretario Nacional.

Lea: «BALEARES»

APOLO XIII

LOS ASTRONAUTAS, EN PELIGRO MORTAL

UNA EXPLOSION CAUSO UNA GRAVE AVERIA EN EL MODULO DE SERVICIO

LA NASA HA ORDENADO EL REGRESO A LA TIERRA SE HAN MOVILIZADO TODOS LOS RECURSOS DISPONIBLES PARA RESCATAR A LOS ASTRONAUTAS

NUEVA YORK. — (Urgente, seis madrugada), 14. (Pyresa). — El Apolo XIII está en mortal peligro. Poco antes de las cuatro de la madrugada, hora española, los astronautas comunicaron a la base especial Houston que las células de oxígeno e hidrógeno que proveen energía necesaria para hacer funcionar los cohetes de la nave lunar, así como también la indispensable atmósfera para mantener a sus tripulantes con vida, había perdido repentinamente toda presión. Minutos después la NASA daba la orden de suspender la misión lunar. A partir de ese momento se movilizaron todos los recursos, todas las computadoras, todos los técnicos para hacer el modo de que Lovell, Haise y Swigert puedan regresar a tierra con vida.

Según las últimas noticias — aunque por ahora reina todavía cierta confusión —, los astronautas Lovell y Haise habrían abandonado el vehículo principal, transfiriéndose al módulo lunar convertido en auténtico bote salvavidas del espacio, mientras que conectado con él y respirando su atmósfera, Swigert, el hombre que a última hora substituyó a Mattingly, seguirá solo en la nave Apolo.

El vuelo de Apolo XIII no tiene más remedio que proseguir inexorablemente su viaje hasta la Luna. La esperanza abrigada por la base en Tejas es poder hacer funcionar los motores del módulo lunar, empleando su chorro de energía para volver a colocar la nave en trayectoria terrestre. Si se logra efectuar esta operación se habrá resuelto tan solo uno de los muchos problemas planteados. El módulo lunar se quemaría como una antorcha al penetrar en la atmósfera de la tierra. Lovell y Haise deberán abandonarlo, pues, a cierta distancia de la Tierra y volver a ocupar sus puestos en la nave principal. En el supuesto de que logren hacerlo, queda planteada la gravísima interrogación de si los tres astronautas dispondrán de oxígeno en la cápsula principal para poder sobrevivir lo que tarde en aterrizar.

A estas alturas NASA no puede predecir cual será la trayectoria del regreso de Apolo XIII ni, en consecuencia, si logrará zambullirse en el Pacífico — donde se halla concentrada la mayor parte de la flota de recuperación —, o en el Atlántico, o quizá, incluso, en tierra firme, en alguno de los Continentes. Se asegura que a pesar de que las naves Apolo no están construidas para un aterrizaje en tierra firme, podrá sobrevivir eventualmente al impacto con tal de que los vientos no sean demasiado fuertes.

De todas maneras — explican los técnicos de tener que escoger entre un aterrizaje forzoso en el duro suelo o la tremenda agonía producida por la carencia de oxígeno en la nave espacial, que sería prolongada al tratar de conducir a los tres astronautas hacia algún lugar en el Pacífico o en el Atlántico, no cabría evidentemente otra alternativa que la de aceptar el aterrizaje en tierra, a pesar de sus riesgos.

En estos momentos los tres hombres que con tanto optimismo salieron de Cabo Kennedy, el sábado, mantienen el curso hacia la Luna con la esperanza de poder volver a nuestra tierra el viernes próximo a las 18.15 hora española. El primer momento decisivo llegará a las tres de la mañana, cuando después de orbitar en torno a la Luna, deberán hacer funcionar los motores del módulo lunar para ser impulsados hacia la Tierra.

Lo que América y el mundo habían comenzado a considerar como un vuelo rutinario, sin sorpresas ni emociones, se ha convertido de repente en un terrible drama. A pesar de las apariencias de optimismo, de un evidente deseo de no causar alarma, no se disimula que la situación es sumamente crítica. De hecho, si el accidente — que tal vez haya sido debido al impacto de un meteorito, pues los astronautas han comunicado que hubo una misteriosa explosión a bordo — hubiese sucedido después de la separación de las dos naves, bien sea cuando el módulo lunar ya hubiera efectuado la operación de alunizaje, ya sea durante el vuelo de regreso de Apolo XIII a la Tierra, la situación sería desesperada.

SALVADOS, POR AHORA

NUEVA YORK, 14. (Pyresa). — (Urgente) — Por fin, los astronautas han conseguido poner en marcha el motor del módulo lunar en el que viajan, inexorablemente, hacia la Luna. Ahora, la pequeña nave podrá ser colocada en órbita lunar, para trazar allí las órbitas necesarias hasta despegarse, e iniciar el regreso a la tierra. La noticia ha sido recibida con un enorme suspiro de alivio en todo el país. De no haber podido poner en marcha dicho motor, la cápsula se hubiera estrellado contra la superficie lunar.

TRES VIDAS DEPENDEN DE UN MOTOR

Centro Espacial de Houston (Tejas, EE. UU.), 14. (Efe). — La vida de Lovell, Haise y Swigert depende de un motor de diez mil libras de empuje en la sección de descenso del módulo lunar, «Acuario» que hubiera hecho posarse al vehículo sobre los montículos de Fra Mauro.

La mayor parte del peso y espacio de esta sección del módulo lunar está ocupada por cuatro tanques de propelente.

El combustible está compuesto de hidrazina y dimetilhidrazina (aerocina 50) y tetróxido de nitrógeno. La NASA encargó la construcción de este cohete y su motor a la compañía, Trw Inc., al decir de los técnicos «diseño algo único». Su sistema de control es tan perfecto y ajustado que lo mismo se puede utilizar al diez por ciento de su capacidad que al cien por cien.

Este motor era el que sería accionado desde 14 kilómetros sobre la Luna para descender verticalmente con lentitud y hundir las patas del módulo en el polvo lunar.

Una innovación de este tercer vuelo a la Luna había permitido que los astronautas y la misma NASA tuvieran un mayor respiro. Mientras el Apolo II y el Apolo 12 se quedaron a 112 kilómetros de la Luna y desde allí bajaba el módulo al satélite en este viaje el módulo de mando iba a acompañar a Lovell y Haise hasta 14 kilómetros para ahorrarles combustible. Eso les daría 15 segundos más de combustible en caso de cualquier emergencia.

Hasta ahora no tiene más segundos ni menos porque este motor no se ha utilizado todavía. Sin embargo, su potencia es suficiente para dirigirse hacia la Tierra.

El motor está situado justo en el centro del módulo, rodeado de los cuatro tanques de propelente. Una de sus características es que ha obligado a todos los astronautas — sobre todo a los especialistas como pilotos del módulo lunar — a aprender el manejo de un helicóptero dado su tipo de descenso vertical. Para corregir cualquier desviación, hay previstas hasta seis gradaciones de inclinación. «APOLO CIERRA»

Nueva York, 14. (Pyresa), (Urgente).

EPOPEYA INCREIBLE

NUEVA YORK, 14. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — Como un ave gravemente herida, «Apolo 13» está tratando de regresar ahora a su nido. La epopeya de este retorno es tan increíble, que si los hombres de ciencia, los ingenieros y técnicos asistidos por las inmensas baterías de computadoras en Houston, logran traer a Lovell, Haise y Swigert sanos y salvos a la Tierra, esta hazaña será incluso más extraordinaria que lo que hubiera debido ser el tercer alunizaje, en la zona montañosa de la Luna. ORBITA «DE SALVAMENTO»

Se ha logrado «inscribir» ya al Apolo en una órbita que infaliblemente debe conducir a la nave hacia un lugar en el Pacífico el viernes próximo a las 18 y 15 hora española, empleando para ello el chorro diminuto de los motores del módulo lunar. Gracias a esta maniobra se ha podido evitar que los tres astronautas permanecieran indefinidamente en una órbita lunar elíptica, alargada, pereciendo en lo que se hubiera convertido en el primer ataud del espacio.

Pero esta noche — hacia las tres y 40 minutos de la madrugada hora española — Houston dará la orden de poner una vez más en marcha el cohete del módulo lunar a fin de perfeccionar la trayectoria del retorno y anticipar de unas pocas, pero vitales horas la llegada del Apolo 13 al Pacífico. Otra maniobra, por la que el vehículo espacial hubiera podido ganar eventualmente un día entero en el vuelo de vuelta, ha sido abandonada ahora por temor a que la aceleración que hubiera producido, ocasionara riesgos excesivos. NO SE CONOCEN LAS CAUSAS

Se ignora en efecto si la explosión

— Todas las emisoras de radio y televisión americanas han conectado con Houston para retransmitir las dos palabras con las que, el Comandante de la expedición, James Lovell, con voz ronca, indicaba que podrían regresar a la Tierra: «Apolo cierra». El motor de ascenso del «Acuario» se había encendido. Esta maniobra se produjo a las 9.43 (hora española).

LA COLABORACION RUSA PARA RECUPERAR LA CAPSULA

Nueva York, 14. (Pyresa), (Urgente). — Es muy probable, que los Estados Unidos hayan solicitado la colaboración a Rusia para recuperar la cápsula en la que se espera que los tres astronautas americanos regresen el viernes a la Tierra.

Christopher Kraft, Subdirector del Centro de vuelos espaciales, se refirió hoy, en términos alentadores, a esa posible cooperación ruso-americana.

El imperativo de emergencia que condiciona ahora la trayectoria de la nave espacial americana impide que sea escogido «el camino ideal de regreso», con destino al Océano Pacífico.

En el Pacífico se halla concentrada la escuadra USA que iba a recoger a los astronautas, a su regreso, de haber ido el viaje espacial tal y como fue proyectado. Pero ahora, la pequeña nave puede ser obligada a descender sobre el Océano Atlántico, o incluso sobre algún continente. Esto obliga a una movilización de emergencia de todos los medios técnicos y humanos disponibles. De ahí la necesidad de la experimentada ayuda rusa.

«APOLO 13», DESDE FRESNEDILLAS

Fresnedillas, 14. (Crónica de Diego Carcedo, enviado especial de Pyresa). — «Intentamos economizar electricidad». La voz de los astronautas suena cada vez más lejana y borrosa. «No preocuparos si nos ois con dificultades; hemos desconectado uno de los amplificadores para gastar menos corriente». Aunque las palabras de Lovell, Swigert y Haise inspiran cierto optimismo, la situación sigue siendo angustiada a bordo del «Apolo XIII». «La situación es crítica; la más difícil en que ha sufrido un vuelo tripulado», acaba de declarar Glenn Lennie, controlador del Centro Aeroespacial de Houston. Afortunadamente los tripulantes de la astronave han manifestado que tienen reservas de oxígeno para cien horas de vuelo.

«Aún no hemos podido decidir —añadió Christopher Kraft— si la cápsula espacial descenderá sobre el Atlántico, o sobre el Pacífico».

UN METEORITO FUE LA CAUSA DE LA AVERIA

Nueva York, 14. (Pyresa), (Urgente). «Todos los informes recibidos indican que la causa de la avería del «Apolo 13» fue un meteorito», declara Christopher Kraft, director del Centro de Vuelos Espaciales de Houston. Las comunicaciones de radio entre el módulo «Acuario» —en el que se hallan refugiados los astronautas— y Houston son normales.

El próximo «Apolo 14», cuyo lanzamiento estaba previsto para octubre, sufrirá ahora algún retraso.

«La cápsula del «Apolo 14» será revisada para impedir una situación semejante», declara un portavoz de Houston.

EXPLOSION EN EL PEOR MOMENTO DEL VUELO

«Ignoramos aún las causas de la avería; una explosión dejó inservibles dos de las tres células generadoras de electricidad. No creo que haya sido un meteorito —añadió el señor Lennie— pero todavía no podemos descartar definitivamente esa posibilidad». La explosión —coinciden todos los técnicos de la NASA— se produjo en el peor momento del vuelo; un poco antes el Apolo hubiese podido regresar a la Tierra, pero, en la posición en que se encontraba, imprimir a los motores la velocidad necesaria para el retorno, suponía quedarse sin combustible a mitad del camino. En estos momentos solo hay corriente eléc-

ABANDONO DEL PROGRAMA APOLO?

Infinitas son las especulaciones en torno a las causas posibles del accidente, incluyéndose la probabilidad de que haya sido producido por el impacto de un meteorito. Quizá no se logre averiguar nunca la razón, pues el «Módulo de servicio» en el que ocurrió la explosión que inmovilizó a las células de oxígeno e hidrógeno, fuentes principales de vida y energía, deberá ser abandonado en el espacio antes de que Apolo penetre en la atmósfera. Afortunadamente, la tragedia ocurrió cuando ambas naves, el módulo lunar y la cápsula «Acuario», se hallaban todavía unidas. De haber sucedido después de la separación, bien sea mientras Lovell y Haise exploraban la superficie de la Luna, ya sea durante el vuelo de regreso a la Tierra, el desenlace hubiera sido inexorablemente fatal. NASA mantiene la esperanza y la calma sin disimular que los tres astronautas se encuentran en grave peligro. Mirando más allá, los técnicos del espacio reconocen que no se podrá instalar fuentes de energía alternativas en las naves Apolo actuales para hacer frente a accidentes de este tipo. Es decir, que o se sigue con el sistema actual y el programa previsto, aceptando estos riesgos, o se abandona por completo la última, ségún de los vuelos Apolo.

ABANDONO DEL PROGRAMA APOLO?

«No basta dirigir la mirada hacia los recursos que nos ofrece la tierra: hay que elevarla también hacia el cielo, en busca de ayuda».

TEMOR DEL PUEBLO AMERICANO

Si NASA mantiene una calma maravillosa en la terrible tempestad que inesperadamente ha estallado, mientras al módulo lunar —convertido en bote salvavidas del espacio— ha sido confiada la misión de devolver a los astronautas a la tierra, el pueblo siente no solo el temor de que aventura pueda concluir todavía en catástrofe, sino también una especie de rebrote de superstición. Una y otra vez he oído en la calle como se subraya que la nave Apolo lleva el fatídico número 13 y que el ac-

FRIGERACION PARECE QUE HA SALVADAS.

DIFICILES COMUNICACIONES CON TIERRA

Las comunicaciones con la Tierra, repito, son más difíciles precisamente para ahorrar energía. Es probable que el regreso corte los suministros de transmisión. El primer encendido de los motores para el regreso a la Tierra se hará en el momento de un aterrizaje en el Océano Índico. No es ni mucho menos un lugar ideal; por eso, si no bien se realizará después de un encendido para orientar a la astronave hacia otro lugar, se reúnan mejores condiciones de recuperación de la tripulación y sus tripulantes. Ahora bien, el segundo encendido, que implica múltiples dificultades, sería en el caso de que las condiciones sean plenamente favorables; en caso contrario se trataría el peligro de aterrizar en el Océano Índico. El aterrizaje se hará el viernes a última hora de la tarde.

POSIBLE ABANDONO DEL PROYECTO APOLO

Nueva York, 14. (Pyresa). — Fuentes autorizadas se afirman que los técnicos del proyecto Apolo han reconocido que no se pueden enviar más naves al espacio, como fuentes alternativas de emergencia tal como es el caso del Apolo 13.

La única posibilidad es abandonar el proyecto Apolo o correr riesgos similares al actual. Pero —según las citadas fuentes— la carrera de los Apolos se interrumpirá.

ESO ES HERMOSO

Centro Espacial de Houston (Efe-Reuters). — Casi una hora después de que se produjera el encendido del cohete no había nada de formas precisas sobre el éxito de la operación. La estación de control ha comunicado a Jim Lovell que su periscopeo —el punto más próximo a la Luna— sería de unos 217 kilómetros.

BUEN FUNCIONAMIENTO DE LOS INSTRUMENTOS

La mayor parte de los instrumentos de a bordo funcionan perfectamente, excepto el sistema de control de navegación que ha quedado inutilizado. Normalmente la astronave va girando sobre sí misma para evitar que los rayos solares calienten demasiado una de las caras. Pero ahora, como los astronautas no tienen control de este giro que debe efectuar la nave, se ven obligados a cambiar su posición noventa grados cada cierto tiempo. Para ahorrar energía estudian la posibilidad de desprenderse del módulo de servicio, que ya no es necesario, puesto que ya no alunizarán, pero temen que al quedar el resto de la aeronave con esa protección puedan surgir problemas térmicos. Las dificultades iniciales con el agua de la re-

SILENCIO DE LA AGENCIA «TASS»

VIENA, 14. (Pyresa). — A las 22.40 —hora de la URSS— la agencia «Tass» no había dado ninguna noticia de la dificultad del Apolo XIII y de su obligado regreso a la Tierra. La única agencia de la agencia informativa rusa sobre el espacio ha sido sobre el lanzamiento de un nuevo satélite tipo «Cosmos».

REPERCUSION EN ALEMANIA DEL VUELO «APOLO 13»

BONN, 14. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). — El Doctor Heinz Kaminski, Director del Observatorio de Vuelos Espaciales de Bochum, en el Ruhr, es una autoridad en astronáutica y cosmología. De hecho el observatorio de Bochum es el primero de Europa en el conocimiento del alcance de las experiencias espaciales soviéticas y en su valoración técnica y científica. Esto vale también en el caso de las norteamericanas. Aunque alguna vez ha «mañificado» las posibilidades soviéticas, como cuando anunció que los rusos estaban en condiciones de enviar a la Luna una «nave de salvamento» si fallaba la operación «Apolo 11», en general sus opiniones son aceptadas sin reservas por la opinión pública. Al fin y al cabo se trata, más que de simples opiniones, de juicios montados sobre una base científica. PARTICIPACION ALEMANA EN EL APOLO XIII

La interrupción dramática de la operación «Apolo 13», que ha afectado profundamente al pueblo alemán, no le parece al doctor Kaminski superior a la capacidad de la NASA para resolverla. A su entender, «la situación de los astronautas es crítica, pero no dramática... ya que el altísimo nivel de la técnica electrónica del vehículo espacial y de la estación terrestre que lo controla permite cumplir el programa de socorro y traer a los

FRIGERACION PARECE QUE HA SALVADAS.

DIFICILES COMUNICACIONES CON TIERRA

Las comunicaciones con la Tierra, repito, son más difíciles precisamente para ahorrar energía. Es probable que el regreso corte los suministros de transmisión. El primer encendido de los motores para el regreso a la Tierra se hará en el momento de un aterrizaje en el Océano Índico. No es ni mucho menos un lugar ideal; por eso, si no bien se realizará después de un encendido para orientar a la astronave hacia otro lugar, se reúnan mejores condiciones de recuperación de la tripulación y sus tripulantes. Ahora bien, el segundo encendido, que implica múltiples dificultades, sería en el caso de que las condiciones sean plenamente favorables; en caso contrario se trataría el peligro de aterrizar en el Océano Índico. El aterrizaje se hará el viernes a última hora de la tarde.

POSIBLE ABANDONO DEL PROYECTO APOLO

Nueva York, 14. (Pyresa). — Fuentes autorizadas se afirman que los técnicos del proyecto Apolo han reconocido que no se pueden enviar más naves al espacio, como fuentes alternativas de emergencia tal como es el caso del Apolo 13.

La única posibilidad es abandonar el proyecto Apolo o correr riesgos similares al actual. Pero —según las citadas fuentes— la carrera de los Apolos se interrumpirá.

ESO ES HERMOSO

Centro Espacial de Houston (Efe-Reuters). — Casi una hora después de que se produjera el encendido del cohete no había nada de formas precisas sobre el éxito de la operación. La estación de control ha comunicado a Jim Lovell que su periscopeo —el punto más próximo a la Luna— sería de unos 217 kilómetros.

BUEN FUNCIONAMIENTO DE LOS INSTRUMENTOS

La mayor parte de los instrumentos de a bordo funcionan perfectamente, excepto el sistema de control de navegación que ha quedado inutilizado. Normalmente la astronave va girando sobre sí misma para evitar que los rayos solares calienten demasiado una de las caras. Pero ahora, como los astronautas no tienen control de este giro que debe efectuar la nave, se ven obligados a cambiar su posición noventa grados cada cierto tiempo. Para ahorrar energía estudian la posibilidad de desprenderse del módulo de servicio, que ya no es necesario, puesto que ya no alunizarán, pero temen que al quedar el resto de la aeronave con esa protección puedan surgir problemas térmicos. Las dificultades iniciales con el agua de la re-

SILENCIO DE LA AGENCIA «TASS»

VIENA, 14. (Pyresa). — A las 22.40 —hora de la URSS— la agencia «Tass» no había dado ninguna noticia de la dificultad del Apolo XIII y de su obligado regreso a la Tierra. La única agencia de la agencia informativa rusa sobre el espacio ha sido sobre el lanzamiento de un nuevo satélite tipo «Cosmos».

REPERCUSION EN ALEMANIA DEL VUELO «APOLO 13»

BONN, 14. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). — El Doctor Heinz Kaminski, Director del Observatorio de Vuelos Espaciales de Bochum, en el Ruhr, es una autoridad en astronáutica y cosmología. De hecho el observatorio de Bochum es el primero de Europa en el conocimiento del alcance de las experiencias espaciales soviéticas y en su valoración técnica y científica. Esto vale también en el caso de las norteamericanas. Aunque alguna vez ha «mañificado» las posibilidades soviéticas, como cuando anunció que los rusos estaban en condiciones de enviar a la Luna una «nave de salvamento» si fallaba la operación «Apolo 11», en general sus opiniones son aceptadas sin reservas por la opinión pública. Al fin y al cabo se trata, más que de simples opiniones, de juicios montados sobre una base científica. PARTICIPACION ALEMANA EN EL APOLO XIII

La interrupción dramática de la operación «Apolo 13», que ha afectado profundamente al pueblo alemán, no le parece al doctor Kaminski superior a la capacidad de la NASA para resolverla. A su entender, «la situación de los astronautas es crítica, pero no dramática... ya que el altísimo nivel de la técnica electrónica del vehículo espacial y de la estación terrestre que lo controla permite cumplir el programa de socorro y traer a los

APOLLO XIII

EXTRANJERO

LOS ASTRONAUTAS, EN PELIGRO MORTAL

INMEDIATA REPERCUSION EN WASHINGTON

WASHINGTON, 14. (Efe). — Los primeros boletines informativos dando cuenta de los problemas surgidos en el "Apolo" tuvieron una inmediata repercusión en Washington.

El Presidente Nixon está siendo informado sin pausa a través del Centro Espacial de Houston. El Vicepresidente Agnew ha decidido cancelar un viaje proyectado para mañana a Houston y las comunicaciones norteamericanas via satélite en el resto del mundo y en especial con aquellas zonas donde se hallan instaladas estaciones de seguimiento, han sido puestas bajo estado de urgencia.

La primera edición de los grandes matutinos del Este, que en Estados Unidos aparece sobre las once de la noche, no han recogido la noticia.

A las diez de la noche, hora de la capital norteamericana, la hasta entonces aburrida y rutinaria cobertura de los potentes medios informativos norteamericanos comenzó a cambiar de actitud.

Cerca de dos horas costó a las cadenas de televisión reponerse a los ojos mágicos de la opinión. Las agencias informativas primero y las emisoras de radio después respondieron inmediatamente a la perfecta organización que caracteriza el periodismo norteamericano.

El "Washington Post" encabezó su información de primera página de la siguiente forma: "A mas de la mitad del camino a la Luna, los astronautas James Lovell y Fred Haise entraron en el módulo lunar por primera vez esta noche y lo encontraron listo para el aterrizaje lunar".

LA RESERVA DE OXIGENO: 21 KILOS

Houston, 14. (Efe). — La reserva de oxígeno que queda a los astronautas del "Apolo 13" en los depósitos del módulo de aterrizaje lunar es de unos 21 kilos.

Los técnicos de la NASA calculan que los tres hombres consumirán unos tres kilos diarios cada uno de los tres días y medio que les faltan para su regreso a Tierra, por lo que «es más que adecuada la cantidad» en palabras de James McDivitt, el ex-astronauta y manager actual de programas Apolo.

Por lo menos seis días podrían vivir los tres hombres en el espacio con el oxígeno que les ha quedado, pero antes llegarán al Pacífico, si la operación de retorno a Tierra que esta noche intentarán a las 3,40 horas tiene éxito.

Si el motor del vehículo de aterrizaje lunar no se pusiera en funcionamiento cuando giren en torno a la Luna, los astronautas y el vehículo en que viajan quedarán atrapados en órbita lunar hasta que la fuerza de atracción

LA ESCASEZ DE OXIGENO, GRAVE PROBLEMA

DÍAS DE ANGUSTIA HASTA EL MOMENTO DEL AMERIZAJE, EL VIERNES POR LA TARDE

ESPAÑA HA OFRECIDO LA COLABORACION DEL PORTAHELICOPTEROS «DEDALO»

La incredulidad de los profesionales de la información, que de todas las redacciones han preguntado antes y después del conuente del viaje la falta de atención despertada por el tercer vuelo a la Luna, se hizo patente esta noche cuando, durante más de una hora, desde los primeros boletines se creía aún que todo podría resultar una "maniobra publicitaria" de la NASA para despertar el interés por el vuelo.

"El problema es serio, pero la NASA asegura que podrá hacer regresar sanos y salvos a los tres astronautas", repiten a intervalos los más famosos comentaristas de la radio y la televisión a los espectadores norteamericanos al tiempo que mantienen una cobertura ininterrumpida del acontecimiento.

La preocupación que sumió al norteamericano en los primeros momentos se disipará poco a poco y aunque seguirán las explicaciones completas y detalladas de la NASA de la primera impresión quedan aún los conocimientos difundidos previamente por la Agencia Espacial de que cualquier problema grave que suceda tiene cerca de trescientos remedios que agotar antes de que se ponga en peligro la vida de los astronautas

del satélite de la Tierra los haga estrellarse contra su superficie. Pero en la NASA existe casi la absoluta seguridad de que el motor funcionará nuevamente y los tres hombres regresarán sanos y salvos.

Lovell, Haise y Swigert tienen que turnarse ahora para dormir y al menos uno de ellos debe estar siempre de guardia para mantener uniformidad de oxígeno en los dos vehículos.

A las 11,30 horas Haise el piloto de módulo de aterrizaje comenzó un período de seis horas de sueño y a las 17,13 fueron Lovell y Swigert quienes se fueron a la cama por otras seis horas.

Después de comprobaciones de posición e intercambios de datos con los encargados de control de Tierra, les espera «la maniobra crítica»: La puesta en marcha de un motor que con sus 4.500 caballos de fuerza los lleve a 200 millas de la isla Pago Pago, a una cita conel «Iwo Jima» el portaaviones de rescate.

COOPERACION ESPAÑOLA EN EL RESCATE

Madrid, 14. (Pyresa). — La armada española, que sigue atentamente la operación de rescate del "Apolo XIII", ha ofrecido a la Marina de los EE.UU. el concurso de su flota para recoger a los tripulantes de la cápsula, en el caso de que ésta cayese en el Océano Atlántico.

La Armada norteamericana ha contestado agradeciendo sinceramente este ofrecimiento de nuestra Marina.

Entre las unidades que podrían participar en esta operación, figura el porta-helicópteros "Dedalo" que lleva a bordo helicóp-

teros pesados del mismo tipo que el empleado por la Marina de los Estados Unidos en la recuperación de cápsulas espaciales. NO ACORTAN EL REGRESO

Houston, 14. (Efe-Reuter). — Los directores del Centro Espacial han renunciado hoy al proyecto de hacer regresar a la Tierra a la nave "Apolo XIII" un día antes de lo previsto, en un vuelo super-rápido.

En vez de esto han decidido guiar la nave espacial en su descenso para que caiga en el Pacífico el viernes, por la tarde.

EL «APOLLO 13» AMERIZARA EN EL PACIFICO

Nueva York, 14. (Efe). — A las 13,13 horas del viernes próximo, el "Apolo XIII" se posará en aguas del Pacífico Sur, cerca de Nueva Zelanda, ha decidido hoy la NASA.

El principal navio encargado de las tareas de recuperación, portaaviones "Iwo Jima", se informa que se dirige ya al lugar de amerizaje previsto.

El Departamento de Estado anuncia esta tarde en Washington que el Gobierno de los Estados Unidos pedirá a los Gobiernos de otros países que "presten la ayuda adecuada" a los astronautas del "Apolo XIII" si fuera necesaria.

Miembros de la Convención Internacional de Rescate y Devolución de Astronautas, que entró en efecto en 1968, son los Estados Unidos y otros 42 países.

Como "adelantados de la humanidad" pide dicha Convención que sus países miembros ayuden a los astronautas cuando, en una situación de emergencia, se poseen en sus territorios o aguas jurisdiccionales.

Al comenzar hoy sus sesiones, el Senado Federal de los Estados Unidos aprobó por aclamación una moción para la celebración de oraciones en toda la nación en favor de Lovell, Haise y Swigert, los tres del "Apolo XIII".

ONCE DE LA NOCHE, HACIA LA LUNA

Fresnedillas, 14. (Pyresa). — A las once de la noche (hora española), el "Apolo XIII" continúa su marcha en dirección a la Luna. Entrará en órbita lunar sobre las tres y cuarto de la madrugada. Esta será una de las ocasiones de mayor peligro.

En estos momentos, Haise y Swigert duermen en el módulo de mando. No tenían sueño pero necesitaban estar descansados para las próximas maniobras y han tomado pastillas para dormir. El Comandante de la astronave, Lovell, permanece en el módulo lunar desde donde ha conversado

URGENTE: HACIA LA TIERRA

Houston, 15. (Efe). — TRAS LA CARA OCULTA DE LA LUNA, EL APOLLO 13 HA ENCENDIDO SUS COHETES Y SE ENCUENTRA EN ESTOS MOMENTOS EN DIRECCION A LA TIERRA.

ESTA MANIOBRA DEBE SER SEGUIDA POR UN SEGUNDO ENCENDIDO PARA CONSEGUIR LA TRAYECTORIA IDONEA.

A LAS 1,48 HORA ESPAÑOLA, LA NAVE ESPACIAL HA REAPARECIDO DE LA CARA OCULTA DE LA LUNA Y HA VUELTO A ESTABLECER CONTACTO CON TIERRA.

largamente con la torre de control de Houston. Siguiendo instrucciones dictadas desde la misma torre, hizo algunas correcciones de ruta, tomando como referencia para comprobar los tres ángulos de la trayectoria, la situación de las estrellas. Luego realizó un minucioso control térmico de la astronave.

HAISE TIENE HAMBRE

Fresnedillas, 14. (Pyresa). — A las doce de la noche el "Apolo XIII" se encuentra a 9.000 kilómetros de la Luna. Dentro de hora y media aproximadamente se hallará en la cara posterior del satélite de la Tierra. En ese momento está previsto que se interrumpa la conexión entre la astronave y la torre de control de Houston. A bordo del "Apolo XIII" se observa una actividad especial. Continúan haciéndose las correcciones de trayectoria y se están sometiendo a comprobación algunos de los instrumentos que tendrán que empezar a funcionar al entrar en contacto con la órbita lunar. Haise se ha despertado y ha pasado al módulo lunar, donde se encontraba el Comandante de la nave, Lovell.

Haise manifestó que tenía hambre, pero desde la torre de control de Houston ordenaron nuevas comprobaciones antes del almuerzo. Dentro de unos minutos despertarán a Swigert y almorzarán de albaricoques, ocho cuadraditos de tocino, huevos revueltos, zumo de naranja y café.

NIXON EN EL CENTRO GODDARD

WASHINGTON, 14. (Efe-Reuter). El Presidente Nixon llegó precipitadamente al Centro de Vuelos Espaciales de Goddard, en Maryland, esta tarde, para estar informado al minuto sobre los intentos de rescate de los tres astronautas del Apolo XII.

El Centro Espacial de Goddard es el núcleo principal de comunicaciones con el espacio exterior.

LAS CONVERSACIONES HISPANO-AMERICANAS SOBRE LAS BASES DE UTILIZACION CONJUNTA

HAY OPTIMISMO, PERO SE MANTIENE UNA EXTRAORDINARIA DISCRECION

de la lista de material de guerra mucho más amplio y variado de lo que se había pensado. Este material fue previamente sometido a la aprobación americana.

Estados Unidos, en la medida en que han aceptado la tesis del Ministro López Bravo de incluir los acuerdos militares en un marco de relaciones entre ambos países.

NUEVA YORK

EL SUBMARINO SOVIETICO HUNDIDO PERTENECE A LA SERIE «NOVIEMBRE» Y DESPLAZA 3.500 TONELADAS

NUEVA YORK, 14. (Pyresa). — El submarino atómico soviético hundido el domingo a 400 millas al nordeste del Cabo de Finisterre pertenece a la serie «Noviembre», integrada por quince unidades, la última de las cuales fue botada en 1965. La nave hundida registra 3.500 toneladas y contaba con una tripulación de entre 88 y 90 hombres.

Por el momento, ni la agencia soviética de noticias «Tass» ni el Gobierno de Moscú han facilitado información alguna sobre la misteriosa desaparición del submarino. Un portavoz del Departamento de Estado norteamericano ha manifes-

tado que «no se ha detectado explosión alguna ni se sabe que la nave llevase a bordo proyectiles nucleares en el momento de producirse el hundimiento».

Con la pérdida de este submarino nuclear, la Unión Soviética cuenta actualmente con 59 unidades de este tipo, movidas por energía nuclear. Al URSS dispondrá en 1975 de un total de 35 a 50 unidades del modelo «Y». Esta variedad de sumergibles va dotada de 16 proyectiles nucleares, con un radio de acción de 2.000 kilómetros. Según fuente norteamericana, la URSS fabrica 8 submarinos «Y»

sentante Wilbur Mills introdujera en el Congreso un proyecto de ley, pidiendo una drástica limitación de las importaciones de textiles y calzado, mediante la aplicación de un sistema de cuotas. Sabido es que las exportaciones de calzado español a los Estados Unidos se han convertido en estos últimos pocos años en una de las mayores fuentes de divisas en nuestra balanza comercial —de por sí masiva— la iniciativa del señor Mills, apoyada por numerosos otros representantes, confirma una vez más que, al margen de decisiones tomadas a nivel de la Administración, toda suerte de imponderables, de iniciativas del Senado o de la Cámara baja, pueden entorpecer y obstaculizar la consumación de acuerdos concertados en principio.

MUTUAS CONCESIONES

Todo indica que por ambas partes se han hecho concesiones en el altar de la amistad y de la colaboración.

España, en lo que atañe a dos de sus posturas pasadas. Es decir: 1) La transformación de los acuerdos militares ejecutivos originales en convenios de más importancia envergadura, que los hubiera convertido prácticamente en una especie de alianza hispanoamericana; 2) Una considerable reducción



Tengo que perder peso

(¿cuántas veces se lo ha prometido vd. misma?)

Solamente el S.R.T. de Brigitte de Bercy lo garantiza

Vd. tiene un problema con su silueta y se ha prometido muchas veces que tiene que hacer algo para remediarlo. Pero nunca lo hará... sola. A lo mejor lo ha intentado con rigurosos dietas alimenticias, ejercicios fatigosos, pildoras o productos que le dan resultado. No lo dude, ninguna de estas cosas moldeará nuevamente su silueta.

Solamente el experimentado método S.R.T. de Brigitte de Bercy lo conseguirá. Lo garantizamos. Sin pildoras, ni productos dietéticos, ni ejercicios fatigosos. El S.R.T. (Silhouette Reduction Therapy) se encargará de hacer desaparecer de allí donde se encuentran estos centímetros de que tanto se avergüenza. Vd. Al mismo tiempo mejorará su pecho, quitará esa doble barbilla y rejuvenecerá sus tejidos faciales.

Hágase la definitiva promesa. Llame ahora mismo a Brigitte de Bercy

¡Vd. no pagará más que los centímetros que ha perdido!

RESULTADOS GARANTIZADOS o REEMBOLSO ASEGURADO

Brigitte de Bercy

Avda. General Primo de Rivera, 35, entlo. Abierto de 9 a 9 noche y sábados de 9 a 2 21 70 64

ULTIMA HORA DEL «APOLO XIII»

HACIA LA TIERRA, CON EXITO

Fresnedillas, 15. (Urgente). — LOS ASTRONAUTAS DEL «APOLO XIII» ACABAN DE ENCENDER EL MOTOR PROPULSOR DEL MODULO LUNAR. LA OPERACION —UNA DE LAS MAS DELICADAS PARA EL RE-

A LAS 3'40 DE LA MADRUGADA, LOS ASTRONAUTAS ENCENDIERON EL MOTOR PROPULSOR DEL MODULO LUNAR

SUFICIENTES RESERVAS DE AGUA, ELECTRICIDAD Y OXIGENO

EL GENERADOR NUCLEAR SE HUNDIRA EN EL OCEANO

NUEVA YORK, 15. (Pyresa). — (Madrugada). — «Podemos decir ahora —ha declarado un portavoz de la NASA— que estábamos seriamente preocupados por la suerte del generador de energía nuclear que viaja en el módulo del Apolo 13. Los astronautas iban a dejarlo sobre la superficie de la Luna, pero ahora, regresa en el módulo, y temíamos que al incidir en la atmósfera se produjese una explosión. No hay razones para temer ya este peligro. El módulo se desintegrará, pero el generador está bien protegido, por un fuerte blindaje, y caerá intacto a la tierra, es decir, al fondo del Océano sin peligro alguno de radiactividad. Para ello hemos calculado un ángulo de incidencia apropiado».

ha estrellado contra la Luna a las 2,09 minutos y 46 segundos, hora española, de hoy miércoles. PROGRESION

Houston, 15. (Efe). — A las 02,02 hora española, de hoy, el «Apolo XIII» se encontraba a poco más de dos mil kilómetros de la Luna, de la cual se aleja a una velocidad de 7,040 kilómetros por hora.

NO ESTABA PREVISTA LA AVERIA

Houston, 15. (Efe-Reuter). — Lo que sucedió en el Apolo 13 es una cosa en la que, aparentemente, nadie había pensado.

Toda avería o accidente previsible había sido registrado en las computadoras para que los astronautas pudiesen anticiparse a todo lo que pudiera suceder. Todos los sistemas de la nave tenían su suplente, para que si uno fallase el otro pudiese realizar su función.

Pero el incidente producido en el módulo de mando del Apolo 13 no era una de las contingencias previstas.

Había planes de emergencia para el caso de que se averiase una o incluso dos de las células de combustible de la nave. Pero nadie había pensado en que era posible que fallasen las tres.

NIXON CONFIA EN QUE VUELVAN

WASHINGTON, 15. (Efe-Reuter). — El Presidente Nixon declaró anoche que confiaba en que los tres astronautas, que se encuentran luchando por su supervivencia a bordo del «Apolo 13», regresarían salvos a la Tierra.

Nixon expresó su optimismo durante su apresurado viaje al centro de vuelos espaciales de Goddard, en Maryland, donde fue informado de la crítica situación de los astronautas.

Funcionarios del complejo de Goddard, que está dirigiendo las comunicaciones con el Apolo, ex-

presaron igualmente al Presidente que confiaban en las perspectivas de hacer regresar a los astronautas sin que se produjese ninguna desgracia.

Mientras hablaba con muchos de los técnicos de comunicaciones y computadoras, Nixon elogió al equipo de tierra por el trabajo realizado durante la crisis, que comenzó ayer cuando el Apolo 13 se vio desprovisto de electricidad y perdía oxígeno.

La visita de Nixon se produjo mientras se estaban recibiendo informes de seguimiento de las Islas Canarias y de Madrid y el Apolo 13 se encontraba a unos 16.000 kilómetros de la superficie lunar.

Con Nixon se encontraba Michael Collins, el piloto del Apolo 11, compañero de los dos primeros hombres que pisaron la Luna. Collins es ahora ayudante de la Secretaria de Estado para Asuntos Públicos.

(Nueva York, 15. (Pyresa). — (Madrugada). — «No hay problemas en lo que se refiere a las reservas «vitales» del «Apolo XIII» ha afirmado un portavoz del Centro Espacial de Houston. «La nave espacial tiene agua necesaria para 87 horas, cuando está calculado que el vuelo de regreso dure sólo 72 horas; aunque ha sido conveniente imponer cierta restricción, ya que los tanques de agua ayudan a mantener la temperatura interior de la cápsula. Las reservas de oxígeno del módulo lunar son de 122 horas; hay una reserva de 50 horas. La célula eléctrica en funcionamiento trabaja a un ritmo de 17 amperios a la hora, cuando su potencia es de 20; hemos decidido mantener esta cuota, por prudencia, ya que la energía eléctrica será muy necesaria para las operaciones de aproximación a la Tierra.»

RESUMEN DE UNA NOCHE DRAMATICA

Fresnedillas, 15. (Pyresa). — Veinte periodistas — muchos extranjeros — aguardan impacientemente en la sala de prensa. Todo el personal técnico de la estación está en servicio. La noche es excelente. Fresnedillas estará en contacto con el «Apolo XIII» hasta las dos de la madrugada.

10,30 horas. — «Houston llamando 13». «Houston llamando 13». «Habla Comandante Lovell». Lovell — que ha estado durmiendo en el módulo de mando — se ha reincorporado al módulo lunar. Haise y Swigert están acostados. No tenían sueño, pero necesitaban dormir. Tomaron una pastilla y se acostaron en el módulo de mando. El módulo de mando continúa a oscuras. Haise y Swigert dormían hasta las once. Luego, empezaron a preparar la entrada en la órbita lunar.

10,45. — Lovell realiza algunas correcciones de ruta. Houston comprueba los tres ángulos de trayectoria. Referencia: determinadas estrellas. Houston recomienda ligeras variaciones. Lovell comprueba el control térmico. «Seguimos economizando electricidad». El monitor de Televisión donde aparecen las pulsaciones de los astronautas ha dejado de funcionar en la sala de prensa.

11,00. — Relevos en Houston. Cambian los técnicos que están de guardia. Houston también en Fresnedillas. Houston transmite instrucciones. Apenas se oye a los astronautas. «Seguimos economizando electricidad». Van setenta y cinco horas de vuelo. Nuevas instrucciones. Lovell comprueba el sistema de control a reacción.

11,15. — Desde Houston ordenan al comandante Lovell hacer algunas correcciones en el libro de viaje. El personal libre de servicio en la estación de Fresnedillas contempla en la Televisión una película del Oeste.

11,30. — Haise acaba de despertarse. Van exactamente setenta y cinco horas y veintiséis minutos de vuelo. Haise dice que tiene hambre, que le gustaría comer algo. Houston ordena algunas comprobaciones. Luego almorzarán: Albaricoques, ocho cuadrados de tocino, huevos revueltos, zumo de naranja y café. El «Apolo XIII» está a nueve mil kilómetros de la Luna.

11,45. — Houston anuncia una nueva conferencia de prensa. Centro de hora y media, aproximadamente, la astronave estará detrás de la Luna. A las 1,20 Houston perderá el control que mantiene con la astronave. Comienza a bordo los preparativos para la entrada en órbita lunar. Se realizan comprobaciones sobre el funcionamiento del motor del módulo lunar.

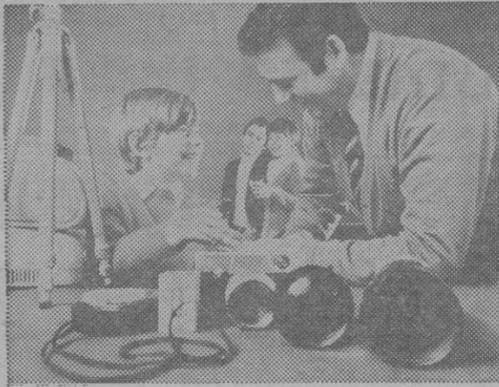
12,00. — Houston anuncia nuevo horario: Entrada en órbita lunar a la una en punto de la madrugada; pérdida de comunicaciones con la astronave a la una y veinticinco; reanudación de comunicaciones a las 2,10. Encendido del motor del módulo lunar a las tres y media.

MURCIA

INAUGURACION DE LA CIUDAD RESIDENCIAL «FRANCISCO FRANCO»

Murcia, 14. (Pyresa). — Durante más de dos horas, el Ministro de la Gobernación, don Tomás Garicano Goñi, ha visitado la ciudad residencial «Francisco Franco», para niños, ancianos y subnormales, construida por la Diputación Provincial en cinco años y con un costo superior a 216 millones de pesetas. El Ministro, al que acompañaban los Directores Generales de Administración Local, don Luis de Ibarra y López Doriga, y de Sanidad, don Jesús García Orcoyen, ha presidido el acto de bendición e inauguración del conjunto, que consta de ocho pabellones. La ciudad residencial, que se halla en los alrededores de la capital, junto a la carretera general Madrid-Cartagena y a la altura de Espinardo; puede albergar a más de seiscientos personas, y su realización ha sido financiada con aportaciones estatales, un préstamo del Banco de Crédito Local, y consignaciones presupuestarias de la Corporación Provincial a lo largo de los últimos cinco años. Bendijo las instalaciones el Prelado de la Diócesis, Doctor Roca. En el cine-teatro, capaz para ochocientos espectadores, el Presidente de la Diputación y el Ministro de la Gobernación han pronunciado sendos discursos. Por la tarde, el Ministro inauguró la Jefatura Provincial de Sanidad y una fuente luminosa monumental que el Ayuntamiento ha construido en la plaza del Generalísimo.

Papá, tú antes mucho enseñar la otra cámara, pero nunca enseñar fotos. Parecía que con tanto aparato y tanta lente la encontrabas "algo complicadilla", ¿no?



Instamatic 133 "la cámara que se usa."

A ésta basta dedicarle unos segundos. En un abrir y cerrar de cámara ya puede Vd. estar disparando. Siempre está lista. En interiores, basta encajar un cuboflash. Con ella sí que se pueden sacar fotos naturales, sin "poses". La Kodak Instamatic 133 inspira seguridad por su sencillez. No impresiona a nadie. Sus resultados, sí.



P.V.P. 1.943 Ptas.

Pídala donde vea este emblema.



LOCAL

EN EXCLUSIVA PARA MALLORCA

HOY

LA BATALLA EROTISIMA DE UNA ESPOSA FRANCESA QUE DESEA RECIBIR DE SU MARIDO MAS IMPETUOSAS MUESTRAS DE AMOR

¡LA SENSACION 1970! HISTORIA DEL EROTISMO SEGUN JANO.

CREO QUE EMPEZO LA COSA POR LA MANZANA «DICHOSA»

CON LA MODA DE LA HOJA, LA QUE SE ORGANIZO FUE «FLOIA»

erotississimo

¡HOQ!!

erotississimo

UN GRAN ASOMBRO CAUSO CUANDO LA «MINI» SALIO

erotississimo

MIRANDO BIEN, ES GRACIOSA, ¡AUNQUE CUBRE POCA COSAS!

erotississimo

HAY QUIEN SACA PUNTA A TODO POR «PASARLO» DE ALGUN MODO

erotississimo

Y ES QUE HAY MENTES TAN OBTUSAS QUE SOLO PIENSAN EN MUSAS

ORIGINAL HISTORIA DEL EROTISMO SEGUN JANO

erotississimo

ANNIE GIRARDOT
Jean Yanne
Francis Blanche
un film de **GERARD PIRES**
Eastmancolor

CLAMOR UNANIME DE LA CRITICA FRANCESA

«EROTISSIMO», éxito mundial fabuloso, seleccionado por Interpeninsular Films, ha sido tratado así por la crítica francesa: «Ver «EROTISSIMO» y morir. De risa, naturalmente. Es lo que les recomiendo, ya que esta película es más que divertida: ¡divertidísima!»

«Los actores están perfectos, porque este tema de oro de ley está tratado, con un humor infinito, por un cineasta de talento, que sabe hasta dónde se puede llegar... muy lejos en la sátira de la sociedad. ¡Aunque sea de consumo!» (L'Aurore)

«Gérard Pires hace juegos malabares con el color, la música, las imágenes y también con los actores. Jean Yanne y Annie Girardot se han divertido a ojos vistas rodando esta fantasía, donde están excelentes. Nos han hecho, por ello, reír más, ya que la risa es contagiosa. Tanto como el erotismo y la publicidad.» (France-Soir)

«Ofrezcáse un momento de franca alegría: vaya a ver «EROTISSIMO», una brillante y sexual sátira de la erotización de la publicidad moderna, es decir, de las llamadas a la diversión. Pasado esto a imágenes por un reclán llegado, Gérard Pires, el efecto es «no se espera uno esto y nos encontramos quizá con la película más divertida del año.» (Girardot, actriz cómica? Pues sí. Es la revelación de la película. Su inteligencia y sus desplantes los ejecuta de la forma más fina, componiendo un retrato de una mujer que desencadena la hilaridad sin irritar nunca el buen gusto.» (Le Figaro)

VIVIMOS BAJO EL SIGNO DE EROS

Complemento: «EL HOMBRE DEL SUR», con Giuliano Gemma

dieterio

Radio

RADIO JUVENTUD
«LA VOZ DE BALEARES»
(O. M. y F. M.)
Programa para hoy

7:55: Apertura; 8: Conexión con R.N.E.; 8:20: Con buen pie; 8:40: Escaparate de novedades; 9: Mientras Mallorca trabaja; 9:25: Cita en la mañana; 9:40: Diario Femenino; 10: Radio Club I; 11: Caída del cielo; 11:20: Palma Nova, hora H; 11:30: La Coctelera; 12: Una canción para el verano; 12:30: Canta: Lluís Llach; 12:40: Música 70; 13: Mensaje de amistad; 13:20: Spontex; 13:30: Aperitivo Musical; 14: Así es la vida; 14:03: Noticiero y reportajes; 14:15: El deporte regional cuenta; 14:30: Servicio informativo de R.N.E.; 15: Por el camino de la música; 15:30: Café con música; 16: Musical Chez Nous; 17:30: Radio Club II; 18: Confidencias; 18:30: La ballena alegre; 19: Studio Alemán; 20: Desde la Delegación Provincial de Ciegos, retransmisión del sorteo del cupón; 20:03: Miniprograma; 20:15: Radio Internacional; 20:45: Catorce aciertos; 21: Así es la mar; 21:30: Noticiero; 21:40: Hogar 70; 22: Servicio informativo de R.N.E.; 22:30: Melodías de siempre; 23: Hit Club; 3:30: Gran Musical; 1:00: Cierre.

F. M. 88,8 megaciclos:
19: Studio Alemán; 20:15: Radio Internacional; 21: Bachillerato Radiofónico.

Television

PRIMERA CADENA

MATINAL
9:45: Carta de ajuste;
10:00: Televisión Escolar;
11:00: Cierre.

SOBREMESA
1:45: Carta de ajuste; 2:00: Apertura y presentación; 2:02: Panorama de actualidad; 3:00: Noticias a las tres; 3:25: Avances; 3:30: La Quiniela; 4:00: Embrujada. Hoy: «La extraña enfermedad de Samantha»; 4:30: Nivel de vida; 5:05: Hablemos de España.

ESPECIAL
5:20: Avances; 5:30: Toros.

URGENCIAS MEDICAS
SERVICIO PERMANENTE
Dr. JIMENEZ PEINAD
Tel. 222008

Retransmisión en directo desde la Plaza de La Maestranza, de Sevilla. Diestros: Diego Puerta, «El Cordobés» y José Luis Parada.

TARDE
7:30: Avances; 7:32: Teleclub; 8:00: Puesta a punto; 8:30: Este planeta.

NOCHE:
8:55: Esta noche...; 9:00: Novela; 9:30: Telediario; 9:55: Avances; 10:00: Programa de actualidad; 10:30: Aventura; 11:00: Ironside; 12:00: Veinticuatro horas; 0:15: Los miércoles de Pablo VI; 0:25: Despedida y cierre.

UHF

19:45: Carta de ajuste; 20:30: Presentación y avances; 20:32: Dibujos animados; 21:00: Documento; 21:15: Expreso a Petticoat; 21:45: Ateneo; 22:15: Noticia 2; 22:30: Avances; 22:32: Cine Club; 24:00: Cierre.

¡¡HAGA VD. SU PUENTE!! 3 DIAS EN IBIZA

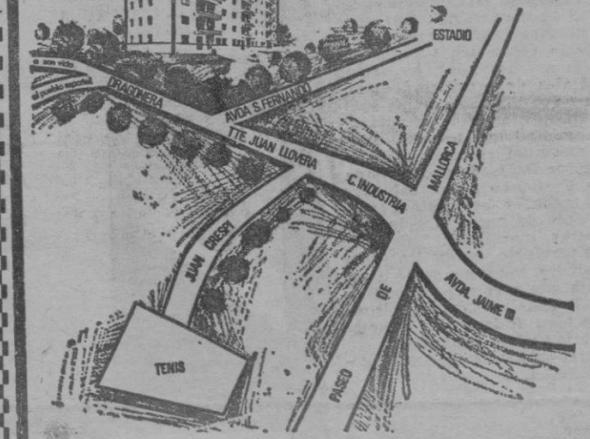
IDA Y VUELTA EN AVION JET
TRASLADOS EN IBIZA
HABITACION DOBLE CON BAÑO - PENSION COMPLETA
HOTEL 1.ª CATEGORIA
SALIDA: 1.º DE MAYO, A LAS 8 HORAS
REGRESO: 3 DE MAYO, A LAS 20 HORAS
Ptas. 2.100 (todo incluido)
Informes y reservas:

VIAJES IBERIA, S.A.

(A. V. GAT - 4)
PASEO GENERALISIMO, 48
Teléfonos: 22 67 43-21 58 44-22 27 44-21 45 49

PISOS LLAVE EN MANO C/ Teniente Juan Llobera ENTRADA UNICA 150.000 ptas.

Resto reducidas cuotas durante 144 meses
Precio total 450.000 pts.



SALON-COMEDOR
3 y 4 DORMITORIOS - COCINA - CUARTO DE BAÑO
ASCENSOR SUBIDA Y BAJADA
PORTAL DE MARMOL
CALOR NEGRO - ANTENA COLECTIVA TV. - JARDINES
EXENTOS DE CONTRIBUCION Y DERECHOS REALES 90%
INFORMACION Y VENTA: EN EL EDIFICIO
TEL: 235987

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)
Sáenz de Navarrete, Bartolomé Riuort, 4 (Ca n Pastilla). Tel. 260236; Barceló, Consulado, 6 (Esq. Sagrera). Tel. 215252; Bernat, Colón, 46. Tel. 212173; (*Cano, Archiduque Luis Salvador, 89. Teléfono 250037; Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Terreno-Plaza Gomila). Tel. 232456; Coll General Mola, 34. Tel. 224712; Forteza-Rey, Plaza Cuartera, 19. Tel. 211996; Gil Viñaza, 18. Tel. 212181; Llobera, Plaza Santa Eulalia, 1. Teléfono 212143; Mercadal, Héroes de Manacor, 284 (Soledad). Teléfono 270629; Mulet, Plaza Serralta, 4 (Santa Catalina). Teléfono 231261; Oliver, Aragón, 240 (Hostalets). Tel. 272501; Sbert, Plaza Progreso, 1 (Santa Catalina). Tel. 233021; Tarongí, San Miguel, 93. Teléfono 211235.

(De 10 noche a 9 mañana)
(* Nadal, Plaza de Cort, 2 (Hasta las 12 de la noche)
Tarongí, San Miguel, 95; Mercadal, Héroes de Manacor, 284 (Soledad).

* Tienen servicio de oxígeno
SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD
Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)
Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.
Teléfonos 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Durera)
SERVICIO MEDICO DE URGENCIA
De: Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190. Teléfono 21 12 29. Bomberos 25 12 34. Ambulancias: 22 21 79. Policía: 21 21 21.

Cupón del ciego

373

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL
Buen tiempo. Viento bonancible del Nordeste, sustituido por brisas. Marejada al Norte y Nordeste de Mallorca y Menorca. Marejadilla en el resto.
OBSERVACIONES
Humedad relativa: 67 x 100. Insolación: 7 h. 40 m.

tómese solamente 10 minutos hoy mismo



mi rese sin favoritismo y saque una conclusion si quiere recobrar su forma y su juventud si quiere tener el aspecto a su favor

Allas Bradford

Avda. General Primo de Rivera, 101, Pral. Abierto de 9 a 10 noche. Puertas cerradas

EL NUEVO DELEGADO DE HACIENDA DE BALEARES TOMO POSESION DEL CARGO

EL ACTO FUE PRESIDIDO POR LAS PRIMERAS AUTORIDADES

Brillantes discursos del representante del Ministro, del nuevo Delegado y del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento



En uno de los salones de la Delegación de Hacienda, ayer, a primera hora de la tarde, se celebró el solemne acto de toma de posesión del cargo de Delegado de esta provincia por don Joaquín Casanovas Ogué, y que en nombre y representación del Ministro de Hacienda le fue dado por el Inspector de los Servicios de la Hacienda Pública, don Gabriel del Valle Alonso.

La ceremonia fue presidida por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol; en representación del Capitán General de Baleares, el General Jefe de Tropas de Baleares, don Angel Campano; Alcalde de Palma don Gabriel Alzamora López; Presidente de la Diputación Provincial, don Rafael Villalonga Blanes; Presidente de la Audiencia Territorial, don Carlos Alvarez Novoa; Subjefe Provincial del Movimiento y Primer Teniente de Alcalde del Ayuntamiento palmesano, don Guillermo Sureda Meléndez; por el Comandante Militar de Marina, Teniente Coronel don Abelardo Blázquez; por el Sector Aéreo de Baleares, Teniente Coronel don Ricardo Vizoso, y los Delegados Provinciales de los Ministerios de Información y Turismo, Sindicatos, Trabajo, Industria y Vivienda, con otras autoridades.

También estuvieron presentes en la presidencia, por la misma Delegación de Hacienda, con los ya citados señores del Valle Alonso y Casanovas Ogué, el Subdelegado, don Manuel Haro; Abogados de Estado, señores Coll y Rodríguez Miranda; Administrador de Servicios, don Bartolomé Martí; Administrador de Tributos Directos, don José Antonio Tenza; de Indirectos, don Gaspar Nicolau; Tesorero, don Fernando Fuster, e Interventor, don Miguel Manera.

Asimismo estuvieron presentes en el acto todos los jefes y funcionarios que constituyen la plantilla de la Delegación de Hacienda de Baleares.

En primer lugar habló el señor del Valle Alonso, quien comenzó su discurso señalando el interés del señor Ministro de Hacienda en revestir de especial solemnidad el trascendental acto, para cuya misión había sido designado, y que con suma gentileza habían querido ser testigos las Autoridades y Jerarquías presentes. Glosó primeramente los tres aspectos que encierran la tarea ardua del Delegado de Hacienda, misión que en nuestra provincia ha sido encomendada al señor Casanovas Ogué, cuya personalidad glosó en breves palabras, todas ellas muy encomiásticas. Dijo que el Delegado de Hacienda es, también, representante permanente del Ministro en el territorio de su jurisdicción, y que, como tal, ha de coordinar su propia acción con la política general de la que es heraldo el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, portador de las directrices generales del Gobierno y realizador de sus con-

signas. Se refirió después a los mismos jefes y funcionarios de la delegación, sin cuya entrega, preparación, disciplina y dedicación no sería posible cuanto incumba al Delegado de la Hacienda Pública, el señor Casanovas Ogué, "a quien auguro y deseo el mayor acierto y el mejor éxito, al darle solemne y públicamente posesión del cargo, con la entrega del bastón de mando". Un fuerte abrazo entre el señor del Valle y el señor Casanovas cerró el bello parlamento del primero.

Seguidamente hizo uso de la palabra el nuevo Delegado de Hacienda. Sus primeras palabras fueron éstas: "He escuchado con profunda emoción las palabras que acaba de pronunciar el señor del Valle Alonso, pero no es solo emoción lo que he sentido a través de su discurso, sino que sus palabras han producido también en mí una tremenda preocupación al recordarme la complejidad y la trascendencia del trabajo que me espera". Siguió expresando la delicada función para la cual ha sido designado. "Es mi preocupación —añadió— que en esta Casa impere siempre el mayor espíritu de justicia y que todos los funcionarios a mis órdenes pongan el mismo afán e interés en la liquidación de una cuota que deba afluir al Tesoro, y en atender cualquier justa reclamación de la que se derive incluso una devolución de una cantidad satisfactoria". Dijo al final de su discurso: "Mis últimas palabras han de ser de gratitud. En primer lugar, al Jefe del Estado, quien a propuesta del Ministro de Hacienda ha tenido a bien otorgarme este nombramiento. Al citado señor Ministro y Subinspector del Departamento por la confianza que me han dispensado, y a don Gabriel del Valle, que con tanto cariño se ha desplazado para el cumplimiento de esta misión".

También expresó su gratitud hacia las autoridades asistentes, especialmente al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, amigo entrañable con quien compartió numerosas e importantes tareas en otras provincias españolas.

Cerró el acto nuestra primera autoridad civil, quien resaltó la personalidad del señor Casanovas Ogué, amigo muy querido con quien trabajó durante muchos años, en otras capitales de provincia españolas, y que día a día había sabido apretar los lazos de auténtica amistad que les une. Tuvo un hermoso recuerdo para el anterior Delegado de Hacienda, don Francisco Jorro, caballero sin tacha, y por último, refiriéndose de nuevo al señor Casanovas, manifestó: "Mi deseo más ferviente es que les capte a ustedes, como me captó a mí. Y me uno a él al pedir a Dios que le ilumine en su misión, para bien de la Patria y mejor servicio al Jefe del Estado".

Los tres oradores fueron largamente aplaudidos.

Por último todos los presentes fueron gentilmente invitados a un aperitivo, exquisitamente servido por "Antonio".

MANIFESTACIONES DE DON JOSE ENSEÑAS

El Procurador en Cortes don José Enseñas ha hecho, para su publicación, las siguientes manifestaciones, sobre distintos temas:

Los subnormales. Ya avanzado enero de este año, recibí una relación de las ayudas concedidas para educación especial de subnormales. Con gran sorpresa ví que Baleares sólo había recibido una ayuda de 78.000 pesetas, mientras Avila, por ejemplo, había recibido en tal concepto, 2.253.500. Por debajo de nuestras islas sólo estaban Huesca y Ceuta. Prescindimos de la relación completa por lo extensa. Si Madrid pasa de los siete millones, Barcelona no llega a los dos y pasan de esta cifra León, Sevilla, Málaga y Valencia, y del millón, también, Burgos, Cáceres, Córdoba, Coruña, Granada, Guipúzcoa, Jaén, Lugo, Murcia, Orense, Oviedo, Las Palmas, Pontevedra, Valladolid y Zamora.

Me puse en relación con el Sr. López Gate, encargado del departamento de Baleares. Resulta que se concedieron siete ayudas y tuvieron que desecharse cuarenta por falta de requisitos legales. Nadie más había pedido.

Atención, pues, ya que dentro de muy pocos días el Boletín Oficial del Estado publicará la convocatoria para el curso que viene y sería aconsejable que se difundiera lo más posible, como gran servicio que se presta a las familias de los educandos subnormales.

Hay otras ayudas para financiación de edificios, pero este aspecto está más atendido debido a que se ha interesado nuestra Diputación, que logrará sin duda del Estado alrededor de los seis millones.

Mobiliario Escolar. Interesados en el mobiliario escolar del presente curso, se me dio la siguiente relación: para renovación del mobiliario de nuestras escuelas,



cinco mil setecientos setenta y cinco unipersonales con sus correspondientes sillas; trescientas ochenta y seis mesas de tres plazas para párvulos, también con sus sillas, doscientas mesas para el profesor con su sillón y doscientos armarios.

Plus de residencia. Hace varias semanas no pudimos ser recibidos por el Sr. Subsecretario de Hacienda por hallarse ausente de Madrid y dejamos una nota, siendo inminente ya, otra visita.

Nombramiento. Al fin se ha logrado que un Procurador de Baleares forme en la Comisión de Agricultura, pues el Sr. Presidente de las Cortes ha incluido a este Procurador en la Comisión dicha del II Plan de Desarrollo. También el Sr. Subsecretario de Educación y Ciencia me ha nombrado, Asesor del Plan de Baleares escolar, para que sea a este fin convocado en las reuniones que se celebren.

Enmiendas. Las enmiendas propuestas al art. 117 han sido accep-

tadas propuestas y que se ren al profesorado de profesional. En cambio, sólo se re a la subsistencia del Directores Escolares. Tercer favor esta enmienda que cuestión ha hecho con un gran número de enmiendas.

Lenguas vernáculas. No ne que la opinión esté da en este asunto. La de la Ponencia ha sido pla. Véase el art. 17 del enviado a las Cortes, bierno, dice: b) Estudio de una lengua nacional y el giones lingüísticas. En la lengua vernácula en los literarios y artísticos, dos al medio ambiente, véase lo que la Ponencia ha acordado en su de actividad educativa en vel comprenderán el del lenguaje mediante el de la lengua nacional, el zaje de una lengua extranjer cultivo, en su caso, de la regiones bilingües partimen una base firme en nuestra sión, que nos da la misma cia. Esto, para empezar.

Peticiones tramitadas. Toa petición que teníamos en ra están despachadas y se a Hacienda, Educación y Justicia y Agricultura. Si interés común serán los resultados.

Lea: «BALEARES»



Meliá

ORGANIZACION ESPAÑOLA INTERNACIONAL DE VIAJES

47 OFICINAS PROPIAS EN ESPAÑA

también en PARIS (5 oficinas) - LYON - ROMA - FLORENCIA - FRANKFURT - LONDRES - LISBOA - NUEVA YORK - MEXICO - PUEBLA - BUENOS AIRES - SAO PAULO - RIO DE JANEIRO - BOGOTA - SAN JOSE DE COSTA RICA

preparó para usted lo mejor

EXCURSIONES EN AUTOCAR

FOR ESPAÑA: (salidas de Barcelona)

5 días — VALLES ARAN, BOHI Y ESPOT	2.700,— Pts.
5 días — ANDALUCIA • M-35 • salida Madrid	6.300,—
6 días — RUTA VASCO NAVARRA	4.350,—
7 días — ANDALUCIA • M-12 • salida Madrid	8.820,—
7 días — TERUEL • CIUDAD ENCANTADA • MAR DE CASTILLA	4.550,—
13 días — RUTA DE ANDALUCIA	9.770,—
15 días — CANTABRICO RIAS BAJAS	12.780,—

FOR EXTRANJERO: (salidas de Barcelona)

3 días — ANDORRA, CERDAÑA, ROSELLON	2.050,— Pts.
4 días — LOURDES, ANDORRA	2.640,—
5 días — LOURDES, BIARRITZ, SAN SEBASTIAN	3.650,—
6 días — PARIS (salida de Madrid)	8.260,—
8 días — PARIS	7.200,—
9 días — SUIZA	9.820,—
11 días — ITALIA (hoteles standard)	8.990,—
12 días — ROMA, CIRCUITO ITALIA (hoteles primera)	13.720,—
15 días — ITALIA, COSTA AZUL (hoteles primera)	18.900,—
18 días — CIRCUITO EUROPEO	25.550,—
27 días — INTERTOUR	34.370,—
34 días — CONTINENTAL TOUR	39.300,—
41 días — EUROTOUR	63.140,—
60 días — LATIN TOUR	69.440,—

EXCURSIONES AVION + HOTEL + VISITAS

(salidas de Palma) (7 días - 6 noches)

AMSTERDAM	8.970,—
ATENAS (salida Barcelona)	12.950,—
BERLIN	10.070,—
BRUSELAS	9.440,—
CASABLANCA (salida Madrid)	8.285,—
COPENHAGUE	13.850,—
DUBLIN	9.887,—
DUSSELDORF	7.940,—
ESTOCOLMO	18.155,—
FRANKFURT	7.865,—
GINEBRA	6.520,—
HAMBURGO	9.110,—
HANNOVER	8.360,—
LONDRES	6.995,—
MILAN	9.210,—
MUNICH	17.320,—
OSLO	7.885,—
PARIS	8.090,—
ROMA	8.760,—
VENEZIA	10.285,—
VIENA	7.725,—
ZURICH	7.725,—

Excursiones en Avión por Europa

EUROPA EN 15 DIAS (visitando: Francia, Mónaco, Italia, Grecia, Suiza) **34.015 Pts.**

EUROPA EN 21 DIAS (visitando: Suiza, Italia, Alemania, Holanda, Bélgica, Inglaterra, Francia) **30.820,—**

TIERRA SANTA 8 DIAS **25.545,—**

Excursiones en Avión y Autocar o Avión y Barco:

8 días — CRUCERO POR EL RHIN (de Bruselas a Amsterdam)	22.490,—
9 días — ALEMANIA CLASICA	26.610,—
9 días — ALEMANIA ROMANTICA	26.925,—
9 días — AUSTRIA	33.990,—
13 días — ESCANDINAVIA	30.255,—
9 días — GRECIA (crucero [Islas Griegas])	22.055,—
10 días — IRLANDA	22.055,—
11 días — ITALIA CLASICA	21.715,—
9 días — SUIZA	22.275,—

MELIA RENT A CAR

Tiene el coche que usted necesita.

Estrene un coche con el sistema Leasing.

Un procedimiento que todo mallorquín debe conocer.

Le ahorrará problemas.



CIBELLES

CAJA PREVISORA DE CREDITO, S.A.

COMPANIA DE CAPITALIZACION Y AHORRO

Ronda de San Pedro, 38 BARCELONA

Títulos de Capitalización amortizados en el sorteo celebrado el día 10 de ABRIL de 1970:

P S A M J R V T C Z Z S

B Z Y B W D W N R E G C

(Autorizado por la Subdirección General de Seguros)

elija un viaje y confíe en



Información e Inscripciones:

Paseo Generalísimo, 74

Tels. { 21 40 06
21 53 11
21 59 66

AGENCIA DE VIAJES - Grupo A, Título licencia B



¡ Definitivo ! Una pierna dentro y otra fuera
de la escena muestran rotundamente
la impecable confección del



MADRID BARCELONA

PANTALÓN STERLY

® EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS

El Alcalde de Glasgow y directivos de la BEA en el Ayuntamiento

Llegaron a nuestra ciudad en el vuelo inaugural Glasgow - Palma



A media mañana de ayer realizaron una visita de cortesía a nuestra primera autoridad municipal el Lord Provost de Glasgow (Alcalde), Mr. Donald Liddle; Mr. J. Norton, Director de la BEA para Europa Occidental; Mr. W. Simpson, Jefe de Relaciones Públicas de BEA, a quienes acompañaba don Pedro Rosselló, Delegado de Ventas de BEA en Palma.

Las personalidades británicas se han trasladado a Palma en el vuelo inaugural de la Compañía BEA, Glasgow-Palma.

Fueron recibidos por el Alcalde, don Gabriel Alzamora López, con el que departieron cordialmente en su despacho, firmando después en el Libro de Honor de la Ciudad.

Las personalidades británicas hicieron entrega al señor Alzamora de unos obsequios recuerdo de esta visita y del vuelo inaugural Glasgow-Palma, correspondiendo el Alcalde de Palma entregándoles obsequios recuerdo de Mallorca.

Después en compañía del señor Alzamora recorrieron diversas dependencias municipales, especialmente aquellas en que se guardan objetos artísticos o históricos relacionados con la ciudad.

(Foto Castell)

Caulla

CONGREGACION MARIANA

EL MERCADO COMUN Y SU IMPACTO EN MALLORCA

Para el próximo viernes, día 17, la Congregación Mariana, fiel a su forma de estudiar los temas vitales de nuestro tiempo, ha organizado un interesante Coloquio sobre «EL MERCADO COMUN Y SU IMPACTO EN MALLORCA».

En dicho Coloquio participarán distinguidas personalidades de Palma, buenos conocedores de la materia a tratar. En primer lugar don Andrés Ferret, periodista y Licenciado en Ciencias Políticas, quien hará la introducción básica de tipo histórico y político; luego los Sres. don Antonio Sardá Ferré, director de la Agencia de Extensión Agraria del Ministerio de Agricultura; don Emilio Alonso Sarmiento, economista e industrial, directivo de la industria «Frausa»; y don Rafael Alcover González, Secretario General de la Cámara Oficial de Comercio.

La actualidad candente del tema, y la categoría de los señores ponentes que tratarán los distintos aspectos del problema, complejo y transcendental para nuestra economía, destacan el interés de este Coloquio, en el que terminadas las ponencias podrán intervenir los asistentes.

El próximo viernes, día 17. En la Congregación Mariana (Apuntadores, 6). A las 8 de la tarde.

APERTURA DEL BAR «LAS NACIONES»

SITO EN EL PASEO MARITIMO

Atentamente invitados, asistimos a la apertura del Bar Las Naciones, sito en el número 89 del Paseo Marítimo, que regenta don Carlos Belmonte García, de la Cadena Valentin.

La decoración es sencilla y de buen gusto, combinándose el confort con el estilo mallorquín, lo que hace que los clientes —muchos de ellos extranjeros— se encuentran a gusto en aquel establecimiento.

Al facilitar al señor Belmonte, le deseamos mucho éxito en su nuevo bar.

DOMINGO: EN LA CONGREGACION MARIANA CONCURSO DE POSTERS Y JINKAMA JUVENIL

Para colaborar en la simpática y humanitaria labor de INGIMA en su afán de promocionar a los gitanos mallorquines, y concretamente para ayudar a sufragar los gastos de la ESCUELA PROVISIONAL para los niños y niñas del Poblado Gitano creada por dicha entidad, la Congregación Mariana de jóvenes ha organizado para el próximo domingo una curiosa Jinkama (con muchas sorpresas) a pie.

Para las inscripciones dirigirse a la conserjería de la Congregación (Apuntadores 6, pral.) de 12 a 13.30; y de 6.30 a 9 de la tarde. Allí se facilitarán las condiciones de la original Jinkama.

Para los vencedores han ofrecido muy hermosos trofeos las casas Montesa, Perfumería inglesa, Casa Darder, Foto Santy y Barbarela con premios variados y de gran interés juvenil.

La partida se efectuará el próximo domingo, a las 9 de la mañana, junto a la Cruz de los Cados, frente a la Catedral. La entrega de los trofeos tendrá el mismo día en el local de la Congregación Mariana a las 7 de la tarde.

Con esta ocasión se entregará también la entrega de los trofeos a los ganadores del CONCURSO DE POSTERS, que se celebró el pasado febrero, y al que se presentaron interesantes y originales aportaciones (de temas variados y estilos), numerosas artistas. Los Trofeos serán para el primer premio 500 ptas. para el segundo premio 300 ptas. y para el tercer premio 200 ptas. otorgará un Jurado de artistas.

Terminada la entrega de Trofeos de la Jinkama y el concurso de Posters, habrá un pático fin de fiesta.

HOY, 32 PAGINAS

¿POR QUE UNA CHICA TAN DULCE COMO SARA DA LA LLAVE DE SU APARTAMENTO A UN HOMBRE DISTINTO CADA MES?



MAÑANA

AUT. MAYORES 18 AÑOS



Dulce noviembre

SANDY DENNIS-ANTHONY NEWLEY-THEODORE BIKEL

DIRECTOR: ROBERT ELLIS MILLER

TECHNICOLOR Producción JERRY GERSHWIN-ELLIOTT KASTNER

UNA ROMANTICA TIERNA, ATREVIDA Y ORIGINAL PELICULA PARA LOS QUE SOLO VAN AL CINE CUANDO DE VERDAD, VALE LA PENA

Complemento: «NO SOMOS NI ROMEO NI JULIETA»

Crónica de Sociedad

ENLACE GELABERT SOCIAZ GONZALEZ MOREY

En el templo parroquial castrense de Sta. Margarita tuvo lugar el enlace matrimonial de la Srta. Esperanza González Morey con don Jaime Antonio Gelabert Sociaz, Gestor Administrativo.

Apadrinaron a la novia sus padres, Sr. don Antonio González Fernández, Capitán de Navío, y esposa doña Magda Morey Cruellas de González, y al novio su madre doña Paula Sociaz Cicer, Vda. de Gelabert y su hermano don Carlos Gelabert Sociaz.

Bendijo la unión el Rvdo. don Agustín Serra Soler, amigo íntimo de los novios.

Firmaron e lacta como testigos por la novia, don José Córdoba Verdegay, don Guillermo Miralles Sastre, don Felio Morey Cruellas y su hermano Manuel. Por el novio lo hicieron, don Joaquín Oliver Bonet, don Antonio March Juan y don Cristóbal Fuster Calafell. Ostentaba la representación judicial don Ignacio Ribas Garau, Letrado de éstos Ilres. Colegios.

Terminada la ceremonia religiosa, los invitados se trasladaron al Club Militar «Es Fortí», en cuyos salones fue servida una cena, precedida de aperitivo.

Los nuevos esposos a quienes deseamos toda suerte de felicidades, salieron de viaje.

NATALICIO

Ha dado a luz una niña la señora doña María Teresa Gelabert Blanes, esposa de don Luis Molins Saenz-Diez. Se le impuso el nombre de María Teresa.

Nuestra más cordial enhorabuena.

EXAMENES

Tras brillantes exámenes celebrados en Madrid ha obtenido el título de Gestor Administrativo la señorita Micaela Pou Mateu, de Felanitx.

OPERADA

Por el Dr. don Bartolomé Barceló y en la clínica «Mare Nostrum», ha sido felizmente intervenida la niña Amanda Mir Hinds.

DELEGACION DE HACIENDA

Información Fiscal

IMPUESTO SOBRE EL TRAFICO DE LAS EMPRESAS. — El próximo día 23 finalizará el plazo para la presentación de las declaraciones correspondientes al primer trimestre del año actual (Tienen carácter trimestral las de aquellas Empresas que durante el año 1969 ingresaron más de 30.000 pesetas).

No deberán efectuar declaración, aquellas empresas que estén incluidas en Convenio.

Dichas declaraciones y su simultáneo ingreso, pueden formalizarse, bien en las Cajas de la Delegación de Hacienda, bien en los Bancos, Cajas de Ahorro y Entidades de Crédito autorizadas al efecto.

IMPUESTO SOBRE EL LUJO. — El día 30 del corriente mes, finaliza el plazo señalado para formular las oportunas declaraciones-liquidaciones correspondientes a las operaciones realizadas durante el 1º trimestre del actual, siempre y cuando no estén incluidas en Convenio.

IMPUESTOS ESPECIALES. — El día 30 del cte mes, finaliza el plazo señalado para formular las oportunas declaraciones correspondientes a las operaciones realizadas durante el 1º trimestre del actual.

NOTA IMPORTANTE. — De conformidad con la Regla 45-1ª de la nueva Instrucción General de Recaudación y Contabilidad de fecha 24 de julio de 1969, transcurridos los anteriores plazos sin haber efectuado el ingreso, se incurrirá en el recargo de prórroga del 10%, más las multas previstas en la Ley General Tributaria.

POLICIA

400 más vacantes, en el Cuerpo General de Policía, con más de 180.000 ptas. Sólo varones. 18 años y menos de 30. Título: Bachiller Superior, Maestro de Primera Enseñanza, Profesor Mercantil, Peritos y Ayudantes Técnicos. EJERCICIOS SENCILLISIMOS QUE PUEDEN PREPARAR EN SU PROPIO DOMICILIO. Instancias hasta 24 de abril.

BANCO HISPANO AMERICANO

Número ilimitado de plazas en este Banco, con 114.000 pesetas. Para ambos sexos. 16 años y menos de 25. No se exige ningún título. EJERCICIOS SENCILLISIMOS QUE PUEDE PREPARAR EN SU PROPIO DOMICILIO. Instancias hasta 24 de abril.

Pida urgentemente (HOY MISMO) el programa o programas que le interesen, con información e instrucciones completas, y con modelo oficial de instancia para rellenar, acompañando 10 pesetas en sellos de correos. Este anuncio no volverá a publicarse. Academia Caballero, calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087. MADRID.

Religión

CULTOS PARA MAÑANA

Santa Engracia. 10. Fructuoso.

Turnos de Adoración al Santísimo Sacramento. —En la MM. Reparación a las 8. Misa y Exposición del Santísimo. Por la tarde a las 6. Bendición y reposo. S. D. M.

—En el Centro Espiritual a las 8. Misa y Exposición del Santísimo. Por la tarde a las 7.30. Bendición, reposo. S. D. M. y Santo Rosario.

—En Santa Catalina de Vía (calle San Miguel) a las 7.30. Misa vespertina. Exposición del Santísimo Sacramento y preces. A las 8. Bendición y reserva de la Eucaristía.

Otros actos religiosos. —En la Merced, a las 8. Santo Rosario, a las 10. Misa vespertina y Comunión. Los Jueves Eucarísticos y de Reparación con Exposición y reserva. Al final Salve Nuestra Madre. Visita, etc.

A la Virgen del Carme. las Teresas.

CONCURSO ESCOLAR DE HISTORIA ARQUEOLOGIA MALLORQUINAS

PATROCINADO POR J. MASCARO PASARÓ

ORGANIZADO POR «BALEARES»

Las preguntas del boletín de la 14.ª semana las publicaremos mañana, juntamente con la entrevista que hemos efectuado a la señorita Esperanza Skorovskaya ganadora de la 12.ª Semana.

DELEGACION DE JUVENTUDES

Premio por la invención

La Delegación Nacional de Juventud convoca el Primer Concurso Nacional para Actos Científicos Juveniles y se establecen las siguientes Bases:

- 1.º—El trabajo deberá haberlo realizado por los miembros de un grupo juvenil cuyas edades no excedan de veinticinco años. El invento juvenil puede haberlo realizado individualmente.
- 2.º—La confección del invento deberá haber tenido lugar durante el presente año 1970.
- 3.º—Las memorias de los trabajos y los proyectos de los mismos deberán ser presentados en las Delegaciones Provinciales de Juventud antes del día 20 de mayo de 1970, en que será cerrado el plazo de admisión.
- 4.º—Las memorias y proyectos serán remitidos por las Delegaciones Provinciales a la Delegación Nacional antes del día 10 de junio de 1970.
- 5.º—Los premios que se otorgarán serán los siguientes: Primer premio: de 50.000 pesetas, Diploma y medalla. Segundo: de 30.000 pesetas, Diploma y medalla. Tercero: de 20.000 pesetas, Diploma y medalla.
- 6.º—El jurado que se constituirá tendrá la asistencia técnica que será según la naturaleza de los trabajos presentados.

LOCAL

«EL CIRCO EN EL AIRE»

ACTUACION DEL GRUPO ARTISTICO, DEL COLEGIO INSTITUCION TERESIANA



En la mañana del pasado domingo se celebró, una nueva edición de nuestro programa infantil "El Circo en el Aire".

El recinto del Pueblo Español, presentaba un aspecto maravilloso, repleto de jóvenes caras, todas ellas sonrientes, que acuden a nuestro espectáculo con ganas de pasar dos horas agradables.

Como de costumbre, dió comienzo el espectáculo, con la interpretación del himno, a cargo de Lunitina y Lunitón, y todos nuestros espectadores.

A continuación presentación del programa, y una nueva parodia de teatro de títeres, en esta ocasión, se presentó un nuevo personaje, el simpático payasito Balito, el cual, ante el asombro de todos los pe-

queños, entrevistó a los agentes de la Policía de Tráfico, del concurso de pintura, que sobre temas propios de la circulación rodante se realiza en la actualidad, y del cual cada día se reciben más originales.

Juanito Pocas Luces y Mari Lolo, nos ofrecieron otra de sus simpáticas y chisporreantes actuaciones, interpretando a dúo una simpática e infantil canción.

El pasado domingo, no pudimos contar con la actuación de los grandes Balín y Ditto, por encontrarse ausentes de nuestra ciudad, el segundo. Sentimos mucho, la patente desilusión de todos nuestros pequeños amiguitos pero estamos seguros, que el próximo programa, ya se hallará de nuevo

entre nosotros el simpático y despiadado Ditto.

ARTISTAS INVITADOS

En el capítulo de artistas invitados, actuaron, los niños Francisco y Manolo Serrano y las niñas, Pepita Fernández, Carmen Jérez, y Rosita Gilles, la simpática morenita, que ya el pasado domingo, dejó constancia de su gran estilo y gracia, en el escenario de nuestro teatro.

Laura, también nos ofreció una nueva actuación, siendo muy aplaudida.

La actuación de todos estos pequeños artistas, fue acompañada por la Orquesta del Pueblo Español, y el acordeonista Guillermo Saurina.

El grupo artístico del Colegio Institución Teresiana, numeroso por cierto, nos ofrecieron magníficamente, varios y simpáticos números, desde los típicos Boleros hasta un Minueto, pasando por la interpretación de un famoso cuento, "El Enano Saltarín".

La actuación de las jovencitas del Colegio Institución Teresiana, fue, verdaderamente, espléndida en todos los sentidos, y creemos que el domingo, cosecharon unas de las mayores salvas de aplausos, de entre todas las agrupaciones colegiales, que hasta el momento han desfilado por "El Circo en el Aire".

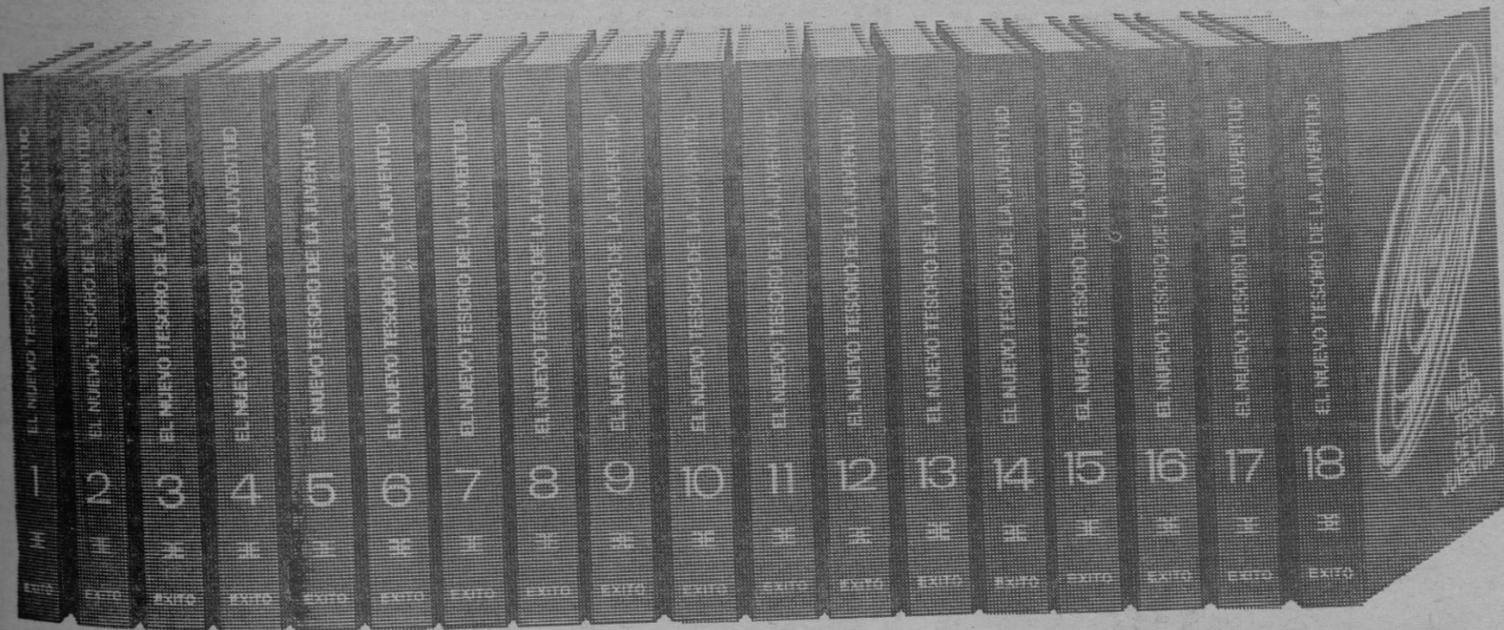
El próximo domingo, actuará una nueva agrupación, de otro de nuestros centros docentes. Hasta el momento lo han hecho, alrededor de los diez. Ya veremos al final quién es el ganador de nuestro concurso. Dependende, claro está, de vuestros votos.

Al final se celebró nuevamente el sorteo de fabulosos regalos, para grandes y chicos y decimos grandes, porque como ya hemos apuntado en diferentes ocasiones, Perlas Orquidea, regala a una de las mamás, que acompañan a sus pequeños, un estupendo aderezo, compuesto por collar, brazaletes y pendientes. Y por lo que a los niños se refiere, lotes enormes de obsequios, bebidas refrescantes, balones, muñecas y otros numerosos regalos, que Pepsi-Cola, Libros Esago, Perlas Orquidea, Productos Churruca y Almacenes Bauzá nos donan gentilmente, para tal fin.

Y de ese modo finalizó, una nueva edición de nuestro programa infantil, que se realiza como sabéis, por medio de nuestro Club Infantil, Radio Juventud "La Voz de Baleares", un numeroso grupo de estupendos artistas, amigos de todos los niños.

i sus hijos lo merecen!

¿qué haría usted por ellos?



EL NUEVO TESORO DE LA JUVENTUD

18 volúmenes. 6300 páginas. 5200 ilustraciones. 16 secciones

La más famosa enciclopedia del mundo, pensada y realizada para niños y jóvenes.

Textos claros y amenos, con bellísimas ilustraciones a todo color, que entretienen, divierten y enseñan, en una original fórmula educativa: cultura sin esfuerzo. Un hermoso regalo para los hijos.

Los niños preguntan, preguntan... ¿qué es...? ¿por qué? ¿cómo...?

EL NUEVO TESORO DE LA JUVENTUD les responde a todo. Como el mejor amigo, como el mejor consejero. Despertar su imaginación y su deseo de cultura será la más valiosa herencia para el día de mañana.

¡Ayúdeles! Sus hijos lo merecen.

La obra se sirve completa. Y casi todos nuestros amigos clientes prefieren adquirirla en cómodas cuotas mensuales. ¡Así, sus hijos disfrutan de ella desde el primer día!

Solicito amplia información sobre EL NUEVO TESORO DE LA JUVENTUD.

Deseo examinar la obra sin compromiso

Nombre y apellidos.....
Edad..... Profesión.....
Domicilio.....
Localidad..... Prov.....

BALEARES 15-4-70

EDITORIAL EXITO S.A. PASEO DE GRACIA, 24. - BARCELONA - 7

Envíe HOY MISMO este cupón-para recibir datos más detallados, o para examinar la obra, sin ningún gasto para usted.

DELEGACION DE EDUCACION Y CIENCIA

Se pone en conocimiento del Magisterio Nacional de esta Provincia, que con esta fecha por esta Delegación, se ponen a disposición de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad y Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, las cantidades necesarias para el abono de los Complementos correspondientes a los meses de enero y febrero del año en curso, que serán hechas efectivas en la forma acostumbrada.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados. Palma de Mallorca, 13 de abril de 1970. — El Delegado acetal. — Miró de Mesa.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Jefatura de Costas y Puertos de Baleares

AVISO OFICIAL

Realizándose el traslado de las oficinas de esta Jefatura al Paseo Mallorca, 66 entlo, al mismo tiempo que se pone en conocimiento el nuevo domicilio, esta Jefatura pide disculpas a Organismos, Entidades y público en general, por las molestias que ello pueda ocasionarles.

El Ingeniero Jefe de Costas y Puertos

MIL PESETAS DIA GANA UN TECNICO EN TELEVISION

Lógrelo en poco tiempo desde su casa con famoso curso Telekey, fácil y económico. Recibirá gratis material para moderno televisor. Pida folleto sin compromiso. L.H.A.R., Fallers, 27 BARCELONA-1. Autorizado Ministerio

POSEIDON: DIOS DEL MAR

MITOLOGIA GRIEGA Y ARQUEOLOGIA SUBMARINA EN NUESTRAS AGUAS

RECUPERACION DE UN NAVIO GRIEGO HUNDIDO HACE DOS MIL QUINIENTOS AÑOS CERCA DEL ISLOTE DEL SEC EN LA BAHIA DE PALMA

Hacia el siglo quinto o cuarto antes de Cristo, un navio griego con preciosos cargamentos de ánforas rodiás e italiotas, esbeltas cráteras decoradas con bellísimos dibujos, bruñidos lékitos y páteras de graciosas líneas, terminó su última singladura frente al islote del Sec de la ancha bahía de Palma.

Poseidón, dios del Mar y de las Tormentas, de la mitología griega, no había sido propicio a aquellos esforzados navegantes egeos. Su barco de madera, en circunstancias que difícilmente podremos esclarecer, pero que verosimilmente obedecerían a una tempestad que dejaría al navio a la deriva o con vías de agua, se hundió con todo su cargamento. Dos mil quinientos años después, un navio de la Armada Española, que por feliz casualidad lleva el nombre del dios griego del Mar y de las Tormentas, "Poseidón", acude en su rescate. El dios del Mar no había abandonado para siempre aquella nave. Los dioses del Olimpo se han apiadado, y de nuevo, tras veinte y cinco siglos de permanecer bajo las aguas, como obedeciendo al conjuro del sonoro y evocador nombre de "Poseidón", vuelve a la superficie de las olas el cargamento de la nave griega.

40 METROS DE PROFUNDIDAD

El "Poseidón", navio de la Marina de Guerra Española, especialmente preparado para toda clase de trabajos de recuperación submarina, al mando del comandante D. Rafael Fernández de Bobadilla, se hizo ayer a la mar a primeras horas de la mañana.

Previamente, D. Alfredo Pardo Suárez, D. Manuel Fuster Rosselló, D. Jerónimo Cladera, D. José Malleu y D. Miguel Pons, habían balizado el pecio griego.

El "Poseidón" fondeó a unos cien metros de la boya de balizamiento. Inmediatamente se iniciaron las operaciones de arriar una ballenera y una embarcación auxiliar de goma del tipo "Zodiac".

A bordo reina expectación e impaciencia, entusiasmo y confianza. Un formidable equipo de buceadores de la Armada, al mando del oficial de buceo del navio D. Tomás Rodríguez, preparan sus equipos de inmersión. Sobre el puente de mando, el comandante del buque D. Rafael Fernández de Bobadilla supervisa todas las operaciones que se realizan a bordo. A su lado, D. Bartolomé Enseñat Estrany, Coordinador del Patronato de Excavaciones Arqueológicas Submarinas de Baleares da las últimas instrucciones a su equipo auxiliar: de arqueólogos.

En cubierta, D. Manuel Fernández Miranda, y la señorita Catalina Enseñat, ayudantes del Dr. Martín Almagro, catedrático de Prehistoria de la Universidad de Madrid, Comisario General de Excavaciones Arqueológicas y Director de los trabajos de recuperación submarina en nuestras islas, como co-directores, de la excavación submarina, cambian impresiones con buceadores y colaboradores.

Tras la primera inmersión se confirma que el pecio griego se halla a unos cuarenta metros de profundidad, descansando sobre un lecho de arena y sobresaliendo unos dos metros del mismo. Tiene aspecto de inmenso escollo alargado. A su alrededor, disseminados sobre una gran extensión de arena se ven restos de ánforas, de cráteras y de páteras. MAS DE UN MILLON DE PESETAS

Se ha calculado el número de ánforas que han sido saqueadas del pecio griego en los últimos años. Este cálculo, realizado con elementos de juicio fidedignos arrojan la cantidad de doscientas ánforas extraídas por buceadores clandestinos. No es un secreto decir que éstas se venden en un precio que oscila de las cinco a las diez mil pesetas. Aparte del expolio al patrimonio arqueológico nacional que significa este saqueo, su valor sobrepasa el millón de pesetas en el mercado negro. Pero ahora, tras una labor de gestación y

estructuración, necesariamente largo y complejo, Bartolomé Enseñat, secundado de forma unánime y clamorosa por todos los arqueólogos y excelentes aficionados de la isla, y con la inapreciable y decisiva colaboración de la Armada Española, se ha propuesto cortar este expolio al patrimonio arqueológico nacional. Y sus primeras providencias no han podido ser ni más acertadas ni más positivas.

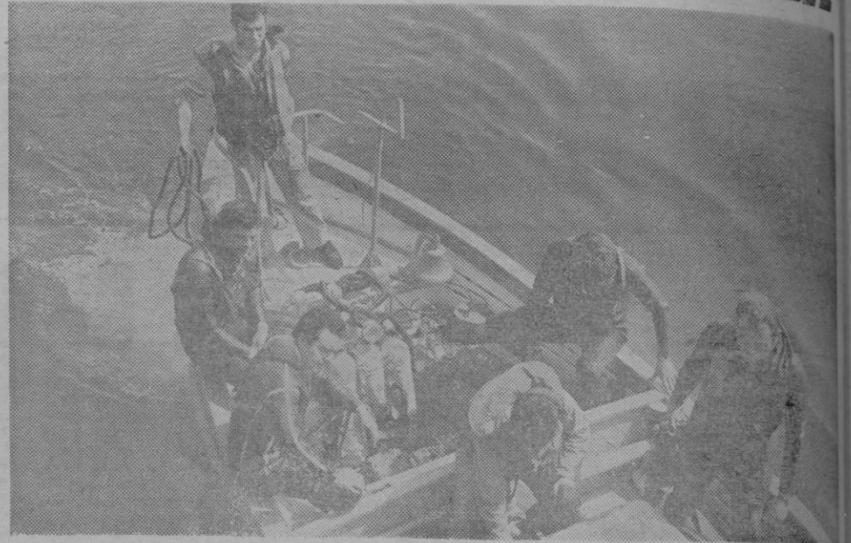
UN EXTRAÑO CARGAMENTO

Tras varias inmersiones, las informaciones de los buceadores dejaron perplejos a los arqueólogos. El navio griego, además de ánforas, lleva gran cantidad de calderones de metal y de piedras.

Poco después fueron izadas a la superficie las primeras piezas. Efectivamente, hay gran cantidad de calderones de cobre, con pesadas asas, así como unas enigmáticas piezas de piedra, verdaderamente desconcertantes, de perfil trapezoidal y planta rectangular, con hendiduras y orificios cuidadosamente trabajados, que sugieren si serían moldes de fundición.

Restos de ánforas rodiás e italiotas, cráteras, fragmentos de la madera del navio griego naufrago, planchas de plomo con que se recubría su quilla, platos de cerámica ática, etc., fue el precioso botín que para la ciencia y la historia fue recuperado ayer.

A medida que estas piezas eran izadas a bordo, en medio de la natural expectación, D. Damián Cerdá, con pasión, destreza y precisión iba dibujando sus perfiles. Cerca de él el P. Cristóbal Veny, Doctor en Historia, uno de nuestros mejores especialistas en la materia, examinaba cuidadosamente cada pieza. Precisamente hoy, cuando usted lector tenga este periódico en las manos, el P. Veny junto con el arqueólogo D. Luis Amorós, co-directores arqueólogos de la jornada, estarán a bordo del "Poseidón" prosiguiendo la labor de recuperación del cargamento del navio griego hun-



GRUPO DE BUCEADORES EN LA BALLENERA DEL «POSEIDON» PREPARADOS PARA UNA INMERSION A CUARENTA METROS DE PROFUNDIDAD, PARA RECUPERAR EL CARGAMENTO DEL NAVIO GRIEGO HUNDIDO HACE DOS MIL QUINIENTOS AÑOS — (Foto Mascaró Pasarius)

nificaban un saludo cordial y afectuoso del Arma de Aviación a la Marina y a la Arqueología Españolas. Carlos Villagarcía no pudo ser más oportuno. A bordo, junto con jefes y oficiales de nuestra Marina, había dos oficiales del Ejército de Tierra, el capitán Pardo Suárez y el teniente Fuster Rosselló. Es decir, que en aquel momento, una dignísima representación de los tres ejércitos, se hallaban unidos y compenetrados con la Arqueología, con los arqueólogos del Patronato de Excavaciones Arqueológicas Submarinas de Baleares, en su denodado, noble y generoso esfuerzo de recuperar para la Historia y la Cultura patrias, esplendrosos testimonios de nuestra antigüedad clásica.

LA ANECDOTA DEL DIA

Hacia las tres de la tarde, debido a que el almuerzo a bordo para tomarlo con comodidad tenía que hacerse por turnos, dos arqueólogos sostuvieron el siguiente diálogo: --Oye Manolo, ¿qué debe ser más sabroso: un fragmento de ánfora griega o un marinero? --No lo sé Pepe, pero creo que ha llegado la ocasión de empezar a elegir un marinero gordito y sonrosado.

106 PIEZAS INVENTARIADAS

Al finalizar la fecunda primera jornada de excavaciones arqueológicas submarinas, los co-directores arqueólogos tenían inventariadas ciento seis piezas, de las cuales las fotografías que ilustran este re-

portaje son elocuente testimonio gráfico.

La recuperación del patrimonio arqueológico nacional sumergido se ha iniciado de forma positiva y sería en nuestras islas. Las colaboraciones llueven, como por ejemplo la de Femsa, que hoy precisamente, aportará camiones y embalajes para los materiales rescatados. Y como Femsa, otras empresas y entidades que han ofrecido su colaboración generosa y desinteresada. De ellas vamos a ocuparnos en un próximo reportaje.

Hoy, y en días sucesivos, el "Poseidón" va a proseguir su labor científica de recuperación. El pecio griego de la isla del Sec puede darnos grandes y gratas sorpresas. J. MASCARÓ PASARIUS



PARTE DE LAS CIENTO SEIS PIEZAS RECUPERADAS DEL NAVIO GRIEGO SON INVENTARIADAS POR LOS CO-DIRECTORES DE LA EXCAVACION ARQUEOLOGICA SUBMARINA DE LA JORNADA, SEÑORITA CATALINA ENSEÑAT Y D. MANUEL ALVAREZ MIRANDA, QUE AQUI VEMOS EN PLENO TRABAJO SECUNDARIOS POR D. DAMIAN CERDA Y D. MANUEL FUSTER ROSSELLO. — (Foto Mascaró Pasarius).

NUEVA PARROQUIA DE NTRA. SRA. DE MONTESION EN NUESTRA CIUDAD

El Excmo. y Rvdmo. Señor Dr. Don Rafael Alvarez Lara, Obispo de esta Diócesis, en la solemnidad de la Pascua de Resurrección del presente año se dignó erigir por Decreto la nueva Parroquia de Nuestra Señora de Montesión, encomendando su cuidado y régimen a la Compañía de Jesús. Los límites de esta Parroquia serán: Sol (números pares), Santa Clara, Serra, Formiguera, Portella (números impares del 19 hasta el mar), orilla del mar hasta General Primo de Rivera, subiendo parte izquierda hasta Intendente Garau, Intendente Garau, continuando a la izquierda por Mateo Enrique Lladó, Antonio Planas Franch, Doctor Tomás Darder y Temple. El Decreto de erección debe entrar en vigor el 19 de este mes, Domingo del Buen Pastor. Por lo mismo, a las seis de la tarde del próximo domingo tendrá lugar en la Iglesia de Montesión la erección de la Parroquia y una Misa concelebrada, que presidirá el Excmo. y Rvdmo. Señor Obispo de Mallorca.

dido en nuestras aguas hace dos mil quinientos años. Las piezas recuperadas, a medida que eran izadas a bordo, iban siendo lavadas convenientemente con agua dulce. D. Manuel Alvarez Miranda y la señorita Catalina Enseñat, co-directores arqueólogos de la jornada, ayudados por D. Guillermo Rullán Castañer, inventariaban todas las piezas registrándolas en su diario de excavaciones. Nada pasaba desapercibido a sus ojos habituados a la remoción de tumbas prehistóricas y de sus ajueres. La única diferencia es que en esta ocasión la excavación se hacía en el mar. Es decir, sobre una pradera silenciosa de arena a cuarenta metros de profundidad. LOS TRES EJERCITOS Hacia mediodía, una avioneta española sobrevoló el "Poseidón". Todos a bordo supimos enseguida que se trataba del comandante D. Carlos Villagarcía que efectuaba unos ejercicios de entrenamiento. Pero también sabíamos que sus "pasadas" sobre el barco sig-

Flotta Lauro

T/N «ROMA» de 15.000 toneladas
Aire acondicionado por todo el barco
CRUCEROS SEMANALES
 PALMA - TUNEZ - MALTA - CATANIA - NÁPOLES - GÉNOVA - PALMA.
 SALIDAS: 1, 8, 15, 22 y 29 junio - 6, 13, 20 y 27 julio - 3, 10, 17, 24 y 31 agosto
 7 y 14 septiembre.
PRECIO POR PERSONA: Desde Ptas. 6.820⁴ (Mayo, Junio, Septiembre)
Desde Ptas. 7.590⁴ (Julio, Agosto)
CRUCEROS AL MAR NEGRO
 Del 17 al 30 de mayo y del 4 al 17 de octubre.
 Itinerario: GÉNOVA - NÁPOLES - ESTAMBUL - CONSTANZA - YALTA - SOTCHI - PIREO - NÁPOLES - GÉNOVA.

T/N «ACHILLE LAURO»
CRUCEROS DE GALA AL NORTE DE EUROPA:
 Del 21 de julio al 4 de agosto.
 Itinerario: SOUTHAMPTON - OSLO - COPENHAGUE - ESTOCOLMO - HELSINKI - LENINGRADO - GOTENBURGO - AMSTERDAM - SOUTHAMPTON
 Informes y reservas de plazas:

SU AGENCIA DE VIAJES
MIGUEL PUIGSERVER (CONSIGNATARIO)
 Avda. ANTONIO MAURA, 64. Teléfono 21 53 04 PALMA DE MALLORCA

LOCAL DESPUES DE LA PAUSA DE AYER Y HOY, PARA MAÑANA, DOS NUEVAS ESCALAS:



«GRIPSHOLM» Y «FRANCA C»

EL MARTES, MUY POCO MOVIMIENTO DE ENTRADAS

Tampoco ayer hubo grandes novedades en el capítulo de buques entrados. Hasta últimas horas de la tarde, tan solo habían sido unos nueve o diez los buques llegados. Y en ese tan pobre número de entradas, contamos también a los correos de la Trasmediterránea.

Pero pese a que fueron contadísimas las llegadas de buques, en los viejos muelles comerciales reinó ayer por la mañana una gran actividad. Prácticamente, y aunque tan solo sea en aquella zona, los muelles estaban intransitables, tal era la cantidad de mercancías allí almacenadas. Por lo demás, repetimos, poca cosa. En los muelles del Dique del Oeste, además de los buques de la Armada de los Estados Unidos, el petrolero "Campoblanco", que desde Escombreras vino con un lote de combustible.

ENTRADAS
Los buques llegados hasta últimas horas de la tarde, fueron los siguientes: "Juan March", entrado desde Barcelona con pasaje y carga general. "Ciudad de Granada", desde Valencia con pasaje y carga general. "Santa María de la Caridad", desde Mahón con pasaje y carga general. "Las Arenas", llegado de la Argentina con maíz. "Juan Riva", desde Barcelona con carga general. "Isabel y Alicia", desde Tarragona con carga general. "Ada Ferrer", desde Tarragona con carga general. "Felguera", desde Valencia con carga general. "Campoblanco", desde Cartagena con combustible.

AYER Y HOY
Ayer, como ya estaba previsto, no hubo escalas trasatlánticas. Fue, por lo tanto, un día blanco. Nada importante, desde luego. Y hoy, de no surgir novedades de última hora, ocurrirá lo mismo.

Seguimos con la pausa, pero tan solo hasta mañana, pues como luego se verá, nos visitarán dos nuevos paquebotes.

MAIZ
Entre los buques llegados ayer, como ha quedado escrito en el capítulo de entradas, nos visitó ayer el mercante español "Las Arenas", que vino desde la Argentina con un muy importante número de toneladas de maíz. Estos cargamentos considerables en toneladas de toneladas aquí son más o menos frecuentes en nuestro puerto. General-

mente, los buques —que siempre son de bandera española— suelen llegar de los Estados Unidos. En esta ocasión, no. El "Las Arenas", un magnífico mercante, llegó desde un país hermano, Argentina. Y allí está ahora, en los muelles de Peraires, descargando su mercancía.

ESPERADOS

En el capítulo de buques esperados para los próximos días, una alta. Y asaben ustedes que desde hace una serie de jornadas son contadísimos los mercantes que anuncian su entrada en los muelles palmesanos. Ahora, para mañana, está prevista la visita del español "Sierra Lucena", matrícula de Bilbao, que viene directamente desde Santos con un considerable lote de carne congelada. Creemos recordar que son unas ochocientas catorce toneladas en total, las que se desembarcarán en Palma. El buque, el "Sierra Lucena", viene consignado a la veterana Naviera Mallorquina.

«FRANCA C»

Y para mañana, como ya hemos dicho antes, dos nuevas escalas trasatlánticas. Comenzaremos por el buque más conocido en nuestros muelles, el italiano "Franca C", propiedad de la Naviera Costa Armatori. El buque anuncia su llegada a los muelles de Peraires para las nueve de la mañana, procedente de Cannes. Su escala se prolongará hasta la madrugada del mismo día, concretamente hasta las 02 horas, en que saldrá con rumbo a Málaga.

El "Franca C", ya lo saben nuestros lectores, está realizando, desde hace un par de meses, una serie de cruces de carácter regular en los que hace escala en Palma cada quince días.

Es por lo tanto, uno de los buques que nos visitan con mucha asiduidad.

SUECO

El otro buque que llegará mañana, es también bastante conocido en nuestros muelles por sus anteriores escalas. No nos visita de una manera regular, pero sí lo hace con bastante frecuencia.

Nos referimos al "Gripsholm", sueco él, y perteneciente a la Swedish American Line. Su hora de llegada a los muelles de Peraires está anunciada para las ocho de la mañana. Viene en esta ocasión desde Monastir (Túnez). Quedará en Palma hasta las 18 horas del mismo día, en que para seguir con su interesante crucero de placer, zarpará con rumbo a Gibraltar.

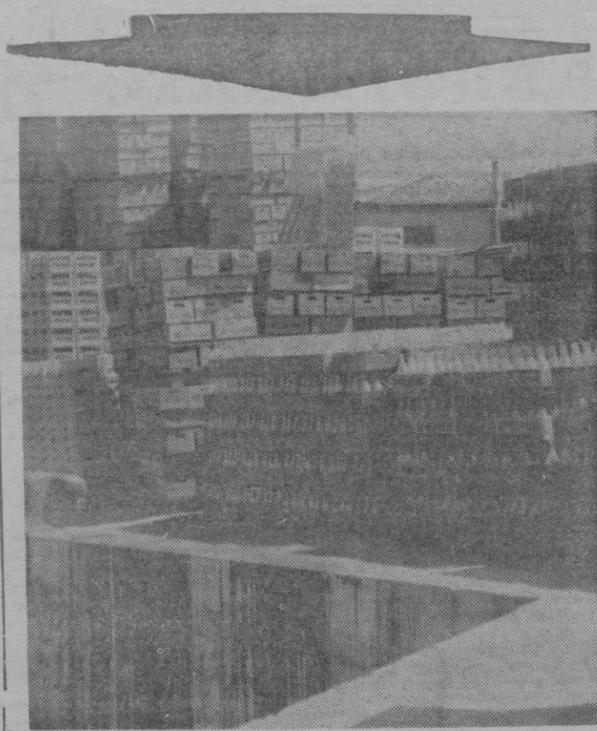
Y nada más. Hasta mañana.

J. J.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejada al Norte y Nordeste de Mallorca y Menorca. Marejadilla en el resto.

PARA MITIGAR LOS PRIMEROS CALORES DEL AÑO, MILES Y MILES DE BOTELLAS DE REFRESCOS



Ahora, sí. Ahora parece que la cosa va en serio. Parece que el buen tiempo, por fin, volverá a ser nuestro mejor aliado, nuestro ideal propagandista. Desde hace un par de días, desde el sábado creemos recordar, la primavera mallorquina, tal y como la entendemos aquí —con mucho sol, con calor, con las playas casi repletas— ha vencido a los días tristes, lluviosos en varias ocasiones y semijros.

Y es por todo esto que decimos que la primavera, pese a que ya oficialmente —si nos tenemos que guiar por el calendario— hace ya muchos días que está aquí, es ahora cuando ha hecho su entrada triunfal. Y con ella, los primeros calores del año. Que ya iba sien-

do hora, desde luego. Pero no es de condiciones meteorológicas de lo que nosotros queríamos hablar, que para ello ahí están los "hombres del tiempo". No, no es ahí donde queremos llegar, aunque esté íntimamente ligado.

Nos explicaremos. Ahora que el sol calienta de verdad, ahora que estamos a las puertas mismas de la temporada estival, es cuando comienzan a llegar a Palma, a nuestro puerto, miles y miles de botellas conteniendo refrescos, cervezas, colas. Miles y miles de cajas que diariamente, desde el puerto a los respectivos almacenes y después a los bares, llegan para ir mitigando nuestra sed. Sed que, en los más de los casos, no logramos vencer. Pero esto ya es otro cantar.

Nosotros a lo que íbamos, lo que queríamos decir, es que son miles y miles las botellas que a diario llegan al puerto. Y que, de rebote, la temporada está ya aquí a la vuelta de la esquina.

J. J.
Foto de RIBAS

EL TOMO TERCERO DEL «CANÇONER POPULAR DE MALLORCA»

Acaba de aparecer el volumen III del CANÇONER POPULAR DE MALLORCA, extraordinaria recopilación de cantos populares realizada por el franciscano P. Rafael Ginard Bauçà en cuarenta años de paciente labor en todos los pueblos de la isla. Con ello queda completada la colección de o que llaman «cançons curtes» o coplas. Los dos tomos anteriores contenían unas 10.000 canciones, y el tercero comprende cerca de seis mil más. El tomo que queda por publicar contendrá las canciones de mayor extensión: colodades, glosades y romancer. En total el caudal folklórico recogido por el P. Ginard se calcula en unas veinte mil canciones diferentes, completadas con más de 40.000 variantes, lo que constituye la colección más extensa de canciones tradicionales realizadas en nuestro país.

El primer tomo va todo dedicado a coplas amorosas. El segundo contiene variedad de temas: canciones sobre animales y plantas, artes y oficios, vida campesina, indumentaria, bailes, advinanzas y canciones «de picate» (humorísticas y satíricas).

El tercer tomo es también variadísimo: contiene las canciones de cuna y de juegos infantiles, las alusivas a los diversos pueblos y «possessions», las de nombres de «sona», las de asunto religioso y las abundantísimas referentes a la vida humana (alimentación, enfermedades, nacimiento, muerte, casamiento, parentesco, con las trifulcas de suegras y nueras y cuñadas, etc.): todo un mosaico de la vida del pueblo mallorquín en sus diversos aspectos.

Los tres volúmenes, pulcramente impresos en Gráficas Miramar, llevan sendos prólogos o estudios preliminares de Francesc de B. Moll.

¡NINGUNA BALA LO ALCANZA!
¡NINGUNA MUJER LO DOMINA!
¡NINGUN HOMBRE PUEDE VENCERLE!

¡ACOSADO POR LA VENGANZA!
¡AZOTADO POR LA LEY!
¡TORTURADO POR SU PROPIA CARNE!

¡ESTRENO SENSACIONAL!
MAÑANA

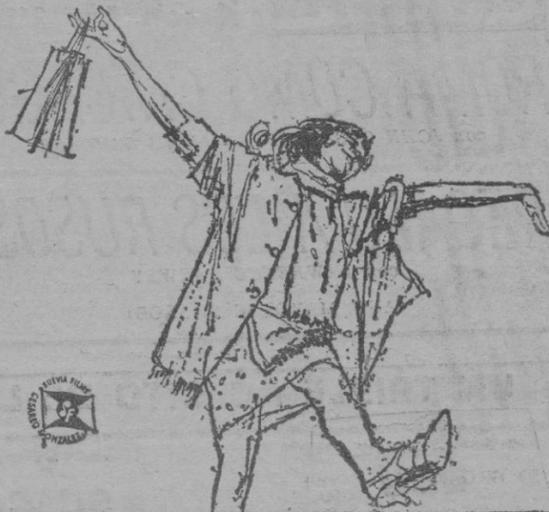
SALA *Historia*

HOY - ULTIMO DIA
LOS CAIFANES
EL CORTO VERANO

Apostamos a que
cuando haya visto esta
película. Vd. va a exclamar:
«Estos REDGRAVE son
maravillosos»



Conozca en esta
película a
LYNN
REDGRAVE
en un papel
cómico, a la misma
o mayor altura
artística que su
padre y hermanos



JAMES MASON
ALAN BATES
LYNN REDGRAVE
DIRECCION: SILVIO MARIZZANO
GEORGY GIRL
(LA SOLTERA RETOZONA)

Desde MAÑANA
GEORGY GIRL será la
NOVIA DE PALMA

Aut. mayores 18 años

... Y SIENDO ESTUPENDA SU CANCION
NO ES LO MEJOR DE LA PELICULA

UN GRUPO DE AGENTES DE VIAJES MALLORQUINES, MARCHARON A HOLANDA INVITADOS POR IBERIA



AEROPUERTO

Los días laborables de abril se están sucediendo muy iguales, dominados todos por características similares. No creo que haya grandes diferencias, ni que entre los mismos días se noten grandes diferencias. El volumen de pasajeros es el mismo en esos cuatro días, variando el viernes, que después de las seis de la tarde suele tomar aspecto de fin de semana. Y, en cuanto al sábado y al domingo, ya es sabido que son totalmente diferentes.

Ayer no hubo una supremacía notoria de la mañana sobre la tarde ni de la tarde sobre la noche. Desde el comienzo de la jornada, que vamos a situar alrededor de las ocho de la mañana, hasta el final, que consideraremos a la media noche, más o menos, se tuvo el mismo ritmo.

El número de vuelos charters tampoco fue muy elevado y, en consecuencia, el tráfico en general no resultó contundente como suele pasar en otras oportunidades y, sin ir muy lejos, en la segunda quincena del mes anterior.

REVISTA

Procedentes de Alemania, han llegado dos fotógrafos y dos señoras dedicadas a posar, más comunmente, llamadas maniqués. La razón de la presencia de estos señores no es otra que dedicar algunos días a hacer fotografías en las playas y otros lugares turísticos de la isla, con el objetivo de que sirvan de publicidad para los futuros turistas alemanes.

Estos fotógrafos y, en general, este equipo de cuatro personas que ha venido, pertenece a la Neue Revue, que ha de publicar en próximos números, algunas notas sobre Mallorca turística.

FOTOGRAFOS Y MODELOS ALEMANES, LLEGARON AYER PARA FOTOGRAFIAR MALLORCA

Dentro de algunos días, llegarán otros periodistas, que también se preocuparán por conocer la forma como viven en la isla sus compatriotas que vienen de vacaciones.

MADRID

Con destino a la capital, marchó el Director general de la Guardia Civil, señor Díez Alegría.

MARCHARON

En la tarde de hoy, deben salir con destino a Manchester Y Glasgow, las personalidades invitadas por la compañía BEA, con motivo del vuelo entre esas ciudades y Palma, en un avión Super one-eleven.

HOLANDA

La compañía Iberia de aviación, ha organizado para hoy un viaje de familiarización, llevando hacia la ciudad de Amsterdam a once agentes de viajes, para que confraternicen con los agentes holandeses y con el ambiente turístico de ese país.

La estancia de estos señores en Holanda ha de durar cuatro días, y dichos invitados viajarán acompañados por don Pedro Sala, de la sección de ventas de Iberia.

La programación de este viaje, que se hará vía Madrid, tiene interesantes aspectos, que paso a detallar en el párrafo siguiente.

PROGRAMA

En el aeropuerto de Madrid, durante el desplazamiento de ida, se aprovechará la espera de dos horas y minutos, de la salida del vuelo hacia Amsterdam, para visitar la zona Industrial de Barajas.

En Amsterdam, hoy en la tarde, se visitarán sitios típicos y se verán films alusivos al turismo. Mañana jueves, se hará un largo recorrido por la ciudad y el viernes, se desplazarán a La Haya y Rotterdam, cenando a la vuelta en el restaurante De Dijkert (el gordo). Y el sábado, aún habrá almuerzo, cocktail de despedida y luego marcha al aeropuerto de Schipol, de donde se saldrá a las 18'30, en vuelo directo a Palma, debiendo llegar a las 21 horas.

PASAJEROS

Con destino a Zurich salió la señorita Brunhilde Patzelt, estudiante alemana de Arte, en la Universidad de Friburg.

Con destino a Zurich, marchó el señor Michel, jefe de campo de la compañía Swissair.

Con rumbo a Madrid salió el señor A. W. Niest, fotógrafo y dibujante alemán.

EXCURSIONES

Como en semanas anteriores, los vuelos llevando excursionistas a Madrid, han continuado. Como es sabido, el número más alto de estos excursionistas está formado por los pasajeros norteamericanos que vienen a Mallorca semanalmente y que son atendidos por Viajes Iberia.

El turismo norteamericano, que ha demostrado una regularidad verdaderamente asombrosa, por la cantidad muy similar de pasajeros que llega semanalmente, ha de continuar a lo largo de toda la temporada y, en general, por todo el resto del año.

COCO MENESES

Hispania HOY desde las 3'15

ROMA COMO CHICAGO

con JOHN CASSAVETES - ANITA SANDERS

REGALO A LOS RUSOS

con LAWRENCE HARWEY

(AUT. MAYORES 18 AÑOS)

UN TRIPLE ACIERTO DE LA TECNICA SUECA



...buen repris, alta velocidad y gran capacidad de arrastre. MINIMO CONSUMO

550

PENTA

A su disposición toda la gama de modelos **PENTA** desde 3,5 H.P. hasta 55 H.P."

VOLVO CONCESIONARIOS, S. A.

COANSA - Capitán Salóm, 13-17
Tel. 25 33 33 - PALMA DE MALLORCA

HA VIVIDO DOS AÑOS EN SUIZA Y UNO EN INGLATERRA, Y CONOCE MUCHAS CAPITALES EUROPEAS

LA SEÑORITA MARGARITA PERELLO, LLEVA DOS TEMPORADAS TRABAJANDO PARA IBERIA



rra donde estuvo un año y perfeccionó su conocimiento del inglés.

—Estuve viviendo durante un año en una pequeña ciudad de la costa Sureste de Inglaterra, en Eastbourne, y me sirvió de mucho pues perfeccioné y practiqué mucho el inglés.

En esa pequeña ciudad de Devonshire y Hampden, la señorita Perello se aplicó a los estudios de la lengua inglesa, se preocupó por conocer la psicología, las costumbres de la gente que habitaba en ese lugar, estudios y preocupaciones que ahora, en el cargo que tiene, son de gran utilidad, pues continuamente debe atender a pasajeros de lengua inglesa.

—Actualmente estoy aprendiendo el alemán, aunque no he terminado de ir a ninguna ciudad alemana, a residir por un tiempo, para practicarla. Pero en cambio, estoy planeando un interesante viaje para fin de temporada. Tengo amigos en México, Tailandia y Oriente Medio, y me gustaría mucho conocer esos sitios.

A la señorita Perello le agrada mucho el trabajo que desarrolla porque considera que la comunicación entre los seres humanos es fundamental. De ahí su amabilidad, su gran disposición a ayudar a los turistas.

—Me gusta conocer gente de diferentes nacionalidades y poder ser útil, sobre todo cuando se trata de pasajeros que se alegran al escuchar que se les habla en su idioma.

Para Margarita Perello, las principales aficiones a parte de viajar, que es la primera, son la música y la lectura. Y también le gusta ayudar a gente desconocida que se halla en el problema de no conocer lengua, costumbres, etc. del lugar al cual van.

—Me hace sentir muy feliz el poderles ayudar. Es esa una de las razones por las que me gustaría saber más idiomas.

Ya en la temporada anterior, la señorita Margarita Perello, prestaba servicios en Iberia, su trabajo, en esa ocasión, como también en la presente temporada, consistía en dar información al público, desde los diferentes puestos de información que tiene Iberia en el aeropuerto. Para ello es fundamental un buen dominio de idiomas y un agradable trato, cualidades que nuestra entrevistada, a no dudarlo, reúne.

—Si soy nacida en Mallorca —responde la señorita Perello— este es el segundo año que trabajo para Iberia y en el aeropuerto.

Para Margarita, una de las cosas fundamentales en la vida es el viajar, y a pesar de sus pocos años, ha viajado mucho por Europa. Ha recorrido, Francia, Suiza, Gran Bretaña, Italia y, desde luego, la Península y las islas Canarias.

—A Suiza fui a estudiar el francés. Estuve dos años en un internado de la ciudad de Lausanne, y posteriormente obtuve el diploma de la Alianza Francesa en París.

Pero sus deseos de poderse comunicar con personas de otras lenguas, de visitar otras ciudades y ambientes, la llevaron a Inglaterra

Amigo Agricultor...



... aquí tiene el tractor que Vd. necesita: el Barreiros 5000 de 2.280 Kgs./52 cv. Compruebe gratis sus características

Solicite una demostración, sin compromiso alguno para usted, en:

DIBALSA

DISTRIBUIDORA BALEAR DE AUTOMOVILES, S. A.

Carretera de Inca, Km. 2 - Tels. 27 47 00 y 27 26 10
PALMA DE MALLORCA

CONCESIONARIO DE BARREIROS

¡¡EMPRESARIOS!!

SALAS DE FIESTAS - NIGHT CLUBS - HOTELS y SALAS DE JUVENTUD

EL COMPLEMENTO DE SU EXITO SERA LA CONTRATACION DE CONJUNTOS MODERNOS, ORQUESTAS, BALLETS, ATRACCIONES... A

Producciones Goya

San Vicente, 78 Teléfono 22 88 34 VALENCIA (26)

Conozca las novedades 70 de Arrue

en coches sillitas cunas...

Arrue siempre es novedad.

DISTRIBUIDOR: **SALOM**
Balmes, 127 - 129 pral. - Tel. 25 23 94

SOMOS UNA IMPORTANTE EDITORIAL DE AMBITO EUROPEO

Necesitamos jóvenes y señoritas con residencia en Palma de Mallorca, Mahón, Ciudadela, Ibiza, Sóller, Lluchmayor, Felanitx y poblaciones importantes del archipiélago balear, con preferencia bien relacionados y con decidido espíritu de lucha y deseos de prosperar, para dedicarse a una profesión apasionante de relaciones públicas de alto nivel.

Las condiciones económicas que ofrecemos son tan interesantes, que sin gran esfuerzo podrán conseguir ingresos superiores a las

QUINCE MIL PESETAS MENSUALES,

dedicando horas libres, compatible con cualquier otra actividad.

Quienes se dediquen en exclusiva a este trabajo pueden obtener ingresos insospechados.

No es necesario tener experiencia en ventas; únicamente exigimos buena presencia, cultura media a nivel de bachiller elemental o similar y una auténtica moral de trabajo.

Los interesados pueden dirigirse por carta o presentarse a:

Calle Agua, 3, bajos - PALMA DE MALLORCA.
De 4 a 7½, a la atención del Sr. Ontiveros.

LA PROVINCIA

ALARO VISITA DE LA BANDA DE MUSICA DE LA IV FLOTA AMERICANA

De nuestro corresponsal informativo J. BENNASAR AMEN-GUAL. — Siempre que llegan a nuestro puerto unidades de la Flota Americana, preparan una serie de actos de intercambio cultural y cooperativo que dicen mucho en favor de los pueblos. Hoy nos ha llevado a nosotros a través de las Asociaciones Familiares organizar un concierto de la Banda de Música de la Flota Americana.

Tenemos que agradecer la gentileza del Agente Consular Sr. Besnola, gracias a él se ha podido llevar a este entendimiento.

El concierto empezará a las ocho de la tarde en la Plaza del Ayuntamiento.

En caso de mal tiempo se celebraría en local cubierto que se anunciaría oportunamente.

Asistirán una comisión de Oficiales a cuyo frente estará el Capitán Mr. A. S. Sellers y las autoridades locales, presididas por don Bernardo Bordoy Salas, alcalde de nuestra villa.

Por otra parte se preparan una serie de autocares para que los alumnos de nuestras escuelas puedan visitar las más importantes ruinas ancladas en la bahía de Palma.

La Asociación de Cabezas de Familia invita a todo el pueblo para que con su presencia contribuya a dar ambiente.

CALA RATJADA LLEGADA DEL

EQUIPO ALEMAN DE TENIS «B. F. C. PREUSSEN»

Creímos oportuno conocer y poder facilitar los nombres de los 6 jugadores que componen este equipo alemán de tenis, que llegó a las 20 horas al Hotel Lago - Playa de nuestra localidad.

Dicho equipo, se enfrentará los próximos días 16 y 17, en unos partidos de tenis, que se celebrarán en el Sporting Tennis Club de Palma Nova, para disputarse unos trofeos que han sido donados por "Flug Unión Berlin", y serán entregados en la gran gala que se celebrará el día 17 por la noche, en el Hotel Lago - Playa.

Los componentes del B. F. C. Preussen, son: Presidente, Herr Friedrich; Entrenador, Herr Köhler. Jugadores: Bernd Hei-

born, Bernd Osterhorn, Wolfgang Marten, Karl Heinz Weichert, Klaus Stabernak y Dieter Masuch.

En la foto, que nos ha sido amablemente cedida por el Presidente, Herr Friedrich, podemos ver una partida de entrenamiento efectuada en las canchas del propio equipo, entre los jugadores anteriormente mencionados: Karl Heinz Weichert y Wolfgang Marten.

DOMINGO IN ALBIS

El primer domingo que sigue a la Pascua, es cuando nuestro vecindario se dedica a pasar la jornada en "romería" por nuestras playas, llamado tradicionalmente "El Día de L'Angel", siendo una tradición que se ha ido transmitiendo de generación en generación.

Hoy, a pesar de lo desahuciable que fue el tiempo en este día, la mayoría de nuestro vecindario se desplazó por nuestro litoral, para así continuar celebrando "El Día de L'Angel".

CONCIERTO DE CÁMARA

El pasado día 8 miércoles, tuvo lugar en los Salones del Hotel Serrano de Cala Ratjada, un concierto de Cámara, a cargo de: Don Jaime Piña, Violín I; Ermina Kupski, Violín II; Dr. Hans Klasse, Viola; Emma Leuberger, Cello y doña Concepción Vadell, Piano.

El programa estuvo compuesto de dos partes, que en la primera se ofreció el siguiente repertorio: Concierto Op. 6 n.º 10. Allegro - Largo - Presto, de Torrelli.

Concierto para dos violines de Juan Sebastián Bach. Finalizando esta primera parte, con la Romanza en Sol Op. 40 de Luis Van Beethoven.

La segunda parte, se inició con



una Pequeña Suite: (en batuta) Andantino - Cortège - Moderato - Minueto - Amabile - Ballet - Allegro, de C. Debussy.

Finalmente se interpretó la Suite Andaluza Op. 69 Zapateado - Allegro - Soleá - Allegro - Rondeña Gitana y Allegro Assai, de Anthony Ross.

Aplaudimos esta magnífica idea de D. Pedro A. Serrano, Director del antedicho hotel, por el gran acierto que tuvo en celebrar este Concierto de Cámara, que fue un éxito rotundo en Cala Ratjada.

Nicolás Nadal y Jaime Fuster

LLUCHMAYOR LA BANDA DE MUSICA DEL PORTAAVIONES ROOSEVELT OFRECERA UN CONCIERTO MAÑANA JUEVES, EN LA PLAZA ESPAÑA

De nuestro corresponsal GARRA. — Mañana jueves y por gentileza de un buen amigo de Lluchmayor, don Bartolomé Bestard, Mayor de los Estados Unidos en Baleares, tendremos oportunidad de escuchar un concierto musical que por la tarde, a las seis y media, nos ofrecerá la Banda de Música del portaaviones norteamericano Roosevelt, surto en el puerto de Palma.

La noticia ha corrido rápidamente como reguero de pólvora, pues la afición a la música de banda está muy arraigada, como lo demuestra el que nuestra ciudad contara no hace mucho con varias bandas de música y conservase aún una de ellas, gracias precisamente a la afición y cariño por la música, sienten muchos de sus moradores.

La población espera agradecida la deferencia de la marina norteamericana a través de nuestro amigo el Cónsul de los Estados Unidos.

Escrito Colegio de Arquitectos designando Encargado de Zona. Resoluciones del Tribunal Económico Administrativo desestimando reclamaciones varias.

Resolución, Ministerio Vivienda recurso de doña Plácida Selles Ras (Urbanización terreno "Son Bieló").

Dictamen conjunto Arquitectos, señores don Guillermo Moragusa Costa y otros, sobre finca sita en Plaza España propiedad de don Pedro A. Mataró Rigo.

Cuenta general del Presupuesto extraordinario anejo a la adquisición de un coche fúnebre y otras mejoras.

Cuenta general asfaltado camino al Cabo Blanco.

El próximo domingo día diecinueve una excursión al Puig de N'Alli, situado junto al Puig de Massanella.

El comienzo de la excursión será desde el Coll de Sa Batalla para terminarla en Camari.

La salida de Lluchmayor será, a las siete del lugar de costumbre, y hasta el día 17 podrán inscribirse cuantos deseen asistir.

Se comunica que es necesario acarrear agua para beber ya que no hay conocimiento de fuentes de agua potable en los lugares indicados para comer.

FLENO DEL AYUNTAMIENTO

El Ayuntamiento de nuestra ciudad celebró sesión plenaria extraordinaria presidida por el señor Alcalde don Andrés Martín Burguera.

Lida y aprobada el acta anterior fueron tratados los asuntos siguientes: Adjudicación definitiva del Concurso Recogida de Basuras de El Arenal a favor de la entidad "Pol. S. A."

Nombramiento de Hijo Predilecto en la persona del Excmo. señor don Juan Caldeés Lizana.

BODAS DE PLATA MATRIMONIALES

El pasado día diez, en el hogar de los esposos don Francisco Bonnin Piña y Ana María Tarongi Forteza, tuvieron lugar las Bodas de Plata matrimoniales, siendo por ello muy felicitados.

Los familiares de los esposos se reunieron en comida íntima en la Colonia de San Jordi. Los invitados acudieron a su casa a felicitarlos, siendo obsequiados con un espléndido lunch.

Nuestra más sincera felicitación.

ELS ESCORPINS

Nuestro Grupo Excursionista, en conjunto con "Els Escorpins" de Manacor, tienen en proyecto para

ORIENT: HOMENAJE A LA VIRGEN DE LLUC

Otro año, la placidez del valle entibado conmovida por las alegres notas de las campanas, llamando a Fiesta Mayor. Orient celebra dos fiestas anuales: una, en verano, dedicada a San Jorge y otra, en primavera, dedicada a la Virgen de Lluc, Reina de Mallorca.

Antaño, cuando sus viejos caminos no tenían tanta viabilidad ni comunicación, la fiesta de la Virgen de Lluc, en el domingo del Ángel, servía también para el cumplimiento pascual de los señores, amos, jornaleros y pastores de la parroquia comarca. Para este fin la fundó la piadosa señora doña María Balle (e. n. d.).

Hoy, disminuido, sensiblemente, el número de jornaleros y desaparecida la costumbre de peregrinar en los predios, no se organiza el tal cumplimiento pero sigue, con todo esplendor, la fiesta de la que cuidan, con todo esmero, los señores propietarios de Son Bernadé D. Francisco Canals y doña Sebastiana Campins.

Así el domingo pasado, domingo del Ángel a las 10, en la testada del

del Ángel a las 10 en la iglesia adornada de flores e iluminada aún, en su retablo y lámparas con luces de cera y aceite de la montaña, se cantó un solemne Oficio que dijo el Rdo. don Juan Binimelis Oliver, vicario, asistido por el Rdo. D. Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto. El mismo Sr. Capó pronunció el sermón sobre la realeza de la Virgen de Lluc en Mallorca. Asistió numerosa concurrencia de Orient, de Palma y de otros pueblos.

Al final, ante la imagen de la Virgen de Lluc, reproducción hecha por el Sr. Salvá y que se bendijo en 1950, se cantó solemne Salve con un fervoroso besamanos mientras resonaban las notas del himno de la Coronación.

Orient, otra vez envuelto en el silencio montañoso y con sus casas y predios bajo la plata de sus olivos, sigue su vida de paz, gozoso de haber rendido su anual homenaje a la Virgen y con la seguridad de contar con su maternal protección.

SPECTATOR

(2513)

Importante empresa de bebidas

PRECISA

COBRADOR

SE OFRECE: — Sueldo fijo
— Comisión
— Gastos locomoción.

SE EXIGE: — Edad mínima 40 años
— Medio propio de locomoción.

Escribir enviando «curriculum vitae» y fotografía, dando amplias referencias y pretensiones, al Apartado 408. Palma de Mallorca.

HOY A LAS 10'15 NOCHE

Sala Augusta

ESTRENARA EN SESION ESPECIAL, BAJO EL PATROCINIO DEL PATRONATO DE PROMOCIONES CIVICO DOCENTES «LA VICTORIA» Y CON LA ASISTENCIA PERSONAL DEL DIRECTOR DE LA PELICULA JOSE A. DE LA LOMA Y LOS INTERPRETES SIMON ANDREU Y PATTY SHEPARD



GOLPE DE MANO

SIMON DANIEL PATTY ANDREU · MARTIN · SHEPARD

DIRECTOR JOSE ANTONIO DE LA LOMA

EASTMANCOLOR 70%



GOLPE DE MANO (EXPLOSION!)

Un film de José A. de la Loma · Simón Andreu · Patty Shepard · Daniel Martín · Rafael Hernández · Francisco Braña · Fernando Sánchez · José Calvo · Antonio Casas

Eastmancolor 70% presenta una superproducción de promofilm s.a.

Esta es una espléndida ocasión para ver a los actores en persona y asistir a las declaraciones del director de la película

BUENOS DIAS

LAS LECTURAS

UNA NARRACION DE G. FRONTERA

La breve novela de Guillem Frontera, «Cada día que calles», obtuvo el premio Ciudad de Manacor. Es una narración, de construcción sencilla y muy directa, en torno de la que se han pronunciado no pocas pedanterías. Las pedanterías hacen daño a todo el mundo. Al escritor le adornan con una bambolla innecesaria. Uno arrastra los pelenengues que le van cogiendo, de una manera bien gratuita, como si fuera una especie de cupletista a la moda. Y yo no creo que Guillem Frontera quiera ser, ni poco ni mucho, una cupletista de esas. «Cada día que calles», de manera fácil de comprobar, es todo lo contrario de un libro puesto al día. Es una narración que, en su línea, está en la literatura que hizo Camús, en su breve y famosa novela «El extranjero». No es un mal patrón. No se trata de que Frontera haya colaborado con Camús. Es algo mucho más importante y profundo. Está el «aire» de la narración. Es el aire, tan mediterráneo, que ya estaba en el famoso original camusiano. Esto no se señala como un reproche, al contrario. Creo que Frontera, en sus lecturas y en sus deudas literarias, está muy bien orientado y sabe de qué va. Lo que ya es muy bueno, saber de qué se va y con quién puede uno contar, cuando todavía se está en los comienzos y tiene uno que ir dando tumbos en un oficio tan desdichado como es el de escribir. Sobre todo escribir en un país donde los que leen son unos extraños pájaros, de plumas muy

PRECIOS DE FARMACIA



—Y para curarse del susto que le producirá el precio de este medicamento, tenemos este otro medicamento.

(De «La Vanguardia»)

LIBERTAD.

SABE CONQUISTARLA CADA DIA.

«SOLO ES DIGNO DE LIBERTAD QUIEN SABE CONQUISTARLA CADA DIA».

(Goethe)

PERIODICOS AMOR Y

En el teatro, en el cine, en la canción, en la poesía, el tema dominante, pese a todas las problemáticas y pese a todos los pesares, sigue siendo el amor. Todavía las películas dan los capítulos más ávidamente devorados de las novelas. Y nueve veces de cada diez, el complejo industrial cinematográfico, con millones su maquinaria para contarnos una historia de amor. ¿Por qué este porcentaje no es computable en los periódicos? ¿O es que los periódicos no han descubierto todavía en su exacta dimensión lo que, por lo visto, más interesa a los hombres y a las mujeres de todo el mundo? (Máximo en «Pueblo»)

MONUMENTOS A CATALANES ILUSTRES

Barcelona vive actualmente una epidemia reivindicadora de figuras ilustres, y de esto dan evidencia las suscripciones abiertas para grupos escultóricos que, en su día, perpetuarán la memoria de Margarita Xirgu y Angel Guimerá. Parece ser que varios representantes del Ayuntamiento intentan que la ciudad dedique también un busto en recuerdo de Víctor Catalá.

La escultura ya está hecha, por el artista Modell, que realizó el busto de Víctor Catalá en 1950, cuando vivía.

Se anuncia que el parque de la Ciudadela será posible zona para emplazar este busto. (De «ABC»)

CAZADORES

Un trofeo a la serpiente cascabel más larga, otra a la más corta, uno a la más gorda y también a la más vieja serán entregados a los cazadores de serpientes que consigan atraparlas durante una carrera-concurso que se está celebrando en Archer City, Tejas.

El concurso en el que participan un millar de reptiles está patrocinado

MATRIMONIOS.

«HAY BUENOS MATRIMONIOS, PERO EN ELLOS NO HAY NADA DELICIOSA».

(La Rocheloucauld)

MESA DE REDACCION

DIGANOS VO. 2190

ANTONIO SANCHEZ «AUNQUE QUISIERA NO PODRIA HACER DOS «QUIJOTES» IGUALES»



En nuestro Pueblo Español, exactamente en la Torre de Gualzarza, de la calle Entre Castillos, tiene su taller de escultura a base de hierro forjado un artista español único en su género, o por lo menos único en su estilo y modo de administrarse. Trabaja de cara al público, y ante el cliente esboza la figura que se le pide. Se llama Antonio Sánchez, nombre de torero famoso, y también la cara la tiene un poco de torero. Artísticamente le llaman Antonio de Lorca, apodo que le puso Joaquín Sover Serrano, el popular locutor.

—De dónde es usted?

—De Lorca.

—De ahí al apodo.

—Pero más bien podría decir que soy de Barcelona, donde me crié y aprendí el oficio de cerrajería... un día, en el taller, se me ocurrió hacer una figura de hierro, con plancha común, que es el único material que empleo... Me salió una figura cara, algo abstracta, y el mismo dueño de la herrería, nuestro jefe, me la compró. Entonces comprendí que me resultaría más beneficioso y mucho más agradable trabajar por mí cuenta la escultura a la forja.

—¿Cuándo empezó a trabajar de cara al público?

—En Alicante, pero el señor López, primer director que tuvo el Pueblo Español de Palma, me aseguró que aquí me defendería más, y a la isla me vine hace unos tres años.

—¿Vende muchas esculturas?

—Me defienden bastante bien.

—¿Quién le compra, habitualmente?

—En su mayoría son turistas extranjeros... llegan al taller, me dicen lo que quieren, yo les hago el esbozo en una hora, o en media hora, según la figura solicitada, y cuando la termino la mando como producto de exportación.

—¿Qué figuras son las que más le solicitan?

—El grupo cervantino, con sus cuatro piezas; gitanas, toreros, figuras abstractas... Como me diga que cada pieza tiene categoría de original y única, pues aunque quisiera no podría hacer dos iguales.

—¿Cuánto cobra por una pieza, más o menos?

—Depende de como me salga, pues ya sabe usted que todo es cuestión de estar más o menos inspirado... Como mínimo, dos mil pesetas... Como máximo he llegado a cobrar hasta diez mil pesetas por el grupo de don Quijote y Sancho.

—¿Quién le enseñó a dibujar?

—Nadie... Aprendí yo solo... Mi infancia transcurrió en los años de guerra, por lo que apenas pude ir a la escuela... Podría decir que jamás pisé una escuela, pero era un niño, no sé, no ser un ignorante, y yo sólo me apañé para aprender a leer y escribir, para más

LA DOBLE PAGINA

tertulia en la PLAZA MAYOR

—Tenía razón nuestro colega cuando don José Oriando decía: «Esta ha sido la ocasión más propicia...»

Nunca como ahora se vieron reunidas en Palma tantas personalidades idóneas para ver sobre el terreno la necesidad de imprimir la mayor rapidez posible a las obras de restauración de la fachada del alcazar de la Almudaina.

UN PIE PARA ESTA FOTO LOS SIETE MAGNIFICOS



Título evidente de una película de vaqueros rodada en Hollywood o de una serie de películas de fútbol zaragozana por más señas, aumentada en dos elementos. «Los siete magníficos» atraviesan, impávidos, la calle. No miran a la cámara, ni se preocupan por ser vistos. Se advertirá en seguida en los muchachos un gesto o una actitud o un pícaro o inevitable mirar a la cámara. A su edad... ¿quién la pillaría? no es fácil fingir ni disimular siquiera. Por eso, por su autenticidad total, incluso en la casual aliección, nos gusta la foto de Terrades. Ignoramos detalles, desconocemos a los protagonistas pero, o mucho nos equivocamos o la estampa tiene el animoso aire de una marcha rum-

bo al asueto o al deporte, o es día de fiesta, o se vive la etapa de vacaciones de Semana Santa, o han terminado las clases y aguardan el partido de fútbol o baloncesto. No sabríamos explicar, aunque no haya ninguna razón que nos induzca a afirmaciones categóricas, pero estos «Siete magníficos» marcan el paso hacia el juego, hacia la diversión, el paseo, la excursión... Algo grato aguarda. Hay un horizonte lusionado para estos muchachos, para estos «Siete magníficos» que son siete estupendas promesas... — F. J. J.

(Foto Terrades)

LA OCASION PROPICIA

que mira sobre S'Hort del Rei. Hasta el Marqués de Lozoya, por tantos méritos propios reconocido como persona influyente en la materia, estaba presente en el acto de inauguración del museo, en el que intervino personal y directamente.

—La ocasión, en efecto, no pudo ser más calva... Sobre todo considerando el hecho de la presencia del Gerente del Patrimonio Nacional, señor Fuertes de Vilaverde, el hombre que tiene en su mano, puede decirse, la clave del problema.

—¿Y para qué olvidar al Ministro de Información y Turismo? El señor Sánchez Bella, en esta su primera visita a la ciudad, se habrá hecho perfectamente cargo de la urgencia que el caso requiere. Ya que no para este año, pues no hay tiempo para ello, a ver si para el que viene tenemos la entrada de Palma definitivamente dignificada. Nadie duda de que un intelectual como Sánchez Bella, que ha vivido tantos años en Roma y, como buen humanista que es, «ha vivido la Urbe» en toda su dimensión histórico-artística, va a ser desde ahora, nuestro mejor aliado.

LOS DETALLES

—Ayer estuve en la deliciosa Cala Estancia tomando un sol de gloria, hasta que una «lanosa boirada amolosa molton» y tuvimos que marcharnos con el frío a otra parte. Naturalmente, cuando regresamos a Palma lucía un sol de maravilla.

—Esto pasa siempre. «Está guardada silenciosa que pasará por los horizontes que se sirven de parasol y alivio en plena canícula, te hace la guita en este friolero mes de abril que, por poco que te descuides, te pone auténtica carne de gallina. Pero, lo pasaste bien...»

—Lo pasó divinamente hasta el momento de marcharnos. El turismo playero ya está en marcha. Hasta las infraestructuras, por modestas que sean, y pitan que es un primor. Ya se han incorporado a la temporada los caballistas turísticos con sus caballos, jacos, penos y demás bestiar. Por cierto que al presentarse ayer el de turismo, me acordé de lo que me dijeron cuando regresamos a Palma: «Buenos días, Bon Jour, Good morning, Guten Morgen...»

—Aquí estamos otra vez ante ustedes para servirles...» A aquella hora había escasos banistas (pues esta gente exótica, a horas bastante normales, es decir, mucho más pronto que nosotros...)

—En España es el único país donde no somos exóticos. Dali cebes del Cipango!

—Después de su alegre y optimista salutación el caballista invitó a la concurrencia a utilizar su cabalgadura haciendo un gesto con su brazo como si montase a galope tendido. En vista de que nadie pidió, el hombre se fue cantando, todo contento, el banista, una copilla bastante andaluza. La estampa de este digno trabajador me pareció, en conjunto, agradable y hasta divertida. Solo que...

—¿Qué...?

—Cree que valdría la pena cuidar los detalles. Ya que estamos metidos en una industria, hagamos las cosas con la mayor productividad posible.

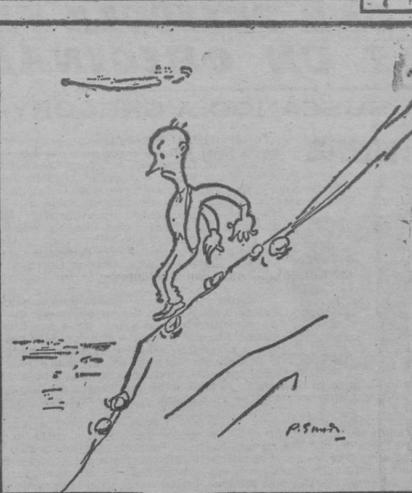
—Tu dirás...

—Dejando aparte la presentación de la cabalgadura que dirige nuestro caballista no era lo que se dice ortodoxo. La cosa hubiese quedado infinitamente mejor y más ambientada si en vez de ir de simple paisano, algo «negligé», hubiese llevado no va chaqueta y pantalón corto con botos y zafones (que, en cuenta que todos van provistos de máquina fotográfica. Seguro estoy de que así como nadie en ese momento aceptó sus servicios, si el hombre saca su atenuado

debe tener) o de media falda, otro fallo le cantará... Pero su vivacidad española...

—Ah, eso sí... Su maravillosa meridional vivacidad no podía estar más en su punto. Sin embargo, yo pienso ante esta deficiencia de sentido común: ¿Que derecho de energía! ¿Cuanto genio, cuanto temperamento, cuántos valores directamente humanos que no sirven de nada, que se malgastan lastimosamente...! Pensar que en cualquier playa de Mallorca con un discreto disfraz semicampesino cualquier desangelado escocés puede ganarse honradamente la vida con su caballo y sin decir ni media palabra...!

Cosas de CALAFAT



EL DESCENSO

—Ja ho diuen es bons trascadors: costa més baixar que pujar. Al Mallorca li ha costat mes dotóts descendir que no li costà ascendir!

Sucedio hace 100 años

Día 15 de Abril de 1870

Leemos en el «Diario de Palma»: «Recibimos anoche de Barcelona el siguiente telegrama con retraso: «Dominada la insurrección en Gracia, el Gobierno ha prometido explicarla detalladamente.»

«Dicen los periódicos de Barcelona: La sociedad de omnibus que hace el servicio entre la Rambla de Canaletes y la calle Mayor de Gracia no tenían carruajes suficientes para conducir a aquella villa al gran número de personas que desean bajar por sus propios ojos los estragos que habían hecho la artillería y al las barricadas eran tan importantes como se decía antes de dar las tropas el asalto. También por el ferrocarril de Sarriá los viajeros eran continuos y a pesar de llevar cada tren muchos vagones no todos podían contener las personas que habían tomado el billete. La calle María de Gracia se halla en tan inminente peligro de desplomarse, el ángulo oeste de una casa, que se prohibió la circulación. Esta mañana la ciudad recobraba su aspecto normal.»



«Los cadáveres de personas muertas casualmente por los proyectiles durante las últimas concurrencias recogidos por los coches fúnebres en las casas particulares los días 5 al 9 de este mes, son: Un hombre casado de 51 años en la calle Alta de San Pedro 16, otro, también casado, de 33 años, en la de Junqueras 12, una señora casada, de 26 años, en la calle Tallers número 12, un hombre casado de 39 años en la de la Puerta Nueva número 20, una mujer casada, de 70 años, en la de Espalter 22, un hombre casado de 40 años en el palter 22, un hombre casado de 40 años en el del Parlamento (Erasanche) 33, una joven de 21 años soltera en los arcos de Junqueras número 5, un hombre casado de 43 años en la calle de la Luna 24, otro de 33 años en la calle de San Vicente número 12, otro de 40 años en la de San Beltrán 11, un anciano de 75 años, casado en la del Hospital 125, y un estudiante de 22 años en la de San Pedro 23, tienda, donde falleció incidentalmente pues habitaba en la calle de Ferlandina.»

No comprendemos en esta nota los cadáveres que fueron conducidos a los hospitales, ni los que hubieron sido trasladados al Campo Santo por medios distintos de los coches fúnebres («Diario de Barcelona»).

Leemos en las colecciones que se conservan en la antigua imprenta Guasp y en el Estudio General Llulliano. ESEA

SPORTING TENIS CLUB

GOSTA D'EN BLANES

ESCUELA DE TENIS

DIRIGIDA POR

don Luis Flor

ASESORADA POR

dOn Juan y don José Maria Gisbert

Horario de clases:

SABADOS, de 3'30 a 6

DOMINGOS, de 9 a 11'30 (mañanas).

INSCRIPCIONES EN EL MISMO CLUB

Teléfonos: 270-271 de Palma Nova

SE CONCEDERAN BECAS SEGUN CRITERIO DE LA DIRECCION.

GAFIM

LA ERA DE LA MUJER,

enciclopedia SALVAT de la

MUJER

ya la FAMILIA

UNA OBRA IMPRESCINDIBLE:

«La nueva feminidad, de la mujer consciente y libre, abierta al mundo. Abarca todo color. 3.600 páginas, 180 fascículos, 12 lujosos tomos. Durante los próximos meses los primeros fascículos se entregan por el importe de uno solo — (25 Ptas.)»

CON LA GARANTIA SALVAT

GIN PATRON la ginebra que manda

* «Cada día que calles», por Guillem Frontera, Editorial «Daedalus», Palma, 69.



Comenta: CINEFILO

UNA PELICULA PARA JULIE CHRISTIE Y UN ORIGINAL FILM MEJICANO

«BUSCANDO A GREGORY»

AVENIDA Nacionalidad: italo-británica. — Producción: Joseph Janni y Daniele Senatore. — 1969. — «I In search of Gregory». — Guión: Lucile Saks y Tonino Guerra. — Director: Peter Wood. — Decorados: Piero Poletto. Fotografía (Technicolor): Ray Parslow. — Vestuario: Gabriella Alk-Montaje: John Bloom. — Música: Ron Gramer. Canciones: Georg Faune. — Intérpretes: Julie Christie, Michel Sarrazin, John Hurt, Paola Pitagoriz, Adolfo Celi, Roland Culver, Tony Selby, Violetta Chiari, Gabrielle Giorgelli, Luisa de Santis, Ernesto Pagano, Roderik Smith, Gordon Gostelov. Duración: 80 minutos



Catherine acude a Ginebra para asistir a la quinta boda de su padre, un millonario que puede permitírsele todo y que da a sus hijos la misma libertad que para él exige. Más que por ver a su padre Catherine va sugestionada por el nombre de Grégory, un americano muy original, según las referencias, que está pasando una temporada en su casa. Se forzarán su propia imagen del muchacho, se sentirá decepcionada al no encontrarle y le buscará con ansiedad.

Muy distinto hubiera sido el tratamiento de la idea central de esta película de haberse rodado hace algunas décadas, cuando el romanticismo tenía una envoltura más vaporosa, estaba más influenciado por la literatura, la música, una forma de ser y de pensar producto del pasado siglo.

Sin embargo la idea motora de este film es muy similar a la de esos poemas en los que un hombre y una mujer muy sensibles buscan un ideal, más producto de la imaginación que de la realidad. ¿Será Grégory como se lo ha figurado Catherine? ¿Será superior o inferior a la imagen de este jugador de auto-all «yo afiche ha sido el primer» impresión recibida en el aeropuerto de Ginebra? Peter Wood se vale del rostro de Julie Christie para escrutar en

sus deseos insatisfechos, en una mujer que parece tenerlo todo y que, sin embargo, busca algo que le satisfaga plenamente. ¿Un puro capricho de los autores? ¿Una película hecha y pensada para el momento de Julie Christie en un personaje que se le acerca? ¿Un motivo para los alardes esteticistas tan al uso en el cine moderno? ¿Un retrato de una sociedad que puede permitírsele todas las extravagancias pero que tiene sus problemas internos como el del muchacho acomplejado y tímido? Yo creo que de todo un poco en una trama que daba amplia libertad al realizador, que podía jugar con los actores, los decorados naturales y artificiales y también con las canciones cuya ilustración centra parte del interés de este film bastante original y del que pudo sacarse un mayor partido.

«LOS CAIFANES»

ASTORIA Nacionalidad: mejicana. — Producción: Martel. — 1967. — (Fernando Pérez Cavilán). — Guión: Carlos Fuentes. — Director: Juan Ibáñez. — Música: Mi Ballester. — Director artístico: Jorge Formis. — Intérpretes: Julieta, E. Alvarez, Oscar Chavez, Enrique González Cruz, Sergio Guiver. Duración: 90 minutos



Un joven arquitecto y su novia viven una noche de experiencias al acompañar a un grupo de «caifanes» que se divierten haciendo las más increíbles gamberradas.

Una película mejicana que no se parece a ninguna otra producida por esta cinematografía. Juan Ibáñez ha querido salirse de los caminos trillados y, desde luego, lo ha conseguido aun presentando un mundo que se nos quiere dar como auténtico, o poco menos, en ciertos ambientes de la ciudad de Méjico.

Los «caifanes» coleccionan prendas de todas clases, roban a un ciego, promueven alborotos y, entre otras cosas, juegan a los muertos ante la complacencia de la muchacha ávida de emociones nuevas

El ambiente del cabaret, el del merendero y algunos detalles en los tipos están realmente logrados.

y también la intención de enfrentar dos mundos de una nación: los que alientan costumbres y formas de divertirse muy de un pueblo subdesarrollado, con los de la buena sociedad Contrasta, igualmente, el lenguaje casi incomprensible de los «caifanes» con el de la pareja que nable inglés cuando no quiere que se les entienda. Formas del machismo por una parte y por otra gentes de unos estratos sociales que vive ignorante de las necesidades y las costumbres de otro más numeroso y de gustos más primitivos. Hay algo de trágico en las diversiones de este grupo que se pone muy serio ante ciertas canciones populares y poetas y que para llevar la diversión a los máximos extremos no desdeña lo macabro e irreverente y la burla hacia los más desgraciados. Como hemos dicho al principio, una película que llama la atención por su originalidad.



HOY ESTRENO

UN FILM DE VALENTINO ORSINI, PAOLO Y VITTORIO TAVIANI

UN UOMO DA BRUCIARE

(«HAY QUE QUEMAR A UN HOMBRE»)

CON GIAN MARIA VOLONTE ■ DIDI PEREGO ■ SPYROS FOCAS

Premio de la Crítica - Premio Cine Nuevo - Premio «Opera Prima» en el Festival de Venecia.

UN TEMA CANDENTE QUE IMPLICA UNA POLEMICA

¿Quién lanzó la consigna de quemar a aquel hombre?



HORARIO DEL FILM:

4 - 6 - 8 - 11

CORTOMETRAJE:

GLORIA FELIX

(MAYORES 18 AÑOS)

programas para hoy

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y Ensayo). — Climatizado: Tarde de 3'30 a 9'30. Noche a las 10'30: «UN UOMO DA BRUCIARE» (Hay que quemar a un hombre). Un film de Valentino Orsini y Vittorio Taviani. Y «GLORIA FELIX». — (Mayores 18 años)

RIALTO. — Sesiones a las 4, 6, 8 y 10: «REQUIEM PARA UN CAMPEON», con Anthony Quinn. — (Mayores 18 años)

CINES DE ESTRENO

ASTORIA — (Climatizado) — Desde las 3'00: «LOS CAIFANES», en Eastmancolor, con Julieta y Enrique Alvarez Felix; y «EL CORTO VERRANO», color-scope. — (May. 18 años)

PALACIO AVENIDA (Climatizado). Desde las 3'15: «BUSCANDO A GREGORY», Julie Christie. Director: Peter Wood (Color-Scope). — «EL SARGENTO RYKER», Lee Marvin (Color) May. 18 años.

SALA AUGUSTA. — Desde las 3'00: «EL TEMPLO DEL HAMPÁ», technicolor, con Stewart Granger; y «LA FURIA Y EL DESEO», cinemascopio, con Raymond Burr y Martha Hyer — (Aut. mayores)

10' 15 (noche). — Preestreno: «GOLPE DE MANO», en Todd-Ao, y technicolor, con Simón Andreu. — (Tot menores)

SALA BORN. — (Climatizado). — Desde las 3'00: «OJOS VERDES, RUBIA Y PELIGROSA», en technicolor, con Kim Novak; y «CHUBASCO», (Mayores 18 años)

TEATRO BALEAR. — Desde las 3'00: «EROTISSIMO», con Annie Girardot, Jean Yanne. Un film de Gerard Pirés, en Eastmancolor; y «EL HOMBRE DEL SUR», con Giuliano Gemma. — (May. 18 años)

CAPITOL. — Desde las 3'00: «¿QUIEN SOY YO?», en color, con Arturo Fernández y Teresa Gimpera; y «LOS CIEN RIFLES», scope-color, con Raquel Welch. — (Mayores 18 años)

METROPOLITAN — (Climatizado) «DUFFY EL UNICO», con James Coburn, James Mason, Susannah York. Director: Robert Parrish, en color; y «ESTE SIN FRONTERAS», con Jeffrey Hunter, Pascale Petit, en color. — (May. 18 años)

TEATRO PRINCIPAL. — Desde las 3'00: «¿QUIEN SOY YO?», en color, con Arturo Fernández y Teresa Gimpera; y «LOS CIEN RIFLES», scope-color, con Raquel Welch. — (Mayores 18 años)

PALACIO DE LA PRENSA — Desde las 3'00. Sesión continua: «LEIROS DEI MUNDANAL RUIDO», scope-color, con Julie Christie y Terence Stamp y Complementos cortos. — (May. 18 años)

RIVOLI — (Climatizado) — Desde las 3'15: «VIVOS O PREFERIBLEMENTE MUERTOS», con Giuliano Gemma, Nino Benvenuti. Director: Ducho Tessari, en color; y «LOS CHICOS DEL «PREU», en color. — (Aut. todos los públicos)

CINES DE REESTRENO

DORADO — Desde las 3'30: «MISION ESPECIAL EN CARACAS», en cinemascopio y color; y «LAS AVENTURAS DE MAX LINDER». — (Prog. ecorómico)

FANTASIO — Desde las 3'00: «TODOS LOS HERMANOS SON AGENTES», en scope-color; «ALAMBRADAS DE VIOLENCIA».

HISPANIA — Desde las 3'15: «ROMA COMO CHICAGO», en technicolor, con John Cassavetes y Anita Sanders; y «REGALO A LOS RUSOS», con Lawrence Harvey.

SALAS DE FIESTA

- * «BACOMO». — Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- * CABALA (Hotel de la Almudaina). — Todos los días tarde y noche, baile.
- * CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- * CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- * CHEZ NOUS. — Todos los días orquesta «Los Dinos-70», con Miguel Moreno.
- * EL BARCO, Night Club. — Tarde y noche baile.
- * SPIDER. — Todas las noches baile.
- * SGT. PEPPER'S. — Baile todas las noches. Servicio de «grill» toda la noche.
- * TAGOMAGO. — Abierto todas las noches Baile y atracciones.
- * TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- * TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atracciones.
- * CLUB LATINO. — Las Maravillas. — Baile todas las noches, hasta las 3'30.

COMUNIONES

GRAN LIQUIDACION JUGUETES

30 %

BRINGOLA - Calle OLMOS, 23

REPRESENTANTE

Si es usted persona cualificada para la VENTA de Bienes de Equipo, le interesa ponerse en contacto con nosotros.

Somos EMPRESA DE PRIMER ORDEN y precisamos nombrar REPRESENTANTE PARA ESTA CAPITAL Y SU PROVINCIA

Fabricamos Calderas de Vapor y Generadores de aire caliente para calefacción industrial, entre otras producciones

Ofrecemos ingresos superables a las 450.000 pesetas anuales y dedicación de nuestro Departamento Comercial con asistencia precisa que apoyen la venta.

Para este puesto es indispensable poseer vehículo propio.

Esperamos su escrito con historial y foto-carnet, en el Apartado de Correos núm. 2.366 - BARCELONA.

Se contestarán todas las cartas.

Musica

RADIO

HOY DOS TRANSMISIONES SINFONICAS

Hoy, día 15, miércoles, Radio Nacional de España realizará transmisiones directas de los conciertos siguientes: A las siete y diez de la tarde, por el Segundo Programa, desde el Teatro Real de Madrid, del recital organizado por el Club de Conciertos de Festivales de España. Actuación de pianista Misha Golshteyn. Programa: Bach-Dichter. Programa: Bach-Busoni: «Preludio de órgano y fuga en re mayor», Beethoven: «Sonata op. 10»; Brahms: «Balada en re menor, op. 10»; «Capriccio en do sostenido, op. 117»; «Capriccio

en sol menor, op. 117»; «Capriccio en re menor, op. 116». Moussorgsky: «Cuadros de una exposición».

La segunda transmisión será a las ocho de la noche, por el Tercer Programa, del concierto que en el Royal Festival Hall, de Londres, interpretarán los Coros y Orquesta Sinfónica de la BBC, dirigida por Boulez. Programa: «El pájaro de fuego», de Strawinsky, y «Pájaros exóticos», de Messiaen. «Dafnis y Cloe», de Ravel, por Charles Rosen, piano; Sidonie Gossesbs, arpa, y James Holland, vibráfono.

«EROS EN LA SOCIEDAD DE CONSUMO»



Al director francés Gérard Pirés le ha correspondido brindar al público el mayor éxito del año: «Erotissimo». Una sátira de la erotización del mundo moderno bajo la ofensiva combinada de la prensa, la publicidad y el cine.

Ha sido una sorpresa. Nadie se esperaba este alarde humorista sobre tema tan seriamente debatido y severamente condenado, dado que la moderna sociedad de consumo vive continuamente espoleada con la presencia de Eros.

Es muy aguda e ingeniosa la película; utiliza todos los recursos admisibles en el tránsito de esta mujer casada (Annie Girardot) por el mundo donde pretende encontrar su problemática erotización, como recurso heroico para reconquistar al marido. Una amiga le abre los ojos: vivi-

mos bajo el signo de transmisión. No funciona. Erotízate y verás lo que es bueno.

Ella va a seguir el consejo y recurre a todo aquello que invita a la voluptuosidad.

¿Qué resultados va a obtener? ¿Logrará imponerse a la supuesta razón del desvío marital? ¿Cómo podría ella ser erotísima? ¿Será capaz de vencer el sofoco que le produce la utilización de ciertas fórmulas al uso?...

La incitación a convertirse en la bomba «sexy» de su hogar es el tema sabroso de «Erotissimo», otra nueva y atinada selección de Interpeninsular Films.

Con Annie Girardot-erotissima completan el reparto Jean Yanne, Francis Blanche, Venantino Venantini, Dominique Maurin, Didi Perego y Enna Schurer.

Hoy estreno en Teatro Balear.

EL PRIMERO Y UNICO FILM EN COLOR DE

INGMAR BERGMAN

¡esas mujeres!

UNA EXCLUSIVA BARCINO FILMS



SES GUIDORES

BAR RESTAURANTE Y PISCINA

Abierto: Diariamente de 11 mañana a 10 noche
Cerrado: Lunes noche y Martes todo el día (salvo festivos).
Paseo en borriquito domingos y festivos

PREDIO DE SOLLERICH (Aiaró)

PATTY SHEPARD, EXTRAORDINARIA ACTRIZ

Se habló mucho de la incorporación al cine español —al cine largo, como se dice en los ambientes del cine publicitario— de Patty Shepard, a quien durante mucho tiempo estuvimos viendo en la televisión como modelo que anunciaba una marca de coñac. Se comentó mucho el alcance de sus facultades en el cine profesional, después de haber demostrado de tan cumplida manera sus aptitudes en el cine publicitario. En casos como éste, suele dudarse de la fortuna con que se de un paso tan decisivo de un cine a otro. Con Patty Shepard, naturalmente, también hubo dudas. Pero esta muchacha dio el paso de una manera muy rotunda y sin hacerse notar. De una manera callada, sencillamente, ha asumido el principal papel femenino de la película «Golpe de mano» (Explosión) y ha demostrado que es una actriz excepcional. Es un personaje de muy difícil interpretación, de muy complicados matices, Patty Shepard ha hecho un trabajo que puede considerarse como magistral. No era fácil para Patty Shepard, de nacionalidad norteamer-

ricana, hacer el papel de una muchacha española en un medio rural. Sin embargo, ha compuesto un tipo magnífico, a las órdenes de un director tan experto como José Antonio de la Loma. Es una muchacha que vive en un pueblo aragonés, en la zona republicana durante la guerra civil española. La trama, pone a prueba la valía de esta joven y bellísima actriz cuya actuación es un acierto pleno. Al lado de actores veteranos y magníficos, Patty Shepard cumple su cometido como si dejase atrás muchos años de profesionalidad, como una consagrada figura del cine, para la cual, desde la interpretación de «Golpe de mano» (Explosión), se abren los más amplios horizontes artísticos.

Simón Andreu, Patty Shepard y Daniel Martín forman el trio que forma el reparto de esta singular película, rodada en Eastmancolor y 70 m-m. y que será estrenada hoy noche (en función especial patrocinada por el Patronato Cívico Docente LA VICTORIA) en SALA AUGUSTA. A dicha sesión asistirán, especialmente invitados, los intérpretes y director de la película.



VIVEN CON USTED

EN EL MUNDO EXISTEN MAS RATAS QUE HABITANTES

Para bien de su salud y de su economía, extermine los roedores con

RATICIDA IBYS 152-S

INSTITUTO IBYS - Bravo Murillo, 53 - Teléf. 233 26 00 - MADRID-3

METROPOLITAN PALACE HOY ESTRENO

¡DOS MILLONES DE DOLARES DESAPARECIDOS EN TANGER!
UN SEÑOR RICO, EXCENTRICO Y PEREZOSO QUE COMPRO DOS MUERTOS
UNA MUJERCITA CAPAZ DE ENTRETENER...
¡A QUIEN HAYA QUE ENTRETENER!



Duffy EL UNICO

JAMES COBURN · JAMES MASON · JAMES FOX · SUSANNAH YORK
DIRECTOR: ROBERT PARRISH · TECHNICOLOR

UNA EXPERIENCIA UNICA QUE LE TRANSPORTARA A UN AMBIENTE LLENO DE COSAS DIFERENTES, BELLAS, INCREIBLES, PELIGROSAS... Y ¡POSIBLES!

«DUFFY» HACE EL AMOR CON LA FIERZA CON QUE ROBA UN BARCO

EN EL MISMO PROGRAMA:

ESTE SIN FRONTERAS (MAY. 18 AÑOS)

JEFFREY HUNTER
PASCALE PETIT
COLOR

SALA Revolver HOY ESTRENO

UNA HERENCIA... DOS HERMANOS... ¡Y MUCHOS TIROS!



GIULIANO GEMMA en

VIVOS O PREFERIBLEMENTE MUERTOS

con NINO BENVENUTI

CRIS HUERTA · ANTONIO CASAS · JULIO PEÑA · JORGE RIGAUD y con SYDNE ROME en el papel de ROSELLA
ARGUMENTO DE ENNIO FLAJANO · GUIÓN DE GIORGIO SALVIONI y DUCCIO TESSARI · DIRECTOR DUCCIO TESSARI
UNA COPRODUCCION HISPANO-ITALIANA HESPERIA FILMS (MADRID) · ULTRA FILMS (ROMA) EASTMANCOLOR

¡ACCION TREPIDANTE!

¡VIOLENCIA!

¡INTRIGA!

¡COMICIDAD!

EN EL MISMO PROGRAMA:

LOS CHICOS DEL «PREU» COLOR (AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS)



CONFIDENCIAL

...Y ahora, altas, bajas y traspasos



HEMOS ELEGIDO ESTA FOTOGRAFIA DE UN EQUIPO DEL MALLORCA, COMO PUEDEN COMPRENDER. «NI ESTAN TODOS LOS QUE SON, NI SON TODOS LOS QUE ESTAN».

(Foto Archivo)

Nuevo diálogo con el Confidente deportivo.
 —¿Estás más animado que ayer?
 —Te diré...
 —Y aquello de «los fantasmas»?
 —Siguen «apareciendo». Estoy pendiente de un dato importante para informarte.
 —¿Podemos decir que el Mallorca está en II División?
 —Quedan todavía dos posibilidades de eludir el descenso.
 —¿Cómo!
 —Sí, amigo. Dos posibilidades bien claras.
 —Explicátele.
 —La primera, que el Real Madrid y el Atlético de Bilbao, pensando que es posible gane la Liga el Atlético de Madrid, se retiren antes del próximo domingo. Entonces, se salvaría el equipo palmesano. La segunda posibilidad es averiguar si el Deportivo y el Elche han cometido alguna irregularidad en sus alineaciones. Así, les quitarían puntos...
 —¿Guasón!
 —Por de pronto, el presidente del Mallorca marchó a Madrid.
 —Entonces, no debió presidir la reunión de la Directiva.
 —No hubo reunión, que generalmente se celebra todos los martes. Seguramente se aplazará hasta el jueves, como mínimo.

—¿De qué se habla ahora?
 —De altas, bajas y traspasos.
 —¿Qué jugadores, crees, causarán baja o serán traspasados?
 —De entrada te diré que no existe el propósito de desprenderse de ningún jugador de valía. Y se piensa en fichar a un buen guardameta, un defensa lateral y un extremo.
 —¿Quiénes van a marcharse?
 —Es pronto para decirlo con exactitud. Además, me obligas a anticiparme a los acontecimientos. Pero en la lista seguramente están, Conesa, Colom, Doro, Victoriero, Sarrachini, Prongenes, Heredia, Sans, Rosselló, Catalá-Benet, el portero Calvo... y alguno que ya sabremos.
 —¿Y Mendoza?
 —Mendoza —esto es de sobras sabido— ha dicho que abandona el fútbol en activo, porque no se encontraba en perfectas condiciones. Llegó a un acuerdo con la Junta, haciendo dos partes del contrato: habrá cobrado el cincuenta por ciento, dejando el otro cincuenta en el Club. Además, tampoco percibe mensualidad desde el momento de anunciar su retirada. Pero el Mallorca retendrá la ficha, porque si a lo mejor dentro de unas semanas Mendoza quiere volver al fútbol activo (cuenta 29 años), no desean lo haga por otro equipo.
 ¡Qué cosas!

LA AFICION OPINA
 ¿QUE JUGADORES MERECEAN CONTINUAR EN EL MALLORCA?

Proseguimos la encuesta, con la norma de formular la misma pregunta: «¿QUE JUGADORES MERECEAN CONTINUAR EN EL MALLORCA?» a cinco aficionados cada día.

Ya saben que incluimos también las opiniones que nos sean expresadas a través de carta, siempre y cuando indique nombre y señas del remitente. Precisamente comenzamos con una que nos ha sido remitida por Miguel Moncadas Cladera, domiciliado en Rambla de Cataluña, número 42 - 1.º. Dice entre otras cosas:

«Soy un asiduo lector de BALEARES. Y cada día me desplazo unos kilómetros hasta Canaletas, para adquirirlo en un kiosco. Soy un socio acérrimo del Mallorca y me gustaría poder opinar sobre los jugadores que deben quedarse, con miras a la próxima temporada. Son:
 Gost.
 Heredia.
 Sans.
 Domínguez.
 Luis Costa (como super clase y porque puede jugar en diferentes sitios).
 Puig.
 Reina.
 Sánchez.
 Robles.
 Oliver.»

«Estos cinco últimos por su valentía y su afán de lucha». Si me preguntara por qué se ha descrito, culpable:
 30 % a la Federación por autorizar unas elecciones en un momento inoportuno.
 30 % a la Junta Directiva por no saber escoger a un entrenador de garantía y por no recusar a todos los árbitros del colegio valenciano.
 40 % al señor Barinaga, porque nada ha hecho para salvar al Mallorca. Dijo, por ejemplo, que no tenía extremos. ¿Y Rosselló y Prongenes?»

Hasta aquí la carta. Queda satisfecho este lector «a cierta distancia» y socio del Club decano.
 Ahora, pasamos a solicitar cuatro opiniones más. Una, la de Francisco Ríos Cladera. Nos da cinco nombres:
 Puig.
 Luis Costa.
 Mariano.
 Cifre.
 Robles.
 Antonio Ramón Campos, directivo de una destacada Peña mallorquinista, opina que merecen continuar:
 Puig.
 Luis Costa.
 Mariano.
 Sans.



EN LOS PARTIDOS DEFINITIVOS (NO EMPLEAMOS LA PALABRA «DECISIVOS», PORQUE TODOS LOS PUNTOS DE UN CAMPEONATO TIENEN EL MISMO VALOR), HAN FALLADO ESTOS DOS HOMBRES: DOMINGUEZ, AL QUE VEMOS CON LA PELOTA, QUE HIZO UNA PRIMERA VUELTA EXTRAORDINARIA Y CONESA «CON EL 9» EN LA ESPALDA) QUE SOLO HA TENIDO DOS ACTUACIONES BUENAS EN TODA LA TEMPORADA. (Foto Terrades)

Y cierra los entrevistados, por hoy, Luis P. Frontera, con la relación siguiente:
 Puig.
 Luis Costa.
 Sans.
 Cifre.
 Rosselló.
 Robles.
 Gost.
 Sánchez.
 Oliver.
 Después de expresarse 55 opiniones, la clasificación es como sigue:
 55: Puig.
 54: Luis Costa.
 40: Mariano.
 39: Sans.
 35: Reina.
 35: Cifre.
 31: Domínguez y Robles.
 28: Rosselló y Gost.
 25: Sánchez.
 23: Cáceres.
 21: Oliver.
 18: Parera.
 14: Muñoz.
 11: Prongenes, Heredia.
 10: Sarrachini.
 8: Victoriero.
 6: Doro.
 5: Terol.
 4: Colom.
 3: Conesa.

De ello se desprende lo siguiente:
 Portero preferido: Gost.
 Defensa derecho: Ninguno por baja puntuación.
 Central: Mariano, con un punto sobre Sans.
 Defensa izquierdo: Puig.
 Volante derecho: Robles.
 Volante izquierdo: Ninguno por baja puntuación.
 Extremo derecho: Sánchez.
 Interior derecho: Reina.
 Delantero centro: Domínguez (al que se le tiene en cuenta, cosa lógica, su brillante primera vuelta).
 Interior izquierda: Luis Costa.
 Extremo izquierda: Cifre.
 Mañana continuaremos.

AQUÍ esja ARPO



—Mira, otro que el domingo fue a ver «jugar» al Mallorca.

RUNRUN

«Hemos de hablar de fútbol?»
 «¿Les interesa, realmente, el tema?»
 Seguro que si fuera posible escuchar la opinión de los lectores, la mayoría respondería ¡¡¡no!!!
 Se comprende.
 Claro que hay que llenar un espacio.
 El Zaragoza quiere fichar a Lico, del Español.
 Las negociaciones —se afirma— se llevan a buen ritmo. Debe aclararse que el club maño ya se interesó por el exilicitano, a principios del año futbolístico.
 «La Voz de España» de San Sebastián, publica unos versos dedicados «al coloso y bondadoso José Manuel Ibar, de Urtaín».
 Vean como muestra este cuarteto:
 «Con pasmo los humanos ante el empuje fiero, contemplan admirados sus férreas embestidas. Mas, saben, placenteros, que llas fraternas vidas, son siempre para Ibar mas bellas que el dinero».

Y si no hubiera «empuje férreo», las cinco mil pesetas que costaba una primera fila de ring, justificarían cualquier pasmo.
 Un fanático aficionado al fútbol, el yugoslavo Miodrag Petrovic, veía jugar en la localidad de Ratari a su equipo favorito, el Jedinstvo contra el Novoselac, de Paracín. Disgustado del resultado, sacó una pistola y disparó contra el balón. Con tan buena puntería que lo deshinchó, provocando la suspensión del encuentro.
 «¿Cuántos espectadores, el pasado domingo, hubieran deseado que se repitiera este caso, mientras presenciaban el Mallorca-Coruña?»
 Últimamente han mejorado algo el juego y los resultados del equipo español de fútbol, que en más de una ocasión nos ha hecho enfadar a todos. Quizás porque tenemos menos paciencia, o más ilusiones, que los franceses. Porque los del vecino país llevan diez años sin que su conjunto nacional conozca la victoria. Desde el 28 de septiembre de

1960, en que empataron a dos tantos Polonia y Francia al 8 de abril de 1970 en que igualaron a un tanto Francia y Bulgaria, la selección tricolor ha conocido 11 tablas y 19 derrotas.
 Con demasiada frecuencia, hemos visto como directivos del Mallorca —muy pocos, realmente— pensando que gracias a ellos podían desplazarse 80 seguidores en un avión especial, se mostraban con cierto aire de superioridad, y mando.
 Cuando la realidad es que, gracias a esos aficionados, el Mallorca ha podido viajar en charter, con un costo muy inferior a los precios que costaría desplazarse con líneas regulares o combinando avión y ferrocarril (o autocar).
 La prueba está en el número de personas que el sábado próximo, en el avión especial fletado por Viajes Politur, se trasladarán a Pontevedra, para ver los encantos de Galicia y sus Rías Bajas.
 A lo mejor algunos asistirán al partido que en «Pasarón» disputará el Mallorca. El primero, realmente, de II División.

El programa del viaje es el siguiente:
 Salida, a las 8 horas, en avión DC-7 de Spantax.
 Alojamiento en el Hotel de los Reyes Católicos, de Santiago de Compostela.
 El domingo, excursiones por las Rías Bajas, Cambados, La Toja, Vigo y Pontevedra.
 Después del almuerzo, unos continuarán la visita a la ciudad y otros, como apuntes antes, acudirán al fútbol.
 Se regresará desde Santiago a las 22 horas.
 De momento ya solo quedan unas quince plazas.
 ¿Viajan estos incondicionales por la única atracción del Mallorca?
 ¿Verdad que el comentario sobra?
 En «Jornada», de Valencia, hacen un curioso estudio. Suponen que cada domingo en las tres divisiones de categoría nacional del fútbol español juegan 2.156 hombres, repartidos en 196 equipos. Y que cada uno pierde, por término medio, un kilo y medio de peso. En conjunto, en unas 294 horas se pierden 3.234 kilos. (Continúa en la pág. siguiente)

Atalaya Deportiva

por RAT

HABLEMOS... DE URTAIN

Sí. Creemos que lo más interesante en estos momentos es hablar de Urtain y hablar de Urtain no en lo que hace referencia a sus asuntos particulares con el manager Casadel, sino en lo referente a su próxima actuación en Palma.

Amigos, ya va en serio el asunto. Urtain vendrá a Mallorca y actuará en Palma frente a un adversario que todavía no ha sido designado. Pero lo que resulta interesante es saber que ya se está trabajando en la confección de los programas musicales y de mano y que seguramente estos programas no serán editados en varios idiomas a fin de que puedan ser distribuidos por todas partes y no quede turista ni aficionado al simple visitante, que no sepa exactamente donde se celebra el combate y quienes son los que componen esta velada que ya se paladea como excepcional.

Urtain ha hablado ya en San Sebastián y ha dicho lo que piensa hacer. Naturalmente que no ha dicho que el 17 de julio boxea en Palma pero sí ha dejado bien claro que cumplirá todos los compromisos contraídos y naturalmente uno de ellos es el de Palma.

Recordaremos que los organizadores nos comunicaron que el próximo viernes tendrán ya en Palma los contratos debidamente firmados y visados por la Federación. No obstante, ayer nos dijeron estos organizadores, que ya empieza a ponerse en marcha el asunto de los programas y ellos fueron precisamente quienes nos aclararon que ya es definitiva la fecha y que todo está en orden. De forma que para nada —afortunadamente— habrán afectado las desavenencias entre Urtain y Casadel para el asunto que nos interesa, que es el de su presentación en Palma.

Veremos pues a Urtain el próximo día 17 de julio, pero además es seguro que tendremos oportunidad de presenciar otros espectáculos de categoría, de muchísima categoría en el aspecto deportivo.

No se nos olvide que está en marcha la organización del II Trofeo Ciudad de Palma que reunirá en nuestra ciudad a un buen florón de equipos de primerísima categoría en Europa entre ellos el Atco. de Madrid y el Slovan de Bratislava, primer equipo de los de tras el telón que nos visita y que naturalmente despertará en los aficionados no poca expectación.

Pero vamos, de eso del Torneo Ciudad de Palma nos ocuparemos en otras ediciones y tratemos a fondo esta cuestión hoy lo que importa es insistir sobre el tema Urtain, el nombre que lleva de cabeza a toda la afición boxística de España y que ha constituido el asombro de propios y extraños.

Porque conviene aclarar que hoy Urtain ya no es ninguna incógnita. Todos los que le disculpan hoy están plenamente convencidos de su valía. Y si cuando lo de Urtain podía ser un «mito» interesado en Mallorca, que no ocurrirá ahora cuando este Urtain acaba de ceñirse la corona de los grandes pesos de Europa al derrotar a Weiland, el coloso Weiland por la misma decisión de siempre, o sea por K.O. aunque éste se produjera en el séptimo asalto.

Lo dicho. Urtain interesado, interesa y seguirá interesando. Nosotros muy contentos de poder afirmar que lo de Urtain sigue adelante y que con toda seguridad se nos reafirme el anuncio de que le veremos boxear en Palma precisamente el día 17 de julio.

(459) SE OFRECE

Señorita holandesa dominando español, inglés, francés y alemán, con amplia experiencia en materia turística, desearía trabajar ramo HOSTELERIA en esta capital o provincia.

Escribir a Srta. Sofia de Vries.
Lista de Correos - PALMA DE MALLORCA

CLUB MARITIMO SAN ANTONIO DE LA PLAYA

TROFEO «LEVANTE»

En el Club Marítimo de Ca'n Pastilla, los pasados sábado y domingo tuvo lugar la Regata Trofeo «Levante» en la Clase «420», que comprende cuatro pruebas. Las dos restantes tendrán lugar los próximos sábado y domingo.

Tomaron parte barcos de los Clubs de Cala Gamba, El Arenal y organizador, y fueron ambas pruebas muy competidas por el viento y mar reinantes. El viento era de fuerza cuatro, con ráfagas de hasta cinco y seis.

En la del sábado cruzó la línea de llegada, en primer lugar, el «Euro» de el Arenal, que tripulaba Antonio Galmés, y a continuación lo hizo el «Rovi II» de Rodrigo Sanmartín del Club de Ca'n Pastilla y hasta doce clasificados más.

En la prueba del domingo, se destacaba como claro vencedor el «Plus Ultra» patroneado por Julio Alba, que llevó el barco con verdadero acierto, pero en la última ceñida, Antonio Galmés más veterano y ducho, se clasificó de nuevo en primer lugar, que de seguro conservará hasta el final puesto que hasta puntue bien en una de las dos pruebas que faltan, ya que por reglamentación puede anular a su conveniencia, una de ellas.

Sanmartín en su «Rovi II» había hecho una primera prueba bonita, pero no la prosiguió el domingo con el mismo acierto, e igual ocurrió al patrón de Cala Gamba Dorin Llopis, en su «Flirt», que destacó sólo en la segunda.

Otro patrón muy bueno es Pedro Pizá, que con Linita Artigues de proel, se clasificó en muy buen lugar.

La tripulación del «Dino» Francisco Javier y Tinita Isern, no consiguieron el lugar a que optaban bien por haber tocado la baliza y perder tiempo al tener que virarla de nuevo, o debido a que Tinita llevaba un traje de agua sin duda «gafe» prestado por el proel del «Anthias», muy acostumbrado al último lugar en «snipes».

El deporte de la vela está teniendo éxito entre la afición femenina, pues en próximas Regatas sabemos debutar a los patrones Srtas. Oliver y Monjo, dando esta concurrencia, mayor colorido a las pruebas.

La clasificación general de la Regata, queda de momento establecida así:

1. «Euro», Antonio Galmés - Rafael Galmés.
2. «Plus Ultra», Julio Alba - T. Sastre.
3. «Peye», Pedro Pizá - Linita Artigues.
4. «Veixell», Antonio Artigues - María Paz Morell.

GIN PATRON
la ginebra que manda

5. «Flirt» Dorin Llopis - Pedro Felipe Verd.
6. «Rovi II», Rodrigo Sanmartín - Jaime Alcovero.
7. «Dino», F. Javier Vicente - Tinita Isern.
7. «Llecj», Pascual y Fulgencio Coll Zaforteza.
- Hasta ocho clasificados más.

CIRER, EN PRIMER PUESTO

DEL CAMPEONATO DE BALEARES A TRES BANDAS

En el Salón Metropole (instalación modélica sita en la calle de San Miguel), se viene desarrollando cada día, a las 7:30 de la tarde el campeonato de Baleares de billar a tres bandas, en dos billares simultáneos.

Después de la cuarta ronda, la clasificación es como sigue:

1. Gabriel Cirer, 8 puntos.
2. Paco Amengual, 7.
3. Antonio Gayá, 6.
4. Alfredo Rodríguez, 4.
5. Lorenzo Nadal, 4.
6. Guillermo Nadal, 1.
7. Lucas Vidal, 1.
8. Antonio Ochogavía, 1.

RUNRUN

(Viene de la página anterior)

Ese escape de grasas, que bien querría aprovechar nuestra pachuca balanza comercial de pagos, asciende en un mes a 12.936 kilos. Que, lógicamente, se recuperan con el descanso y los buenos alimentos.

Toni Becham, una de las mejores jugadoras de baloncesto de los Estados Unidos, se enfadó el otro día. Porque un club masculino le había propuesto jugar en sus filas.

Toni, una atractiva mujer con mucha feminidad, comentó:

—No sé por qué me han tomado por un chico. Como no sea porque llevo el pelo largo...

Sigue disputándose en el Salón Metropole el campeonato de Baleares a billar, a tres bandas.

El favorito es Gabriel Cirer... que por algo ya está situado en primer puesto.

Bruno Arcari se enfrentará a Pedro Carrasco con el título mundial en juego.

La fecha se ha fijado en el próximo día 14 de mayo, a disputarse en el Palacio de los Deportes en Madrid.

Lo decimos para aquellos aficionados que deseen seguir las incidencias de este sensacional programa... en Madrid Pero, es una advertencia, recuerden que el día siguiente del combate es la festividad de San Isidro Labrador.

Lo decimos por aquello del hospedaje.

Para dar mayor realce a la velada, el actual campeón europeo de los grandes pesos, José Manuel Ibar —conocido por Urtain— peleará en el combate de semifondo.

Así nos lo comunicó ayer don Luis Bamala, promotor de la velada que dio el título europeo al de Cestona, así como quien organiza este combate de Carrasco con Arcari.

También nos adelantó, el señor Bamala —que en sus tiempos fue un fino estilista y excelente pegador— que posiblemente y dentro breves fechas, los mallorquines podamos presenciar una «extraordinaria» velada... en Palma.

FRONTON BALEAR

- JAI-ALAI**
- 4.30 Aunxa - Alberto Oguiza - Lorenzo
 - 9.30 Ortiz - Alcaín Aranaga - Urruchua
 - 10.00 Oarbeascoa - Javier Azcoitia - Barrenechea
- Trio AYER:** 6-8-5 a 896 pesetas Desierto.
- Trio HOY:** 1-Aranaga, 2-Alcaín, 3-Ortiz, 4-Urruchua, 5-Oarbeascoa, 6-Barrenechea, 7-Azcoitia, 8-Uribar.

R. I. A. S. A.

A LA HORA DE ADQUIRIR CUALQUIER AUTOMOVIL DE FABRICACION NACIONAL, EMBARCACION, ROULOT O UN BIEN MUEBLE O INMUEBLE

LE OFRECE DE 100 a 400 PLAZOS - R.I.A.S.A.

C. SAN MIGUEL, 59 - 3.º PALMA

C/. Gral. MITRE, 13, 11.º, 3.º - BARCELONA

ATENCION

A TODOS LOS CONSERJES DE HOTELES

DESEA VD. OFRECER A SUS CLIENTES UN SERVICIO EXTRA Y DE PRIMERA CLASE?

EL INTERNACIONAL HOLIDAY DISCOUNT CLUB

OFRECE A LOS TURISTAS EL 10% DE DESCUENTO EN MAS DE 300 TIENDAS, RESTAURANTES, NIGHT CLUBS Y PELUQUERIAS DE MALLORCA.

ADEMAS

DE

3.000 TIENDAS EN TODA EUROPA.

LOS CONSERJES DE HOTEL POR ESTA VENTA PUEDEN RECIBIR UNA IMPORTANTE COMISION.

Para informes escribir a:

J. M. Izquierdo de Guzmán. Apartado, 386. Palma de Mallorca

EL INTERNACIONAL HOLIDAY DISCOUNT CLUB. OFRECE FACILIDADES A TODOS

ESTE ES SU NEGOCIO

kleindienst



No lo piense más y decídase por la nueva KLEINDIENST, la máquina para el lavado y secado automático de coches.

KLEINDIENST está controlada por un solo operario y sólo tarda 2 minutos en lavar su coche.

KLEINDIENST goza de la garantía de más de 200 instalaciones en España.

Soliciten información sin ningún compromiso.

mm

Símbolo de Garantía

Motor Mediterraneo Balear, S. A.

Marqués Fuensanta, 82
Teléfono 22 46 58
PALMA DE MALLORCA

Le invita a visitar sus instalaciones en el Salón del Automóvil que se celebrará en Barcelona los días 18 al 28 de abril, donde podrá admirar las últimas novedades en máquinas automáticas para el lavado de automóviles, así como toda clase de maquinaria y accesorios para garages y estaciones de servicio

STANDS INTERIORES
PALACIO FERIAL C
NUMS. DEL 190 AL 203

STANDS EXTERIORES
AVDA. MARIA CRISTINA
1.º 2.º Y 3.º STAND
ENTRANDO A MANO DERECHA

MONTUIRI, 5
SON COTONERET, 0

Dominio agobiante de los locales sobre el once visitante y que el marcador se encarga de hacer justicia en lo ocurrido sobre el terreno de juego...

El goleador del encuentro fue el interior izquierdo local Mesquida que el solito se encargó de marcar los cinco tantos...

C.I.D.E., 6
AT. SON COTONER, 2

Los «estudiantes», con gran facilidad goleadora, consiguieron una clara y rotunda victoria sobre el Atco. Son Cotoner...

Rebassa con tres tantos y Rodríguez, Muntaner y Martorell con un gol cada uno, contabilizan los seis goles del conjunto estudiantil...

El Sr. Fernández Argüelles tuvo una feliz actuación en un encuentro que casi no tuvo color y en cuya labor le ayudó la deportividad de los protagonistas del partido...

ARTA, 1
POBLENSE, 2

Buena la victoria conseguida por el Poblense tras los últimos tropiezos sufridos que, junto a la derrota del Collerense en Muro, le convirtieron de nuevo en líder indiscutible del campeonato...

En la primera mitad los locales hicieron un alarde de derroche de energías, derroche que luego pagarían bien caro en la segunda al convertirse el once visitante en amo y dueño del encuentro...

La primera parte terminó con ventaja local gracias a un gol que se marcó en propia meta el jugador visitante Cladera...

Arbitró bien el Sr. Romero y los equipos formaron así: Artá: Vicés; Ferrer, Gili Llétras; Amorós, Vicéns; Saes, Torres, Garau, Bauzá y Rosselló...



ESPAÑA, 5
LLOSETENSE, 0

Pleno dominio del once lluchmayorense que tiene fiel reflejo en el marcador. El once visitante estuvo completamente desconocido...

La claridad de la derrota de los visitantes demuestra el buen juego de que hicieron gala los locales. Pues si los jugadores aludidos no pudieron lucir su clase...

España: Mulet; Manresa I, Sastre Filori; Bonet I, Bonet J; Servera, Mauresa II, Tomás, Oller y Clar...

CONSTANCIA, 2
ANDRAITX, 1

Apurada victoria del equipo inquisense sobre el once «andraitxolá» por la mínima. No las tuvieron con sígo, en todo el encuentro, los locales, pues pese a ser un poco dominadores del encuentro...

Andraitx: Palmer; Torres, Porcel, Dávila; Bauzá, Femenías; Nieto, Bravo, Ramón, Serra y Orell...

ARENAS, 7
SAN FRANCISCO, 2

Los componentes del conjunto que tiene su sede en el bar del mismo nombre sita en la popular Plaza de Atarazanas, se alzaron con una rotunda victoria sobre el animoso once del San Francisco...

Goleadores por parte de los locales lo fueron Méndez con tres goles; Ors con dos y con uno en su haber Gómez y Hurtado...

El colegiado Sr. Roca arbitró un partido sin complicaciones presentando los dos equipos las siguientes alineaciones:

Arenas: Cerdá; Almansa, Piña, Casas; Oliva, Mas; Méndez, Gómez, Hurtado, López y Ors...

Murense: Perelló; Picó, Moranta, Bibiloni; Perelló, Fiol; Cladera, Pomar, Brodessar, Ramis y Bauzá...

SOLEDNENSE, 2
VALLDEMOSA, 1

Los muchachos del «mister» Seguí se las vieron y desearon para conseguir la victoria sobre el once de la villa de La Cartuja...

Se encargaron de dar la victoria a los del Soledense su extremo izquierdo Fiol y el volante Roig...

BREVE REPASO A LA JORNADA

Jornada más apacible para los equipos locales, pues tan solo tres vieron como volaban puntos, algunos de ellos valiosos, como los obtenidos por el Poblense, Independiente y Alaró...

En el Grupo A de II Regional, nada menos que 46 goles subieron a los casilleros correspondientes, señal inequívoca de que las delanteras tuvieron mordiente...

Vitaminado P.P. el DEPURATIVO RICHELET ¿Por qué?

Ahora se presenta bajo una fórmula más activa introduciendo un nuevo elemento: la vitamina P.P. ¿Por qué esta adición? Porque la carencia o insuficiencia de vitamina P.P. es el origen de ciertos trastornos cutáneos...

MURENSE, 3
COLLERENSE, 1

Merecida y no sorprendente la victoria del once local sobre el Collerense que se había convertido en un serio aspirante al título de campeón regional...

Murense: Perelló; Picó, Moranta, Bibiloni; Perelló, Fiol; Cladera, Pomar, Brodessar, Ramis y Bauzá...

SOLEDNENSE, 2
VALLDEMOSA, 1

Los muchachos del «mister» Seguí se las vieron y desearon para conseguir la victoria sobre el once de la villa de La Cartuja...

PONIENTE, 1
INDEPENDIENTE, 2

Alineaciones: Poniente: Oliver; Mudoj, Calatell, Estrany; Martínez, Muntaner; Rodríguez, Solivellas, Marcial, Moragues y Oliver...

Parece ser que desde que su Presidente y fundador del equipo del Bar Juan, don Gabriel Planas dejó las riendas del Club para pasar a ocupar el cargo de Gerente en el R.C.D. Mallorca...

CARDESSAR, 3
SAN JUAN, 0

Encuentro de netá superioridad local, ante un enemigo completamente desdibujado y que gracias a la soberbia actuación de su meta Fuster, no se retiraron a las casetas al término del partido...

Cardessar: Lluill; Gomila, Servera, Estelrich; Bauzá, López; Cervantes, Adrover Oliver, Riera y Jaume...

San Juan: Fuster; Morlá, Matas, Mas I; Mas II, Gayá; García, Fernández, Martín, Rosselló y Matas...

AT. BUÑOLA, 1
INTERNATIONAL, 6

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones: Atco. Buñola: Bonet; Bonet; Dols, Palou; Suau Mateu; Estard, Torres; Linares y Colom...

SERVERENSE, 2
CULTURAL, 1

El partido disputado entre dos conjuntos, dada la buena clasificación que actualmente ocupan en la tabla clasificatoria...

SANTA MARIA, 3
ROTLET, 0

Este encuentro era esperado con mucha expectación por la afición local, ya que se sabía que el preparador del equipo Sr. Carbonell iba a insistir con la alineación de jugadores en edad juvenil...

El colegiado Sr. Porcel, bien Santa María: Isern; Alzamora, Andreu, Camps; Colom, Roca, Vidal, Mas, Pcl. J. Ramón y Calatell...

Advertisement for 'Señora... con GAS CIUDAD' featuring a woman at a stove and a list of services like 'SEGURO', 'RAPIDO', 'ECONOMICO', 'LIMPIO Y...' provided by 'GAS Y ELECTRICIDAD S.A.'.

DEPORTES

(Viene de la página anterior)

LA PALOMA, 3
SOLLER, 2

Mal enemigo se encontró el equipo «marañero» en su visita al campo del Rafal. El logro de los puntos le eran de suma necesidad si quería mantener esperanzas de conservar su privilegiado segundo lugar de la tabla. Y ahora este ligero tropiezo, sus aspiraciones se ven sumamente amenazadas. Por contra La Paloma que ya dilanos no estaba dispuesta a dar su brazo a torcer, a medida que se van consumiendo las últimas fechas del campeonato, parece que vuelve a resucitar, y parece ser nada extraño que de ahora en adelante su trayectoria se sitúe en el envidiado lugar que tanto deseará el equipo de ellos.

Sr. Vicens, bien, El Colegiado Sr. Vicens, bien, aludiéndose ambos equipos de la siguiente forma:

La Paloma: Vila, Ramis, Pons, Siquier, Riera, Bestard, Gutierrez, Pujols, Fiol, Huertas y Vaquero.

Soller: Colom, Torres, Muntaner, Martínez I, Martínez II, Gamber, Rodríguez, Bisbal, Castañer, Valls y Castañer

MARGARITENSE, 3
CAMPOS, 1

Todo lo que se había escrito y hablado en las tertulias acerca de este partido tuvo pleno cumplimiento superando incluso a los más optimistas. Será un partido que pasará a la historia futbolística del F. C. Margaritense.

Cerca de las cuatro, al desplazarnos al campo S'Estanyol los surgió la duda si pensar si nos dirigíamos a un campo de «división» o a un partido de «regional». Había lugar para la duda: coches, muchos coches, caras desconocidas, amigos que se saludaban después de muchos años sin verse, amigos de Muro, Petra, La Puebla, autocares de Campos, Banda de Peques con sus marchas, cohetes... la duda era motivada.

Antes del partido en el recinto del campo cesifaron las pancartas alusivas al partido y amenizadas por la Banda del Ayuntamiento. El ambiente subía en grados a medida que se acercaba la hora de la verdad.

A las cinco en punto sale el Campos con sus colores amarillos,

FUTBOL REGIONAL

(CUIDA ESTA PAGINA GABRIEL GENOVART)

recibido con grandes aplausos de sus seguidores. Sale el Margaritense con sus colores bermellones, apiausos, cohetes y traca.

A las órdenes del Sr. Borrás, ayudado por los señores Gual y A'oy que tuvieron una actuación sobresaliente, ya que en partido tan difícil supieron llevar el mando. Los equipos se alinearon de la siguiente forma:

Campos: Reig, Vicens, Rodríguez, Alcina Binimelis, González, Santi, Ginard, Vicens, Sacares y Ligeró.

Margaritense: Pons, García, Ripoll, Pérez Escudero, Pericás, Rufá, Mulet, Ordinas, Comany y Marqués.

Empieza el partido con dominio a terno viendo en los jugadores una responsabilidad consciente. En una falta sacada junto a la línea de córner a la derecha de la puerta defendida por Pons es rematada por González, valiendo el primer tanto para el equipo visitante, corria el minuto 17 de partido. El Margaritense por lo tanto tenía que remontar desde este momento

un gol en contra y esto fue lo que dió valor a los jugadores locales que lo remontaron y lo superaron. Conseguido el tanto hubo unos minutos en que se iba a la deriva. Pero no cundió el desánimo y empezó otra vez el dominio local y fruto de éste llega el gol del empate, faltando sólo tres minutos para el descanso, obra de Marqués.

En la segunda parte el Margaritense se volvió materialmente sobre la puerta de Reig y fruto del incesante dominio llegaron los dos restantes goles, obra también de

Marqués, que supo darles el sello de fractura maestra. El Campos iba en busca de otro gol, pero el planteamiento de los jugadores, con un Escudero que anuló por completo a Sacares el temible hombre del Campos, fue el jaque y a la postre el mate del equipo visitante.

El partido tuvo tonos de mejor categoría, hubo verdaderas jugadas con muchos cambios en profundidad y un buen sentido de colocación, como de marcaje.

Felicitemos a la organización,

con mención honorífica a la Policía Municipal que supo colocar a los 588 coches contados por don Francisco Rosselló sin que hubiera que lamentar el menor rasguño.

Se debe también destacar la deportividad habida en el campo tanto en los jugadores como en su público, cada uno animaba a su equipo con pleno derecho y deportividad.

Terminado el partido, en la Plaza G. Franco, los seguidores del Margaritense tributaron un cálido recibimiento a sus jugadores, con música y pancartas alusivas a la victoria.

Sólo nos resta felicitar a los dos equipos, diciendo que son merecedores de superior categoría y no dudamos que los dos lo conseguirán y hacemos votos para que la próxima temporada podamos asistir a un encuentro que sus cartones recen así: «Campos - Margaritense», valdero para el Campeonato de I Regional.

M. C.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Grupo A

Marratxí, 3 - Virgen de Lluc, 0
Arenas, 1 - San Francisco, 2
Solelense, 2 - Valldemos, 1
Buñola, 1 - International, 6
Gesa, 1 - Tletense, 0
San Gibert, 3 - San Remo, 2
Atahualpa, 2 - Rápid, 0
Cide, 0 - At. Son Cotoner, 2
Santa Maria, 3 - Rotlet, 0
La Paloma, 3 - Soller, 2

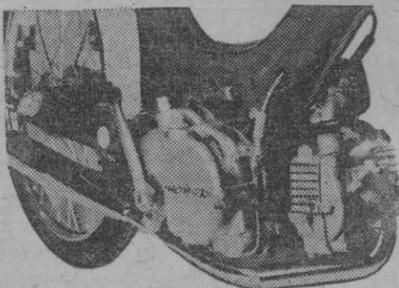
Equipos	J	G	E	P	F	C	P.
International	30	24	4	2	96	21	52
Soller	32	20	5	7	72	28	45
La Paloma	31	18	8	5	91	50	44
San Javier	31	17	9	5	63	37	43
Rotlet	31	16	9	6	70	52	41
Arenas	31	18	4	9	71	42	40
Marratxí	31	18	3	10	86	56	39
Solelense	31	14	11	6	65	44	39
Virgen Lluc	32	35	7	10	62	53	37
Sa. Maria	31	14	6	11	53	49	34
Vitense	31	14	5	12	70	51	33
C.I.D.E.	32	12	9	11	58	52	33
Valldemosa	32	12	6	14	82	77	30
San Remo	30	13	4	13	66	55	30
GESA	32	9	5	18	43	65	23
Rápid	31	8	7	16	43	71	23
San Gibert	31	6	7	18	53	77	19
S. Francisco	32	7	4	21	48	88	18
Buñola	31	6	5	20	51	105	17
Atahualpa	32	5	0	27	32	109	10
A. S. Cotoner	31	1	4	26	29	122	6

Grupo B

Cultural, 4 - Andalucía, 0
Villafranca, 5 - Zorra, 2
Cardessar, 3 - San Juan, 0
Margaritense, 3 - Campos, 1
Colonia, 4 - Montaura, 1
Ferrerías, 1 - Alcudia, 1
Santanyí, 2 - Felanitx, 3
L'Altura, 1 - Ses Salines, 1
Serverense, - Escolar, 1

Equipos	J	G	E	P	F	C	P.
Margaritense	31	24	4	3	81	23	52
Campos	92	22	1	6	94	37	45
Petra	29	18	7	4	70	31	43
Serverense	29	16	8	5	65	30	40
Colonia	31	19	1	11	65	44	39
Ses Salines	30	16	6	8	79	44	38
Cultural	29	16	6	7	55	37	38
Escolar	30	13	8	9	61	49	34
Villafranca	30	11	8	11	52	46	30
Felanitx	30	11	6	13	65	75	28
Cardessar	31	12	6	13	68	56	28
Altura	31	9	8	14	43	62	26
Ferrerías	31	9	7	15	54	73	25
San Juan	30	11	3	16	59	59	23
Zorra	29	5	11	13	45	70	21
Alcudia	30	8	5	17	34	64	21
Santanyí	31	8	4	19	47	99	20
Montaura	29	4	2	23	22	79	10
Andalucía	30	1	3	26	27	107	5

Nota: En esta clasificación, figuran con descuento de dos puntos por alineación indebida Cardessar y San Juan.



SU IMBATIBLE MOTOR DE 4 TIEMPOS HA HECHO DE HONDA LA MARCA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO

Más potente por su mejor compresión • Más económico, consume gasolina sin mezcla de aceite 1 l. por 90 Kms. • No hace «perla» • Su freno motor es más eficaz • Refrigeración perfecta en cualquier ritmo • Motor silencioso, limpio y de larga vida.

El campo, la playa, sus excursiones y la ciudad... su trabajo, su casa, el mercado y la academia... todo «a tiro de Honda» el imbatible ciclomotor de 4 tiempos que uno a su prestigio universal la técnica japonesa más avanzada. Obediente al acelerador, limpio, silencioso, manejable y seguro tanto en el tráfico urbano de la ciudad, como en la carretera, con una línea ligera y un colorido alegre y vistoso. Sin problemas de aparcamiento le hará conocer un nuevo estilo de vida. El estilo HONDA que le hará feliz e independiente.

CICLOMOTORES HONDA

PC - 50 «TURISMO» 49 cc. 100% AUTOMATICO
PS - 50 «DEPORTIVO» 49 cc. CON CAMBIOS DE 3 VELOCIDADES
1 AÑO DE GARANTIA

exentos de carnet de conducir, matrícula e impuesto de lujo utilizables desde los 16 años

HONDA
LA MARCA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO
FABRICADO POR SERVETA INDUSTRIAL, S. A.
(anteriormente denominada Lambretta Locomociones, S. A.)

SERVETA INDUSTRIAL, S. A.
APARTADO 137 EIBAR

NOMBRE Y APELLIDO _____
DIRECCION _____
POBLACION Y PROVINCIA _____

Solicita gratis Catálogo en colores y condiciones de pago

DELEGACION EN PALMA DE MALLORCA:
ANTONIO DARDER - Sindicato, 189

UN POCO MAS DE FORMALIDAD CON EL BALONCESTO FEMENINO

A veces ocurren cosas que uno por muchas vueltas que le dé, no llega a comprender. Venga a hacer propaganda de "Contamos Contigo" y uno o una, a fuerza de ver el ambiente se decide a hacer deporte, siendo el baloncesto uno de los preferidos por la mujer, que también cuenta a la hora de promocionar esta campaña. Y se entrenan y participan en competiciones y hasta llegan a proclamarse campeonas de una región o provincia, para luego ir a las correspondientes Fases de Sector. Pero resulta que ahora, de un plumazo, se han suspendido estas Fases, como si el privar de efectuar un desplazamiento fuera una cosa sin ninguna importancia.

No basta que hace dos años, cuando se decidió que la Federación Española de Baloncesto sufragaría los derechos de arbitrajes, la única categoría que no estuviera incluida en estos beneficios, fuera la femenina. No basta tampoco que a la hora de conceder ayudas económicas a los Clubs, tampoco participen de ellas los equipos femeninos. No basta todo esto que tienen que soportar los equipos femeninos, que responden aumentando de cada día su número. Ahora también, la única categoría que no tendrá fase de sector ni Campeonato de España, será al femenina, por aplicación de la norma 7, y acordado siete días antes de que comensaran y notificado apenas con cuatro días de antelación a estas fechas, cuando más de un equipo ya tenía en su poder los correspondientes pasajes, como ocurre con el campeón balear, que no puede exponerse a esperar a última hora, dadas las dificultades que en algunas épocas del año representa desplazarse a la Península.

No sabemos lo que se habrá tenido en cuenta a la hora de tomar esta determinación, pero sería muy conveniente que los equipos que la han acor-

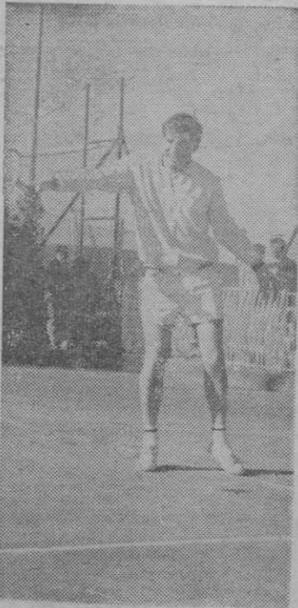
dado, supieran cuanto cuesta clasificarse campeones regionales. El sacrificio de toda una temporada, junto con los sinsabores y disgustos. El que tres equipos --concretamente en nuestra Provincia-- se gastaran más de quince mil pesetas cada uno para disputar una fase de clasificación para poder acudir a las de Sector. La natural alegría del equipo que consigue el primer lugar. Los quebraderos de cabeza que proporciona el conseguir el correspondiente permiso de los respectivos Colegios e Empresas. Lo que lleva consigo el preocuparse de los equipos que serán sus rivales, si es un equipo con aspiraciones y si quiere hacer las cosas bien hechas, como en el caso que nos ocupa. La ilusión de unas niñas de poder ir a competir con equipos de otras ciudades. El gasto desembolsado por la compra de unos pasajes, y en fin una serie de capítulos que son fáciles imaginar y que no importa detallar.

Nada tendríamos que objetar si esta determinación hubiera sido tomada hace dos o tres meses, que ya se conocía el número de equipos que podrían clasificarse para las Fases de Sector, pero esperar a última hora, es una cosa que de verdad no podemos aprobar, aún respetando los motivos que pueda aducir nuestro máximo organismo, que habrá tenido sus muy buenas razones para suspender este Campeonato, que hubiera producido muy distintos efectos si esta decisión hubiera sido tomada mucho antes.

Con esta suspensión, se habrá perdido un año de baloncesto femenino, que ninguna falta le hacia a nuestro deporte, pero deberemos esperar un año más, teniendo siempre la duda de si se repetirá esta situación o por el contrario se dará por fin la debida oportunidad al baloncesto femenino, que creemos se tiene ya bien ganada.

TONY

TENIS EN MANACOR INTERESANTE CONFRONTACION HI SPANO - ALEMANA



PIEPER, el gran jugador alemán, claro vencedor de Guillermo Jaume

Como se anunció, celebró en las pistas del Club de Tenis Manacor la confrontación amistosa entre los jugadores del «Rochas Club num. 4», de Dusseldorf y los del club local.

La categoría de los jugadores germanos, hizo que los aficionados acudieran en masa. Ninguna otra ocasión, como en ésta, se habían visto tan concurridas las pistas de nuestro pujante club tenístico.

Si bien los resultados no admiten dudas sobre la superioridad germana, la jornada resultó muy emotiva y de gran belleza deportiva.

Abrieron el «match» la Srta. Lutteken, campeona juvenil alemana y Pedro Fons. El juego profundo, seguro y de ejecución limpia de la campeona no dio respiro al fino jugador local, evidentemente muy falto de entrenamiento.

También gustó el juego espectacular y potente de Profitlich, basando casi toda su ofensiva en su servicio y subidas a la red. Eran demoledoras sus bolears, siempre mortales. Dio cuenta de

todo ello a nuestro excelentísimo jugador local Miguel Vives.

Una de las partidas de mayor interés, previamente ya mencionada, fue sin duda la que jugó el alemán per —un tenista de gran nivel que ha competido con Guillermo Gisbert, etc., teniendo en su haber «matches» ganados en su contra res como Mac Millan— y nuestro campeón Guillermo Jaume, y demostró superioridad de Pieper, fue muy nifiesta. Su tenis, seguro, preciso e insistente no pudo ser derrotado. Únicamente en algunas «games», el intentar subir a la red, fue desbordado el alemán, que en algunas dejadas casi perfectas que dieron idea de la buena técnica de Jaume.

RESULTADOS TECNICOS

- Scheiter-Nicolau, 9-7 6-1.
- Wilko-Caldentev, 6-1 6-7.
- Lutteken-Fons, 6-2 6-0.
- Pawlik-Scheiter / Gisbert-Fons, 6-4, 6-0.
- Schulte-Riera Proent, 6-4 6-0.
- Profitlich-Vives, 6-0 6-0.
- Pieper-Jaume, 6-2 6-2.

SIN HABLAR DE DEPORTES

23 PREGUNTAS A UN DEPORTISTA

JUAN GISBERT (tenista)

En el flamante Sporting Tennis Club encontramos al famoso tenista, que amablemente nos atiende. No necesita presentación.

- ¿Edad?
- 27 años.
- ¿Estudios?
- Licenciado en Derecho.
- ¿Qué hace cuando no hace nada?
- Pienso.
- ¿Afición principal?
- Pesca y caza.
- ¿Diversión favorita?
- El tenis.
- ¿Qué tipo de libros acostumbra a leer?
- Hasta hace unos años, libros de texto. Actualmente, sociales.
- ¿Qué clase de música prefiere?
- La moderna.
- ¿Y cine?
- Futurista.
- ¿Se le aprecia más en el ambiente, social, profesional o íntimo?
- Creo que igual.
- ¿Se considera fantástico, extravagante, normal, corriente o vulgar?
- Normal.
- ¿Le agrada o desagrada la novedad?
- Me agrada pero con condiciones.
- ¿Su mayor defecto?
- Ser demasiado sincero.
- ¿Su mayor virtud?
- Actualmente, la constancia.
- Elija entre ciudad y campo.
- Un término medio.
- Entre día y noche.
- Día.
- Entre sol y lluvia.
- Sol.
- ¿Su mayor ambición?
- Llegar a ser un buen profesional en Derecho.
- ¿Qué le molesta más en su vida diaria?
- Tener que perder ocho horas durmiendo.
- ¿Qué le produce mayor indignación en nuestra sociedad?
- Varias cosas...
- ¿Qué le inspira mayor admiración?
- El adelanto científico.
- ¿A qué teme más en la vida?
- No temo a nada.
- ¿Qué tiene más importancia para Vd. el pasado o el futuro?
- Ninguno de los dos; el presente.
- ¿Cuáles son sus ídolos?
- No tengo ídolos.

Juan VICTOR GAYA



Descubra el secreto del Morris 1300. Póngase al volante.

Todo el aspecto serio que Morris 1300 tiene por fuera cambia automáticamente en cuanto usted se pone al volante. Dé al contacto. Coja entre sus manos el volante... ¡Y prepárese para sorprenderse!

Sólo el volante la tiene... La combinación para abrir la caja de gratas sorpresas que le reserva el Morris 1300. Llévelo a punta de acelerador. Le sorprenderá lo bien que alcanza esa velocidad que a usted le gusta y cómo la mantiene durante cientos de kilómetros. Interesante, ¿no le parece...?

Un coche "todo ventajas" Seguirá sorprendiéndose cuando tome las curvas como una verdadera seda, con la más absoluta estabilidad, pegado a la carretera... Y continuarán las sorpresas agradables cuando se acomode en su asiento anatómico, relajado, con las piernas estiradas.

Un coche "todo espacio interior" ...Consecuencia del motor transversal colocado delante. Así, todo el espacio que ahorra el motor usted lo disfrutará en comodidad. Morris 1300 es más grande de lo que parece. Hasta en esto es sorprendente...

El volante sorprendente Interesante todo, ¿no le parece? Por eso, el Morris 1300 hace del trayecto más aburrido un apasionante recorrido. Por eso, Morris 1300 convierte cualquier viaje en un verdadero placer, donde usted disfruta de cada palmo de carretera.

¡Venga a hacer una prueba! Está usted invitado. Pruebe el Morris 1300 a su gusto, como si ya fuera suyo... Esta es la única forma de conocer bien un coche. Morris 1300 la implanta en España.



MORRIS

PLASTYCOM
LA CASA DEL SUBMARINISTA
LONJETA, 23
Teléfono 22 48 62

¡USTED!...
mañana puede estar ASI

EVÍTELO, examine hoy mismo el estado de su cabello y si en él observa: grasa, caspa, caída progresiva, etc., acuda con URGENCIA; nosotros, sin compromiso, le indicaremos la solución a su problema.

INSTITUTO MEDICO CAPILAR ALEMAN
Bajo dirección facultativa
AVDA. JAIME III, 135 - 5.º
Reserve su hora, de 11 a 20 horas, al teléfono 21 07 58
PALMA DE MALLORCA
Dirección: Sr. Obrador. - Inst. en ALICANTE - VALENCIA - ZARAGOZA

«Pequeños Anuncios»

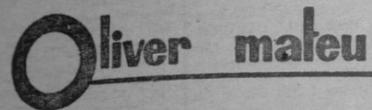
DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra. Mínimo 10 palabras
 MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra. Mínimo 10 palabras

Sa reciben en: **Agencias de Publicidad**

y por **Paseo Mallorca, 29**
 Teléfs. 235710 y 231177

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

BOLSA INMOBILIARIA



PALMA Avda. Jaime III, 135, bajos
 Teléfono: 210641

VENDO PISO QUINTO en zona Jaime III, cuatro dormitorios, armarios, baño completo y dos aseos con ducha, sala comedor con chimenea, cocina bien equipada, pintado, empapelado, acabados de primera calidad. PRECIO: 1.750.000 ptas. Entrada: 400.000 ptas. y resto cuatro o cinco años. (OM-124).

VENDO ATICO en Avenidas de tres dormitorios con armarios, sala comedor grande con chimenea, cocina muy bien equipada y piso pintado o empapelado a gusto cliente, baño completo y aseo con ducha, terraza muy grande con buenas vistas y mucho sol. Ascensor y portería. Calefacción individual a gas. Precio: 1.680.000 ptas. 20% de entrada y resto en cómodos plazos. (OM-124).

VENDO HUERTO de siete cuarteradas a seis kilómetros de Palma, situación privilegiada, casa colono y dueño. Electricidad y riego por aspersión, cercada completamente de pared y vistas sobre Palma.

VENDO RUSTICA de catorce cuarteradas a veinte y cuatro kms. de Palma, compuesta por almendros y regadío. Casa colono, vaquería y locales varios. Electricidad y riego por aspersión. Precio: 6.000.000 ptas. Facilidades.

VENDO RUSTICA de sesenta cuarteradas a 56 kms. de Palma, casa colono y vaquerías, electricidad y riego por aspersión. Vedado legal de caza.

EN ALCANADA (Alcudia), vendo varios solares en la zona PUJADAS. Tel. 216532. (11)

EN FORMENTOR vendo varias parcelas de 2.000 mts., cerca de playa PUJADAS. Teléfono 216532. (12)

VENDO pisos zona Santa Catalina, Plaza Toros, Forti Camp Redó y Reyes Católicos, 3 y 4 dormitorios. Facilidades. PUJADAS Baratillo 10 Tel. 216532 (23)

VENDO varios solares de 3.000 a 6.000 metros, apropiado para hoteles, zona playa PUJADAS Baratillo 10 Tel. 216532 (18)

VENDO chalet Cala Gamba 4 dormitorios, cochera, 1.100 metros solar; chalet Son Armadans, 5 dormitorios, cochera, 500 metros solar, precio interesante otro chalet en Bella Vista 4 dormitorios, 3 cocheras 1.300 metros solar PUJADAS Baratillo 10 Teléfono 216532 (38)

ATENCIÓN PROPIETARIOS INMOBILIARIA BALEAR alquileres rápidos, alquileres locales Plaza Santa Catalina Thomas, 51, SEGUNDA PISO Tel. 21.17.18 (20)

APARTAMENTO TORREMAR tres dormitorios sala comedor, baño, cocina, amueblado 900.000 Ptas. Facilidades. Inmobiliaria BROSSA 3 (15)

LOCAL de 120 m² en calle Tiziano. 1.200.000 pesetas. Facilidades. Inmobiliaria BROSSA 3 (13)

APARTAMENTO TORREMAR tres dormitorios, sala comedor, baño, cocina, terraza, completamente amueblado y equipado, teléfono 1.250.000 pesetas Inmobiliaria BROSSA 3 (19)

APARTAMENTOS cerca Paseo Mallorca, dos dormitorios, sala comedor, etc. 425.000 Ptas. Inmobiliaria BROSSA 3 (14)

PISOS en construcción zona Forti, tres dormitorios, sala comedor, etc. 100.000 pesetas entrada, resto facilidades. Inmobiliaria BROSSA 3 (18)

CASA en La Cabaneta. Dos dormitorios, sala, cocina, baño, cisterna y jardín, etc. Precio: 450.000 pesetas. Inmobiliaria BROSSA 3 (20)

APARTAMENTO en Son Roqueta, 3 dormitorios, baño, sala comedor, garaje para buena vista, terraza 20 m² aljibe 150.000 pesetas Inmobiliaria BROSSA 3 (28)

CAMPANET, una cuarterada de pinar, 60.000 pesetas. Inmobiliaria BROSSA 3. (10)

ALQUILO apartamento en Ca'n Pastilla dos dormitorios, amueblado. 7.000 pesetas. Inmobiliaria BROSSA 3 (13)

FINCA RUSTICA, 13 cuarteradas, casas grandes, tres cisternas, almendros, algarrobos; toda cercada de pared; 6 km. de Palma; carretera asfaltada. 3.000.000 pesetas. Facilidades. Inmobiliaria BROSSA 3. (25)

ALQUILAMOS gran piso sin muebles en casa señorial, centro Palma, numerosas habitaciones. Soleado. 10.000 ptas mensuales. Inmobiliaria BROSSA 3. (19)

AVENIDA JAIME III, de 5 y 6 dormitorios, sala-comedor, varios baños, aseos, terrazas, etcétera. Precios: 2.300.000 Ptas. y 3.000.000 pesetas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES; Edificio ESPAÑA, entlo. G, Plaza Olivar. (27)

VENDEMOS solar, Son Roqueta, 450 m²; 450.000 pesetas. Inmobiliaria BROSSA 3 (11)

SOLAR plaza Toros, 600 m² venderíamos, cambiaríamos obra Inmobiliaria BROSSA 3 (11)

SOLAR VIVERO, unos 4.000 m². Precio: 5.500.000 Ptas. Inmobiliaria MARQUES; Edificio ESPAÑA, entlo. G, Plaza Olivar. (15)

VENDAMOS solar, CA'N PASTILLA, 700 m²; 2.500 pesetas el m². Inmobiliaria BROSSA 3. (13)

ALMACEN, de 325/350 m², zona Plaza Pedro Garau. Precio: 2.500.000 Ptas. Inmobiliaria MARQUES; Edificio ESPAÑA, entlo. G, Plaza Olivar. (19)

VENDO rustica 3 cuarteradas almendros, a 22 km Palma PUJADAS. Tel. 216532 (11)

MAGNIFICO piso en Plaza Cort, apto para oficinas; 1.500.000 Ptas. Inmobiliaria BROSSA 3. (13)

PISO zona Rafal, tres dormitorios, buena orientación, edificio cuatro viviendas 425.000 ptas Inmobiliaria BROSSA 3 (15)

CHALET rústico 24 kms., 3.500 m² pinar; tres dormitorios, sala comedor, baño, cocina, buena vista, agua. 800.000 ptas Inmobiliaria BROSSA 3 (21)

APARTAMENTOS en San Agustín, dos dormitorios, cocina, baño completo, sala comedor, calefacción, vista al mar y montañas tranquilo, muy soleados. 650.000 pesetas. Inmobiliaria BROSSA 3. (25)

PISO casco antiguo, sin muebles, muy tranquilo varios dormitorios, muy soleado. 4.500 ptas mensuales Inmobiliaria BROSSA 3. (17)

OPORTUNIDAD maravilloso chalet Costa de la Palma cinco dormitorios, dos salas, tres baños, buena vista. 1.900.000 ptas. Grandes facilidades. Inmobiliaria BROSSA 3. (22)

CASA RUSTICA en Son Sardina, dos plantas, electricidad, cisterna; 700 m² solar; 600.000 ptas. También cambiaría por piso o local Inmobiliaria BROSSA 3. (22)

ZONA CARRETERA VALLDEMOSA: Dos pisos de tres dormitorios, baño, aseo, terraza, cocina, office, unos 125 m². Precio: 650.000 pesetas y 700.000 Ptas. Pago con facilidades. Inmobiliaria MARQUES; Edificio ESPAÑA, entlo. G, Plaza Olivar. (30)

CALLE HONDEROS: Cuatro dormitorios, un baño, etc. Precio: 632.000 Ptas., a pagar en 82 meses. Inmobiliaria MARQUES; Edificio ESPAÑA entlo. G, Plaza Olivar. (19)

ZONA DELEGACION HACIENDA: De 3, 4 y 5 dormitorios, dos baños un aseo; superficie 115-185 m². Precio: 1.450.000 Ptas., a 2.250.000 Ptas. Facilidades de pago. Inmobiliaria MARQUES; Edificio ESPAÑA, entlo. G, Plaza Olivar. (27)

APARTAMENTO PASEO MALLORCA: Dos dormitorios, calefacción. Precio: Pesetas 1.000.000. Inmobiliaria MARQUES; Edificio ESPAÑA, entlo. G, Plaza Olivar. (15)

EN PALMANOLA vendo solar 1.000 m² esquina Avenida las Rosas, núm. 110 254307

ZONA, 31 DE DICIEMBRE: De 4 y 5 dormitorios, sala-comedor, varios baños, etcétera. Precios: 920.000 pesetas y 1.120.000 pesetas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES; Edificio ESPAÑA, entlo. G, Plaza Olivar. (23)

ATICO PASEO MALLORCA: Cuatro dormitorios, dos baños, calefacción. Precio: 1.750.000 Ptas. Inmobiliaria MARQUES; Edificio ESPAÑA, entlo. G, Plaza Olivar. (16)

VENDO PISO «EDIFICIO NURIA»
 46 viviendas en construcción, dos-tres dormitorios (gran comedor living, cocina y cuarto de baño) destinadas a domicilio habitual y permanente del comprador. Precios hasta 376.000 ptas. Facilidades. DIEZ años. Promotor: Juan Terra. Entrega llaves: Fecha legal: febrero 1971. Fecha prevista, junio 1970. 20 años exenciones tributarias. Cédula de Calificación del Ministerio de la Vivienda de fecha 23-10-68. Expediente de Renta Limitada. Grupo I e. aut. PM-G. 1.51 68 Autorización de obra anticipada número 4.917 en Banco Hispano Berne

VEA PISO MUESTRA
 Razón: Misma finca, misma femencia, 58. 56 Oliver 20. Edificio de la NORRA Tel. 237211. Registro P.M.V. de 3)

SANTA PONSA
 LOCAL COMERCIAL EN VENTA

Informes:



Star mallorca s.a.
 EDIFICIO VICTORIA (junto tenis) SANTA PONSA.
 (Abierto todo el día inclusive sábados y tarde)

ALQUILO PISO AMUEBLADO
 A 100 mts. de la Plaza Gomila, completa tranquilidad, mucho sol, con 2 dormitorios dobles, gran sala-comedor con chimenea y diván con cama, baño completo, cocina completa, y jardín. Informes: INAGIN Inmobiliaria. Calle Padre Brné. Pou, 103. Tel. 252699.

OCASION
 vendemos chalet en Palmanola con 1.000 mts. de terreno, 3 dormitorios, garaje, sala-comedor, cocina, dos baños. Precio: 1.600.000, muchas facilidades. Apartamento en San Agustín, con piscina y garaje, calefacción central, dos dormitorios, espléndida vista, precio: 875.000, oportunidad. Apartamentos y villas en muchas zonas más.

INVESTA
 San Jaime, 22 - Tels. 214798 y 221321.

Hipotecas
 DISPONGO capital hipotecas todas cuantías sobre toda clase fincas rústicas y urbanas, hoteles y solares. CABRER; Sindicato, 158, entlo.; de 11 a 13. (23)

HIPOTECAS y PRESTAMOS, con rapidez y economía Beltrán; Velázquez, 5. (10)

Solares y Terrenos
 VENDO 42.000 m², a 1 km. Avenidas, con agua dulce. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (16)

SOLAR 1.000 metros. Costa den Blancs, inmejorable situación. 850 ptas. metro. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687. (14)

EN JAIME III, vendo solar 22 mts. fachada, exento con tribución. Interesados: J.A. Jaime III, 48. Tel. 227015. (18)

SOLAR, ILLETAS, de 3.500 m² aproximadamente, primera línea Sr. BARBUÑO, Santander, 15 Palavera de la Reina (Toledo). Teléfono 900585 Llamadas 11 noche a adelante. (25)

CEDERIA derechos de edificación, 1.000 m²; calle Virgen Montserrat. Informes: Pedro II, 72. Teléfono no 270090. (12)

VENDO solar 1.000 m². principio Paseo Marítimo, precio interesante. B.M.M. Inmobiliaria. Edif. Olivar, 3ª planta. Letra D. (17)

VENDO en Deyá terreno elevado con espléndida vista al mar. Tel. 223527.

VENDO 4 solares borde playa Cala Millor. Inmejorables. Tel. 213500 (10)

VENDERIA solar calle Virgen Montserrat esquina, 373 metros. Tel. 272544 de 11 a 14. (14)

VENDERIA solar Paguera, esquina, céntrico, 615 metros. Tel. 272544, de 11 a 14. (13)

VENDO por 3.500.000 ptas., 20.000 m² terreno lindante carretera Valldemosa, 6 kilómetros Palma, agua, electricidad. Tel. 237078. (16)

PALMANOLA. Solar 1.000 metros, esquina, 345 ptas. Teléfono 221332. (10)

VENDO por 3.500.000 ptas., 20.000 m² terreno lindante carretera Valldemosa, 6 kilómetros Palma, agua, electricidad. Tel. 237078. (16)

VENDO local magnífico para negocio, zona 31 Diciembre 300 m². Tel. 272757 - 272723 (12)

VENDO entresuelo 40 m² apropiado para almacén de paquetería o representación Zona Olmos. Tel. 224720 (15)

VENDO local apto para edificar, en Pasaje Ca'n Faxina Tel. 256853 (11)

JUNTO JAIME III. Local comercial, siete grandes escaparates, sótano, teléfono. Propietario alquilaría o aportaría a negocio, magnífico para exposiciones. Informes: 224903. (21)

VENDO sótano Vivero, borde carretera, 460 m², 4.000 m². También gran local propio merendero. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971 (20)

LOCAL pequeño en Plaza cerca Jefatura de Tráfico. Vendo o alquilo. Teléfono 21-42-03, oficina. (14)

TIENDA en Ca'n Pastilla 41 metros. Vendo o alquilo. Tel. 221332. (11)

VENDO LOCAL
 ESQUINA GRAL. BARCELO-SAN PEDRO.
 400.000 PESETAS.
 TELEFONO: 271133.

SE VENDE O ALQUILO
 Local 260 m². con sótano 270 m². Situación 300 m. Plaza San Antonio.
 Razón: Teléfono 252856.

OCASION
 Vendo local céntrico, cerca Avenida 350 m² planta y 350 m² sótano, sin intermedios. - Informes: Tel. 254376, de 19 a 21 horas excepto domingos. Precio interesantísimo

Fincas
 VENDO fincas rústicas desde media cuarterada en diferentes zonas de la Isla. Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15. Tel. 224660. (19)

CASA GRANDE. 14.000 metros jardín, huerta y algarrobos, cercado pared alta, 23 kms. Palma. Tres casitas accesorias. Agua abundante. Arboles frondosos. Carretera asfaltada. Informes: calle Bala roja, núm. 7, oficina. (30)

SE VENDE finca 3 plantas sin terminar, con cochera de 180 m². Informes: Bodega El Ancla, Monserrate Mascará, núm. 128. (20)

VENDO finca rústica a 22 kilómetros de Palma, 3 cuarteradas, con casa, Facilidades. Informes: 211760. (15)

COMPRO HUERTO O FINCA RUSTICA
 PREFERIBLE HASTA 15 KMS. DE PALMA.
 TELEFONO: 227111.

Traspos
 TRASPASO bar por no poder atender. Informes: Tomás Rullán, 17. (10)

TRASPASO peluquería señorial. Tel. 225802. (10)

TRASPASO restaurante bar con vivienda, por no poder atender. Tel. 227713. (11)

ALQUILO local con vivienda, mucho sol, superficie todo incluido 155 m². Teléfono 253451. (12)

VENDO local con sótano centro comercial. Teléfono, fuerza motriz. Tel. 222598. (11)

VENDO local 287 m², Avenida Arquitecto Benassar, 13-15. Tel. 254307. (11)

VENDO almacén 150 m², mas 60 m² patio; entrada camiones; fácil aparcamiento. Agua, luz, alcantarillado. Precio 650.000; entrada, 150.000; resto diez años. Verlo en urbanización SON FLO, calle B, 161 (Son Serra); mañanas de once a una. (37)

ALQUILO local 200 m². 10.000 ptas. calle Monterrey, Teléfono 260355. (10)

SE ALQUILA fantástico local en Paseo Mallorca, con terraza de 400 m². apto restaurante, dancing y similares. Tel. 231224, de 7 a 8 tarde.

VENDO local magnífico para negocio, zona 31 Diciembre 300 m². Tel. 272757 - 272723 (12)

VENDO entresuelo 40 m² apropiado para almacén de paquetería o representación Zona Olmos. Tel. 224720 (15)

VENDO local apto para edificar, en Pasaje Ca'n Faxina Tel. 256853 (11)

JUNTO JAIME III. Local comercial, siete grandes escaparates, sótano, teléfono. Propietario alquilaría o aportaría a negocio, magnífico para exposiciones. Informes: 224903. (21)

VENDO sótano Vivero, borde carretera, 460 m², 4.000 m². También gran local propio merendero. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971 (20)

LOCAL pequeño en Plaza cerca Jefatura de Tráfico. Vendo o alquilo. Teléfono 21-42-03, oficina. (14)

TIENDA en Ca'n Pastilla 41 metros. Vendo o alquilo. Tel. 221332. (11)

VENDO LOCAL
 ESQUINA GRAL. BARCELO-SAN PEDRO.
 400.000 PESETAS.
 TELEFONO: 271133.

SE VENDE O ALQUILO
 Local 260 m². con sótano 270 m². Situación 300 m. Plaza San Antonio.
 Razón: Teléfono 252856.

OCASION
 Vendo local céntrico, cerca Avenida 350 m² planta y 350 m² sótano, sin intermedios. - Informes: Tel. 254376, de 19 a 21 horas excepto domingos. Precio interesantísimo

Fincas
 VENDO fincas rústicas desde media cuarterada en diferentes zonas de la Isla. Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15. Tel. 224660. (19)

CASA GRANDE. 14.000 metros jardín, huerta y algarrobos, cercado pared alta, 23 kms. Palma. Tres casitas accesorias. Agua abundante. Arboles frondosos. Carretera asfaltada. Informes: calle Bala roja, núm. 7, oficina. (30)

SE VENDE finca 3 plantas sin terminar, con cochera de 180 m². Informes: Bodega El Ancla, Monserrate Mascará, núm. 128. (20)

VENDO finca rústica a 22 kilómetros de Palma, 3 cuarteradas, con casa, Facilidades. Informes: 211760. (15)

COMPRO HUERTO O FINCA RUSTICA
 PREFERIBLE HASTA 15 KMS. DE PALMA.
 TELEFONO: 227111.

Traspos
 TRASPASO bar por no poder atender. Informes: Tomás Rullán, 17. (10)

TRASPASO peluquería señorial. Tel. 225802. (10)

TRASPASO restaurante bar con vivienda, por no poder atender. Tel. 227713. (11)

ALQUILO por no poder atender cafetería, espléndida terraza con vivienda en Magalluf Tel. 494 Palma Nova (Cafetería Nebraska) (18)

SE TRASPASA por no poder atender, cervicería BAVIE, RA. calle Aragón núm. 776. Informes: calle Herrería, núm. 83. Tel. 226046. (18)

TRASPASO Art. Limpieza, con teléfono, alquiler bajo. Gran porvenir. Nuño Sanz, 33. (12)

SE TRASPASA tienda Paguera. Instalación completa. Primera línea. Informes: Tel. 541. Palma Nova. (10)

TRASPASO tienda frente Correos. Facilidades. Informes: Tel. 211760. (10)

TRASPASO local Beatriz de Pinós, 83, esquina Juan Bauzá, a 20 metros Pl. Garbí Orell. Condiciones razonables. Tel. 27-13-72. (19)

SE VENDE peluquería de señoras y caballeros, precio razonable, para informes: Tomás Rullán, 118. (14)

SE TRASPASA, por no poder atender, snack bar con terraza de baile, en Ca'n Pastilla, inmejorable situación, muy acreditado. Informes: Tel. 261029 de 17 a 22. (20)

SE TRASPASA colmado con vivienda, calle Luis Salvador, 187. Tel. 251659. (11)

TRASPASO bar - restaurante con vivienda en Palma. 400 mil ptas., facilidades. Teléfono 237078.

OPORTUNIDAD, traspaso «souvenirs», en Ca'n Pastilla, buena situación. Informes: Tel. 23.50.27. (18)

SE ALQUILAN bajos en Son Serra. Tel. 232695. (16)

ALQUILO barato espléndido despacho con teléfono, Paseo Marítimo, 133. Edificio Tropic. Vista mar. Indicación inmobiliaria agencies viajes, urbanizaciones, etc. Informes: portería. (20)

ALQUILO bajos chalet Palma Nova. Abril, mayo y junio. Cerca playa. Informes: 270652. (12)

ALQUILO despacho calle Aragón, 173. 3.000 mensuales. 270652. (10)

INTERESAN para alquilar pisos con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Teléfono 215251 (12)

EN AVENIDA Jaime III, alquilo piso 4 dormitorios y con teléfono. Agencia FERNANDEZ. Tel. 215251. (15)

SE ALQUILA piso amueblado 31 Diciembre. Teléfono: 255023 de 9 a 10 y 5 a 7.

ALQUILO pisito semiameublado un dormitorio, Santa Cruz, 34. Ver: 10.6 tarde. (12)

ALQUILER de televisores. Bolsa del Televisor Plaza Arzobispo Miralles. 27 (10)

ALQUILO chalet: Cala Deyá, Cala Mayor, Cala Gamba, Apartamentos Magalluf y Cala Mayor. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (18)

A 3 MINUTOS CORT - Dos porches grandes y 2 viviendas mucho sol. Una libre. Vendo todo por 270.000 pesetas, facilidades. Informes: calle Bala Roja, 7, 1º. Palma. Oficina. (28)</

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA INMOBILIARIA

Alquileres

ALQUILARIA HOTEL

300 a 450 PLAZAS TEMPORADA 1971.
Zonas Arenal, Palma Nova, Paguera. Pago
1 año alquiler por adelantado.
Reserva absoluta.
Escribir Administración BALEARES,
número 55514.

VENDO O ALQUILO LOCAL EN ARENAL

60 m. del mar, calle 350, edificio Las Delicias.
Informes: Telf. 215733 o en el lugar
del emplazamiento.

Casas y Pisos

PISOS Y ATICOS Plaza Oliv.
var, Plaza España; exentos.
Facilidades. Inmobiliaria
OLIVAR. Tel. 210294. (13)

APARTAMENTOS Ca'n Pasti.
lla desde 350.000. Facilida.
des. Inmobiliaria OLIVAR.
Telf. 210294. (11)

PISOS zona Plaza Pedro Ga.
rau. Tres dormitorios; des.
de 475.000. Facilidades. Immo.
biliaria OLIVAR. Telf.
fono 226687. (12)

PISOS Y ATICOS zona Santa
Catalina y Forti; desde
500.000. Facilidades. Immo.
biliaria OLIVAR. Telf.
fono 210294. (15)

PISOS zona Juan Alcover;
exentos; 585.000. Entrada,
100.000; resto diez años.
Inmobiliaria OLIVAR. Telf.
fono 210294. (15)

PISOS zona Paseo Mallorca
3 dormitorios, baño y aseo,
desde 750.000 ptas. Inmobili.
aria OLIVAR. Tel. 226687.
(15)

PISOS zona Honderos. 632.000.
Entrada: 100.000, resto 82
mensualidades. Inmobiliaria
OLIVAR. Tel. 210294. (13)

PISOS zona Tenis, en construc.
ción, 4 dormitorios, des.
de 900.000. Entrada: 180.000
resto 5 años. Inmobiliaria
OLIVAR. Tel. 226687. (18)

ZONA TENIS: Pisos termi.
nados. Cuatro dormitorios y
de tres. Dos baños. Pintados.
Mucho sol. Entrada
225.000 pesetas; resto, diez
años. (Ref. PT-24) DAR.
SER; Tel. 231849. (24)

POR AUENTARME. vendo
chalet dos plantas, gran
jardín, vista bahía. Facili.
dades. Jerónimo Rosselló,
78. (14)

VENDO PISO a estrenar,
Obispo Maura o cambio
por negocio. si es posible
local propiedad Facili.
dades. Jerónimo Rosselló, 78.
(19)

FORTI: Pisos construcción.
Tres dormitorios, baño
aseo. Exentos 20 años
100.000 entrada. (Ref. PC.
1). DARSER; Tel. 231849.
(17)

VENDO despachos estrenar
Plaza Santa Eulalia. 25 Des.
de 350.000 pesetas, con fa.
cilidades. Tel. 215171 (14)

VENDO piso tres dormitorios
zona Cruz Roja, con facil.
dades. Plaza Santa Eulalia.
25 Telf. 215171 (15)

VENDO piso en Palma, 300
mil pesetas. Informes: Telf.
fono 273489 (10)

VENDO

PISOS terminados y en
construcción: tres y
cuatro dormitorios en
distintas zonas

LOCALES comerciales
en sótano planta noble
y entresuelo esquina;
entrada independiente.
en zona Club Tenis

DESPECHOS céntricos,
terminados; junto Pla.
za España

PERELLO
Zanoguera, 14, 1.
Teléfono 21-25-40

PISOS grandes y económicos
apropiados para vivienda y
despacho o familia numero.
sa, superficie 225 m², sala
comedor, 45 m², 6 dormi.
torios dobles, cocina y ofi.
ce de 24 m², construcción
primera calidad, excelente
distribución, escalera de
mármol, trato directo. Gran
des facilidades. Vea piso
piloto completamente ter.
minado. Informes: Aragón,
154. bajos. (49)

VENDO pisos y áticos Santa
Catalina, 500.000, facilitades.
VALENTI. San Miguel, 230.
(12)

VENDO pisos junto Héroe
de Manacor, 100 entrada
resto 7 años. Total 500.000
VALENTI. San Miguel, 230
(16)

VENDO ático 3 dormitorios,
gran terraza, espléndida vis
ta Bahía, construcción lu.
jo. VALENTI. San Miguel,
230. (17)

VENDO ático 2 dormitorios
125.000 entrada, resto 3.500
mensuales. VALENTI. San
Miguel, 230. (13)

VENDO piso primero Jaime
III, 4 dormitorios, 2.500.000
facilidades. VALENTI. San
Miguel, 230. (14)

VENDO áticos junto Tenis,
de 3 a 10 dormitorios, des.
de 800.000 a 2.500.000. VA.
LENTI. San Miguel, 230.
(17)

VENDO ático zona Tenis, 2
dormitorios gran terraza,
850.000, 2 años sin intereses
VALENTI. San Miguel, 230.
(18)

VENDO pisos Aragón, 4 dor.
mitorios, 900.000; 150 entra.
do, resto facilidades. VA.
LENTI. San Miguel, 230.
(14)

PISOS exentos más baratos
del constructor, pisos
económicos. Tel. 223971.
(10)

VENDO entresuelo sin entra.
da, zona Avenidas. Tomás
Forteza, 67, E. (10)

VENDO piso zona Avenidas
sol, gas ciudad, exento. 325
mil. Informes: Plaza Cata.
lina Thomás, 51, 2.º (15)

VENDO piso en Son Cladera
totalmente terminado, exen.
to contribución, tres dormi.
torios, etc. Entrada 130.000
ptas., resto a 2.500 mensua.
les, incluido intereses. Te.
léfono 235896. (23)

VENDO ático 3 dormitorios
junto Plaza Toros, 300.000.
costado. VALENTI. San Mi.
guel, 230. (13)

VENDO ático junto Blan.
querna, 3 dormitorios, 700
mil, facilidades. VALENTI
San Miguel, 230. (12)

VENDO ático Paseo Mallorca,
4 dormitorios, gran terr.
za, 1.750.000. VALENTI
San Miguel, 230. (13)

OPORTUNIDAD, en Paseo
Mallorca, vendo magníficos
pisos de 160 y 190 m², y
despachos de 45 a 90 m²
en Archiduque Luis Salva.
dor, espléndido piso de 140
m². Facilidades. Informes:
Telf. 215031 (32)

VENDO en zona Hacienda pl.
so con garaje, exento con.
tribución. 3 habitaciones,
sala comedor, cocina con
dispensa, baño, aseo y tras.
tero. Precio: 900.000; entra.
da 280.000, resto facilidades.
Tels. 210554 - 222414. (29)

VENDO 2º piso o aparta.
mento 2 habitaciones, cén.
trico, apropiado enferme.
ra, podólogo, etc. Teléfono
224720 (20)

VENDO apartamentos termi.
nados de tujo, 2 dormito.
rios y terraza, zona Terra.
no; los hay desde 500.000
entrada 150.000 resto 5
años. Informes: Sr. Va.
quer. Dameto, 31, 2º piso
(junto Plaza Progreso) y
los sábados abierto todo el
día (37)

GANGA: Apartamentos en
Magalluf, llaves en mano
por 350.000 ptas. costado
Informes: Tel. 222874 (14)

PISOS junto Paseo Mallorca,
150 a 165 m²; condiciones
a convenir. Información y
venta, en el propio edifi.
cio, calle Ibiza, 19, 2.ª
planta; de 10 a 2 y de 4
y 7.º. (32)

VENDO en construcción pisos
en Héroe de Manacor, de
3 y 4 habitaciones. Precio
de 400.000 y 600.000. Entra.
da, 60.000 y 100.000; men.
suales, 2.500. Informes: Da.
meto 31, 2.º (junto Plaza
Progreso). (31)

VENDO pisos zona Son Es.
pañollet, 50.000 comproni.
so; 100.000 entrega llaves,
resto facilidades. Total: 490
mil. VALENTI. San Miguel,
230. (18)

VENDO Montesa 175 en per.
fecto estado. H. Manacor,
305. (10)

VENDO pisos y áticos Santa
Catalina, 500.000, facilitades.
VALENTI. San Miguel, 230.
(12)

VENDO pisos junto Héroe
de Manacor, 100 entrada
resto 7 años. Total 500.000
VALENTI. San Miguel, 230
(16)

VENDO ático 3 dormitorios,
gran terraza, espléndida vis
ta Bahía, construcción lu.
jo. VALENTI. San Miguel,
230. (17)

VENDO ático 2 dormitorios
125.000 entrada, resto 3.500
mensuales. VALENTI. San
Miguel, 230. (13)

VENDO piso primero Jaime
III, 4 dormitorios, 2.500.000
facilidades. VALENTI. San
Miguel, 230. (14)

VENDO áticos junto Tenis,
de 3 a 10 dormitorios, des.
de 800.000 a 2.500.000. VA.
LENTI. San Miguel, 230.
(17)

VENDO ático zona Tenis, 2
dormitorios gran terraza,
850.000, 2 años sin intereses
VALENTI. San Miguel, 230.
(18)

VENDO pisos Aragón, 4 dor.
mitorios, 900.000; 150 entra.
do, resto facilidades. VA.
LENTI. San Miguel, 230.
(14)

PISOS exentos más baratos
del constructor, pisos
económicos. Tel. 223971.
(10)

VENDO entresuelo sin entra.
da, zona Avenidas. Tomás
Forteza, 67, E. (10)

VENDO piso zona Avenidas
sol, gas ciudad, exento. 325
mil. Informes: Plaza Cata.
lina Thomás, 51, 2.º (15)

VENDO piso en Son Cladera
totalmente terminado, exen.
to contribución, tres dormi.
torios, etc. Entrada 130.000
ptas., resto a 2.500 mensua.
les, incluido intereses. Te.
léfono 235896. (23)

VENDO ático 3 dormitorios
junto Plaza Toros, 300.000.
costado. VALENTI. San Mi.
guel, 230. (13)

VENDO ático junto Blan.
querna, 3 dormitorios, 700
mil, facilidades. VALENTI
San Miguel, 230. (12)

VENDO ático Paseo Mallorca,
4 dormitorios, gran terr.
za, 1.750.000. VALENTI
San Miguel, 230. (13)

OPORTUNIDAD, en Paseo
Mallorca, vendo magníficos
pisos de 160 y 190 m², y
despachos de 45 a 90 m²
en Archiduque Luis Salva.
dor, espléndido piso de 140
m². Facilidades. Informes:
Telf. 215031 (32)

VENDO en zona Hacienda pl.
so con garaje, exento con.
tribución. 3 habitaciones,
sala comedor, cocina con
dispensa, baño, aseo y tras.
tero. Precio: 900.000; entra.
da 280.000, resto facilidades.
Tels. 210554 - 222414. (29)

VENDO 2º piso o aparta.
mento 2 habitaciones, cén.
trico, apropiado enferme.
ra, podólogo, etc. Teléfono
224720 (20)

VENDO apartamentos termi.
nados de tujo, 2 dormito.
rios y terraza, zona Terra.
no; los hay desde 500.000
entrada 150.000 resto 5
años. Informes: Sr. Va.
quer. Dameto, 31, 2º piso
(junto Plaza Progreso) y
los sábados abierto todo el
día (37)

GANGA: Apartamentos en
Magalluf, llaves en mano
por 350.000 ptas. costado
Informes: Tel. 222874 (14)

PISOS junto Paseo Mallorca,
150 a 165 m²; condiciones
a convenir. Información y
venta, en el propio edifi.
cio, calle Ibiza, 19, 2.ª
planta; de 10 a 2 y de 4
y 7.º. (32)

VENDO en construcción pisos
en Héroe de Manacor, de
3 y 4 habitaciones. Precio
de 400.000 y 600.000. Entra.
da, 60.000 y 100.000; men.
suales, 2.500. Informes: Da.
meto 31, 2.º (junto Plaza
Progreso). (31)

VENDO pisos zona Son Es.
pañollet, 50.000 comproni.
so; 100.000 entrega llaves,
resto facilidades. Total: 490
mil. VALENTI. San Miguel,
230. (18)

VENDO Montesa 175 en per.
fecto estado. H. Manacor,
305. (10)

URGENTE: Vendo Lambretta
190 seminueva. Francisco
Martí Mora, 19. (10)

Automóviles

GARAJE METROPOL vende
Seat 1.500; 850 Coupé; 850
berlina; 600-D varios; 600
normal; 1.400-C gasolina y
Diesel; Varios Simcas 1.000;
Citroen 3'9 HP.; Renault
R-8; Gordini; Ondine; 4.4;
MG. P.M. 113.000; Mercedes
220 económico, etc. Facili.
dades, Gabriel Llabrés, 20.
(40)

OCASION, vendo Mercedes
220-S y Cónsul moderno.
Facilidades. Reina María
Cristina, 101. (12)

VENDO furgoneta 1.000; Seat
1.400-C y B. Otros varios.
todos muy baratos. Fran.
cisco Martí Mora, 19. (17)

TENGO Garaje. Necesito co.
ches para vender. Francisco
Martí Mora, 19. (10)

PARTICULAR, compro Seat
1.500, matrícula sobre 110
mil. Pago al contado. Te.
léfono 235660. (12)

COMPRARIA 600-D; directa.
mente a particular. Telf.
no 224790. (10)

PONS, vende con facilidades
de pago, coches usados, ca.
lle Guillermo Massot, 69.
(12)

PONS compra al contado co.
ches usados, calle Guill.
mo Massot, 69. (10)

PARTICULAR vende 600-D
con radio. Telf. 272189. (10)

GARAJE SEGUI, Alquilen co.
ches. Vendo coches máxi.
mas facilidades. Duquesa
La Victoria 35. Avda. Los
Pinos, 38. Ca'n Pastilla. MI.
ramar, 16. Arenal. Telf.
no: 260252 (23)

VENDO 124 IMPECABLE.
Telf. 211760. (10)

DODGE DART GLE, aire
acondicionado, color dor.
do, cambio abajo, perfecto
estado. Precio ocasión. Fa.
cilidades. EXPOAUTO; Ar.
chiduque L. Salvador, 60
(18)

GARAJE COMERCIAL LAS
COLUMNAS. Plaza García
Orell, 19. «Plaza Columnas»
VENDE: Jeep Willys-Viassa
tracción única y doble con
reductora, motor Perkins
17 HP varios modelos est.
renar; Renault Ondine; 4.L
Super; Seat 600; Furgoneta
Jeep, tracción doble y re.
ductora. Cambios. Facili.
dades. (10)

OPEL Rekord-1700. Oportu.
dad. Costa y Llobera, 46.
(10)

TAXI compraria, entrevistar.
se de 6 a 7: Duquesa de la
Victoria, 35. (12)

GARAJE «LA ISLA», calle Pa.
tronato Obrero, 59; compra
coches al contado y cambia
por nuevos. (15)

SEAT 1.400-C de particular e
particular. Eusebio Esta.
da 265. (10)

SU COCHE usado lo valor.
mos, le sirve de entrada
mejorable tasación coches
todos tipos y precios. Auto.
móviles seleccionados repa.
sados, baratísimos. elegir y
probar sin compromiso. to
dos los modelos con garan.
tía, pague cómodamente co.
che nuevo o usado con las
facilidades de AUTOJANER
Honderos 51 y EXPOAUTO
Archiduque Luis Salvador
60. Abierto sábados tarde
(64)

600-D, semi-nuevo. Informes:
Costa y Llobera, 46. (10)

COMPRO al contado coches
usados en buen estado. Au.
tomóviles PONS. Aragón,
52. (12)

GARAJE AUTOMOVILES

EUSEBIO ESTADA, 126.
ESPARTERO, 14.
DODGE DART . GT.
PLATA.
Mas de 200 coches
usados. - Seats 850 -
Seats 600 - D - Seats
1.500 - Simcas - Ci.
troen CV - Seats 600
P. M. 17.000 Ptas.
Abierto sábados tarde
MINIMA ENTRADA

(2227) SE OFRECE oficial
guía diplomada, enfermera
diplomada; condecora de
Mallorca; idiomas inglés,
alemán, sueco, danés, no.
ruego y español. Informes
esta Administración. (20)

(2227) SE OFRECE oficial
panadero; horas o fijo. Te.
léfono 261522. (10)

(2238) SE OFRECE cocinero
para restaurante u hotel.
calle Tomás Rullán, 108, 3º
ma. (12)

PARA SU SEAT: Engrases,
lavados, lavados motor, la.
vados interiores, aspirador,
cambios aceite al momen.
to. FIAT SEAT DARDER
Rosselló y Casador, 44. (22)

GARAJE HASSO, Alquiler 600
un día 300; de dos a cinco
días 200; más de diez días
150 ptas. Suplemento para
Dodge Rard. 1.500; 850
Simca; Morris; Renault;
Citroen; Coupé 850; 124.
Entrega a domicilio. Telf.
fonos 260219 - 261784, Volan
tin, 20. Ca'n Pastilla (40)

FORD «CORTINA» 1.300, se.
mi-nuevo Informes: Costa
y Llobera, 46 (10)

CASA DARDER, Flat - Seat;
Rosselló y Casador, 44;
vende automóviles proce.
dentes de cambio. Varias
marcas. Precios económi.
cos (17)

COMPRARIA 600 normal.
Francisco Martí Mora, 19.
(10)

comercial
mallorca, s.a.

MOTONAUTICA - EMBARCACIONES y
Motores (Diesel. Dentro y fuera-borda).
COMPR - VENTA AUTOMOVILES
SEAT - VOLVO - TRIUMPH y otras marcas
Furgoneta SIATA. Dumper AUSA. Motocarro
TRIMAK. Visite nuestros SALONES-EXPO.
SICION

VENDO
Con facilidades: Seat 600; 800; 850; Renault
R-8; Alfa Romeo; Siata; Fiat 1.500 y otros
varios - Emperatriz Eugenia, 1 (misma
Matadero).

BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a sol.
licitar de las Oficinas de Colocación los
trabajadores que necesitan, los que a su
vez tendrán obligación de inscribirse
como parados cuando hayan de sol.
licitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-
1943). Las infracciones serán castigadas
con multas de 1.000 pesetas. PARA LA
PUBLICACION DE ANUNCIOS LABO.
RALES ES INDISPENSABLE EL VISA.
JE DE LA OFICINA DE COLOCACION

SE OFRECE Jefe Manteni.
miento hotel, barman o
matrimonio para casa par.
ticular. Interesados: dirigir.
se a: Publicidad LINCCE
Matías Montero, 7. (19)

(2235) **CABALLERO** 25 años
de edad Casado. Hablando
y escribiendo correctamen.
te francés, inglés y español.
Ocho años de experiencia
en la hostelería, habiendo
trabajado y teniendo referen.
cias como jefe de sector y
maitre. Busca empleo en
que pueda emplear sus ap.
titudes. Se presentaría per.
sonalmente llamando por
teléfono al núm. 140 de
Palma Nova, entre 8 y 10
noche. (56)

(2225) **JOVEN** mallorquín de
25 años, hablando inglés,
francés, italiano y alemán.
desea colocación. Para in.
formes pudiese dirigirse a
calle General Riera, número
54, 12, 2.º. Palma de Mallor.
ca. Salvador Femenias
Bauzá. (30)

(2217) **JEFE COMEDOR** 35
años, mallorquín. Buena
presencia, dinámico. Se
ofrece. Habiendo trabajado
diez años en París en hote.
les primera clase. Hablando
idiomas. Trabaja en Palma
o alrededores. Escribir:
A. G. calle Curtizo, núme.
ro 23, 1º 2ª. Vivero. Pal.
ma. (36)

(2194) **5 IDIOMAS** correcta.
mente (español, francés, in.
glés, italiano, alemán). ha.
bla el intérprete que se
ofrece para cualquier ramo.
Escribir a: núm 55520

(2220) **JEFE COMEDOR** 35
años, mallorquín se
ofrece para cargo de bar.
man. Idiomas inglés, nocio.
nes alemán y francés. Telf.
fono 254428. (16)

(2212) **CONTABLE** mecanógr.
fo se ofrece. Media jornada
u horas a convenir. Telf.
no 221364. (12)

(2236) **JOVEN** 33 años serio,
responsable, carnet condu.
cir 2º Vehículo propio, do.
minando electricidad, fonta.
nería y decoración, se ofre.
ce para hotel o similar. Es.
cribir: Francisco García, ca.
lle Mateo Fiol, 19, 3º. Son
Rapinya. (13)

(2232) **SE OFRECE** matrimo.
nio joven sin hijos para
trabajos hotel o similar ca.
sado; el pintor, calle Soldado
Bonilla Mir, 66, (Terreno). (20)

(2229) **SE OFRECE** señorita
guía diplomada, enfermera
diplomada; condecora de
Mallorca; idiomas inglés,
alemán, sueco, danés, no.
ruego y español. Informes
esta Administración. (20)

(2227) **SE OFRECE** oficial
panadero; horas o fijo. Te.
léfono 261522. (10)

(2238) **SE OFRECE** cocinero
para restaurante u hotel.
calle Tomás Rullán, 108, 3º
ma. (12)

(2241) **SE OFRECE** grupo
montadores soldadores para
estructuras metálicas. Inter.
esados dirigirse personal.
mente Hotel San Cayetano.
San Cayetano, 15. Sr. San
José. De 8 a 10 tardes. Pal.
ma. (26)

(2242) **CONTABLE** mecanógr.
fo administrativo, se ofrece.
Media jornada u horas a
convenir. Tel. 221364. (13)

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad y Paseo Mallorca, 29**
 y por **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

PELUQUERIAS

- (2143) SANS Peluquería, nece- sista media oficiala man- ciera y aprendiz. 31 de Diciembre, 13. (12)
- (2289) SANS Peluquería, ne- cista oficial peluquería ca- baleros, 31 de Diciembre, 13. (10)
- (2348) PELUQUERIA MISS COIFFEUR, Palma Nova Necesita buena oficiala. In- formes: Conde Salient, 47. (12)
- (2349) PELUQUERIA caballe- ros «GINES», necesita ofi- cial. Avda. Jaime III, 182. Tel. 212012. (12)
- (2346) SE NECESITA oficia- la peluquera, urgente. Lia- mar al 217728. (10)
- (2330) PELUQUERIA GEYMA necesita oficiala. General Riera, 392. Tel. 255953. (10)

COMERCIO

- (1788) APRENDIZ, se nece- sita en Boutique Fenek, ca- la Conquistador, 24. (10)
- (1771) SE NECESITA depen- diente para tienda de mue- bles. Preferible con idiomas y nociones de dibujo, calle Arredigui Luis Salvador 68. (14)
- (2496) SE NECESITA depen- diente o aprendiz desde 15 años. GOMEX, Velázquez, 27. (11)
- (662) NOVEDADES BORRELL precisa señoritas con cono- cimiento de idiomas. Jaime II, 97. Tel. 212076. (13)
- (630) APRENDIZ, 14-15 años necesítase en CAMISERIA SELO; Conquistador, 23. (10)
- (1843) INTERESA aprendiz taller oro y plata. De 14 a 16 años. San Miguel, núme- ro 73, entlo. (12)
- (1320) SE NECESITAN apren- dizas y dependientas con idiomas, en ARTESANIAS BORNEO Conquistador, 36. (12)

(1651) NECESITO pers. me control almacén, indispen- sable saber escribir a má- quina. Eusebio Estada, 260. (12)

ALMACENES SALVAT, Colón- 2. Precisa ayudante chófer, edad máxima 30 años. (11)

SERVICIO DOMESTICO

(2272) PRECISAMOS mujer para trabajos domésticos. Dormir en casa. Informes: Telf. 231581. (11)

(2470) MATRIMONIO, dos hijos, precisa sirvienta, to- do estar; 5.000,- pesetas. Marqués de Fuensanta, 46, 4.º, 2.ª; de 4'30 a 6. (18)

(2429) SE NECESITA matri- monio, ella trabajos casa, él imprescindible carnet conducir, calle Miguel Mar- qués, 83. (14)

(2466) MATRIMONIO solo, necesita empleada del ho- gar, que sepa cocinar y con buenas referencias, pa- ra dormir en la casa. De 10 a 12 mañanas y de 4 a 6 tardes. Informarse en la calle San Alonso, 60, pral., o telefonar al n.º 216795. (42)

(2378) SE NECESITA chica de servicio, todo estar. Infor- mes: Tel. 210757. (10)

(2455) PRECISAMOS PARA HOTEL 1.ª - A CUATRO ESTRELLAS, SITUADO EN PLAYA UN CHEF COCINA -- METRE -- GOBERNANTA. CON EXPERIENCIA EN DICHA CATEGORIA. SUELDOS MUY INTERESANTES. PARA INFORMES: Matías Montero, 17, principal - Palma. Todos los días de la semana de 10 a 13 horas.

(2197) SE NECESITA matri- monio sin hijos para coci- na y trabajos casa. Dirigi- se: calle Angeles, 12. Telé- fono 221317, de 1 a 4 tarde. (12)

(2350) SE NECESITA seño- rita 25 a 30 años, llevar casa dos personas, quedando a dormir, trato y condiciones inmejorables. Informes en Blanquerna, 221, 2.º, 1.ª, de 9 a 4. (28)

(2538) SE NECESITA matri- monio para trabajar como domésticos en Alemania. Ofertas a Hotel Playa Pal- ma Nova. (14)

(2550) SE NECESITA seño- rita cuidar niño de un año. Dormir en casa. Calle Sa- lud, 173. (Terreno). Teléfo- no 231619. (17)

(1699) BARNIZADOS ANGUL TA necesita oficial para po- liester y ayudante. calle Manos, 92. Tel. 237311. (13)

(1489) SE NECESITAN oficia- les carpinteros especializa- dos en formica. Carpinteris Domenech, calle Femenias #1. Santa Catalina. (14)

(1623) FALTAN carpinteros Carpinteria Castell Arzo bispo Aspargo, 37. (10)

(383) SE PRECISAN CAR- PINTEROS. Para informes: Calle Vifnaza, 2.º. (10)

(2518) SE NECESITAN oficia- les de carpintería especia- lizados en Formica. calle 22 Enero núm. 7. Junto Plaza Patines. (Soledad). (25)

(1277) EDUARDO SORIANO, se necesita aprendiz para barnizador. Tel. 232158. (10)

(2376) SE PRECISA oficial carpintería, calle 301, nú- mero 16. Telf. 271747. (Ra- fal). (10)

(2184) CARPINTERIA VIC- TOR FUENTES, Necesita carpinteros. Buen sueldo. Presentarse: calle Alós, nú- mero 32. Tel. 234394. (10)

(50) BARNIZADOS DÍAZ, necesita oficiales. Calle Ca- pitán Cortés, 84. Teléfono 27-21-20. (10)

(1609) BARNIZADOS ANGUL TA necesita oficial para po- liester y ayudante. calle Manos, 92. Tel. 237311. (13)

(1489) SE NECESITAN oficia- les carpinteros especializa- dos en formica. Carpinteris Domenech, calle Femenias #1. Santa Catalina. (14)

(1623) FALTAN carpinteros Carpinteria Castell Arzo bispo Aspargo, 37. (10)

(383) SE PRECISAN CAR- PINTEROS. Para informes: Calle Vifnaza, 2.º. (10)

(2518) SE NECESITAN oficia- les de carpintería especia- lizados en Formica. calle 22 Enero núm. 7. Junto Plaza Patines. (Soledad). (25)

(1277) EDUARDO SORIANO, se necesita aprendiz para barnizador. Tel. 232158. (10)

(2481) PRECISAMOS chófer carnet 1.º. Inútil sin referen- cias. Informes: Avenida Conde Salient, 51. De 9 a 10 horas. (16)

(2326) CHOFER 1.ª camión, Urge. CAMPINS. calle Son Campos, 35. (10)

(2483) CHOFER repartidor para empresa de bebidas. Se necesita. Trabajo todo el año. Sueldo y comisión. Son Ferragut, 51. Teléfono: 251748. (20)

(2403) SE PRECISA chófer con carnet de 1.º. Informes en calle Marqués de Fuen- santa núm. 118. (14)

(2210) SE PRECISA chófer con carnet de 1.º. Informes: Antonio Marqués Marqués, 26. (10)

(2275) SE NECESITA chófer con carnet de 1.ª para S.P. Informes: Garaje Canals Mascaró. Palma Nova. (10)

(1651) NECESITO chófer carnet Primera. Eusebio Estada, 260. (10)

(1781) SE NECESITAN chófe- res con carnet primera y peones Transportes Guasp Tomás Forteza, 77. (14)

(2345) JEFE DE PARTIDA habiendo trabajado en Ho- tel 1.ª categoría. Inútil sin referencias. Hotel Villamil, S. A. Paguera. (17)

(2475) SE NECESITA guía escandinava. Tel. 233048. (10)

(2510) HOSTAL PINAR. Pre- cisa lavandera. Bosque, 12. Son Armadans. (10)

(1474) NECESITO aprendiz, Bar Vicente. Informa: Telé- fono 237454. (10)

(2492) RESTAURANTE BIS- BIS, 9 Fray Junípero Serra. Necesita: un medio camar- ero y un ayudante. (No hay alojamiento). Presentarse de 12 a 14 horas. (20)

(2601) HOTEL en Ca'n Pas- tilla necesita ayudante de recepción y encargado de bodega. Telf. 260144. (14)

(2130) SE NECESITA apren- diz de mostrador. «Bar Niza»; Avda. Alejandro Ros, selló, núm. 127. (12)

(1572) PARA hotel en Palma, se necesita señorita para conserjería, nociones inglés trabajo todo el año. Jornada intensiva. Informes: 216300. (19)

(1572) SE NECESITA mujer para lavandería hotel, buen sueldo. Informes: 260640. (10)

(2163) PALACIO MORELL, precisa secretaria hablando inglés, francés. Informes: San Cayetano, 22. Teléfono 222189. (13)

(2400) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca. Necesita ayudante cocinero. (10)

(2254) HOTEL ROYAL nece- sita recepcionista. Informes Calvo Sotelo, 337. (El Ter- reno). (10)

(2254) RESTAURANTE Can- tábrico necesita cocinera conocea la cocina mallor- quina. Informes: Calvo So- telo, 337. (El Terreno). (14)

(2299) HOSTAL PINAR. Pre- cisa camarera con urgencia. calle Bosque, 12. (10)

SE NECESITA ayudante co- cina y fregaplatos. Infor- mes: Restaurante 7 MARES Apuntadores, 33. Palma. (13)

(2069) HOTEL PLAYA DE MALLORCA, Santa Ponsa, precisa conserje noche con idiomas, botones y fagin. Telf. 680000 - 435 - 436. (20)

(2401) HOTEL PORTIXOL, precisa botones. Llamar al teléfono 271800. (10)

(474) SE NECESITAN seño- ras o señoritas, lavaplatos en Cafetería Kats, Plaza de Reina. Telf. 226227. (19)

(1919) SE NECESITA mujer limpieza, mujer cocina y camarera. Informes: Calvo Sotelo, 99. De 9 a 10'30 ma- ñana. (17)

(981) SE NECESITA botones «Hostal Villa Seas. Teléfo- no núm. 232118, Camino Vecinal de Génova a San Agustín, núm. 85. (18)

(186) SE NECESITAN seño- rita para la caja en Cafete- rias KATS. Informes: calle Soledad, 20. Telf. 215372. (12)

(2291) SE NECESITA boto- nes. Hotel ARAXA. (10)

(2167) CONSERJE de noche conocimientos idiomas pre- cisa hotel zona Ca'n Pas- tilla. Escriban Apartado 406. Palma. (14)

(2447) SE NECESITA ayuda- te bar 15 a 18 años. Granja Mallorca. Sindicato, 125. (12)

(2446) SE NECESITA chicas para vender helados. Gran- ja Mallorca. 15 a 18 años. Sindicato, 125. (12)

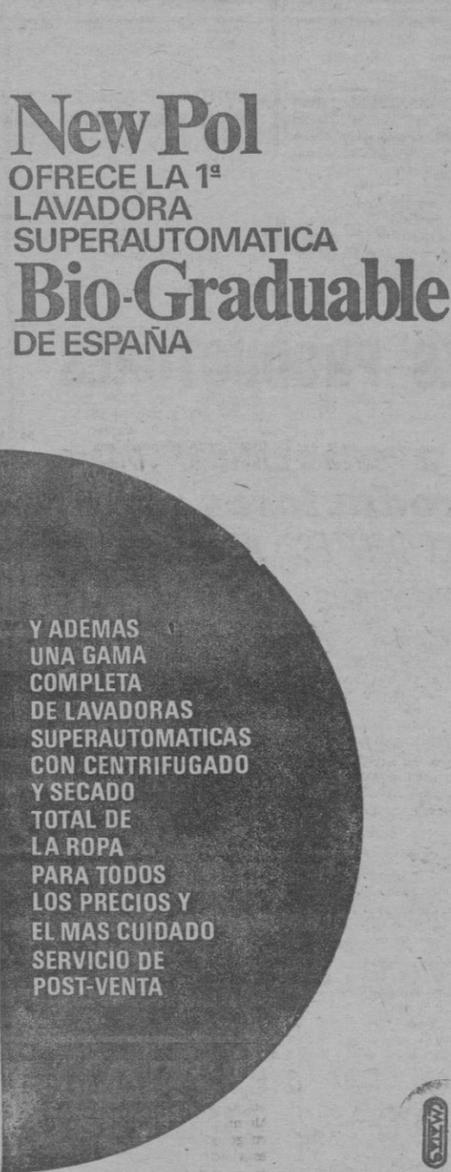
CHEF de cocina se necesita, Informes: esta Administra- ción. (10)

(2255) FALTA ayudante co- medor y aprendiz bar. Res- taurante EL PATIO, Gorní- la, 8. Trabajo todo el año. (14)

MODAS (2361) MODAS MADRIGAL, necesita oficialas y ayuda- tas para taller. Trabajo to- do el año. Plaza Santa Eu- lalia, 11. Telf. 222441. (18)

(1742) MODISTA necesita oficia- la primera para traba- jar en su casa. calle Colón, 22. (12)

ELECTRICIDAD (1316) ELECTRICA DARDER necesita aprendices, con conocimientos de electrici- dad. Presentarse de 6 a 8 tarde, en Avda. Argentina, núm. 76. (19)



New Pol
 OFRECE LA 1ª
 LAVADORA
 SUPERAUTOMATICA
Bio-Graduable
 DE ESPAÑA

Y ADEMÁS
 UNA GAMA
 COMPLETA
 DE LAVADORAS
 SUPERAUTOMATICAS
 CON CENTRIFUGADO
 Y SECADO
 TOTAL DE
 LA ROPA
 PARA TODOS
 LOS PRECIOS Y
 EL MAS CUIDADO
 SERVICIO DE
 POST-VENTA



Un tamaño para cada trabajo

992	Un tamaño para cada trabajo	
988	980	966C
950	930	920

PALAS CARGADORAS DE RUEDAS CATERPILLAR

- 7 MODELOS, TODOS ARTICULADOS Y DOTADOS DE SERVO-TRANSMISION.
- Mayor capacidad de trabajo con costos más bajos.
- Mayor fuerza de arranque
- Mayor alcance y altura de descarga del cucharón, con controles automáticos.
- Gama completa de accesorios.
- Alto valor de recompra.

Y la atención post-venta más eficaz a través de las Bases que Finanzauto tiene distribuidas por el territorio nacional. CONSULTENOS.

FINANZAUTO, S.A.
 Central: Dr. Esquerdo, 136 - Telf. 251 54 00 y 251 66 00 MADRID, 7

BASE LEVANTE Carretera Madrid-Valencia, Km. 332 - Telf. 26 37 07 - CHIVA (Valencia).
 ARGANDA - BARCELONA - SEVILLA - VALENCIA - BILBAO - OVIEDO - TENERIFE - LAS PALMAS - ZARAGOZA

Caterpillar, Cat y H son marcas de Caterpillar Tractor Co.

De venta en los principales establecimientos del ramo
 Delegado para Baleares: **Fernando Soler Sardá** - Telf. 250963

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

ELECTRICIDAD

(355) SE PRECISAN oficiales y aprendices mecánicos electricistas y diesel. Informes: Capitán Cerdá Montaner, 6-8. (16)

(3) SE PRECISAN electricistas. Viñaza, 26. (10)

(724) ELECTRICIA DARDER, necesita oficiales de 1.ª, con experiencia. OFRECE buen sueldo, más gratificaciones. Presentarse, de 6 a 8 tarde, en Avenida Argentina, 76. (23)

MECANICOS

(2505) IMPORTANTE empresa precisa: Aprendices mecánicos. Informes: Aragón, 95. (10)

(2300) SE NECESITAN un mecánico y un lavacoches, libres servicio militar y carnet conducir 2ª clase. Presentarse en AVIS. Paseo Marítimo, 133 (Palma) (22)

(2432) SE NECESITA oficial 1ª pintor automóviles y aprendiz con carnet de segunda. Estarán bien retribuidos. Presentarse: calle Calvo Sotelo, núm. 69 (Frente Barbarela) (23)

(1995) AJUSTADOR oficial 2ª se necesita en taller mecánico Salvador Masmiñuel calle Héroes de Manacor, 61. Inútil sin referencias y periodo de prueba (22)

(2422) SE NECESITA mecánico oficial 1ª y un aprendiz con carnet segunda especificado en Seat. Informes: Calvo Sotelo, núm. 69 (Frente Barbarela) (21)

(2281) TALLERES RIPOLL necesitan oficiales planchistas calle Naranjo, 91 Es Rafal Palma (10)

(1951) SE NECESITA aprendiz mecánico, bien retribuido. Telf 214155. calle Tomás Forteza, 5.

VARIOS

(2497) SE PRECISA oficial pastelero. Pastelería Sastre. Antonio Maura, 87. Pont d'Inca. Presentarse de 12 a 13 horas. (16)

(2288) IMPORTANTE empresa confección necesita chicas sepan coser a máquina, y aprendizas. Presentarse: miércoles a las 6 de la tarde en Gestoría Costa. Avenida Alejandro Rosselló, 80, 2ª. (28)

(2499) SE NECESITA personal para montar bolos en bolera Hit Club Calamayor. Informes: tardes de 4 a 12 noche. (18)

(2475) SE NECESITAN señoritas masajistas Teléfono 233048. (10)

(2473) SE NECESITA muchacho, 16 a 18 años, para almacén confección. Calle 222, n.º 9 (Camp Redó). (16)

(2410) SE PRECISA oficial, medias oficiales y aprendices en Sastrería MODELOS DAN, calle San Miguel, 44, 1º. Tel. 214820 (18)

(2026) SE PRECISA aprendiz de 14 a 16 años para Laboratorio Fotográfico. Informes: Casa JULIA, J. Anselmo Clavé, 1. De 6 a 7:30. (22)

(1282) ELECTRIFICACIONES DE MALIOLCA, S.A., NECESITA oficiales con experiencia; OFRECE buen sueldo, más gratificaciones. Presentarse en Avda Jaime III, Edificio Torre de Palma, Galería Comercial número 4, 7.º D (28)

(1387) SE NECESITAN tejedoras y aprendizas, Teléfono 214155. Tomás Forteza, 5.

(1985) FRIGORIFICOS MOYA Se necesita muchacho para almacén de 14 a 16 años calle Obispo Campins, número 36. Palma de Mallorca. (20)

(1766) TINTORERIA POPEYE necesita planchadora, calle Capitán Clar Aloy, número 50 Son Massanet. (12)

(1195) SE NECESITAN oficiales y medias oficiales para taller de ante y pie: Manuel Guasp, 11, 1º. Palma. (15)

(837) URGEN caldereros por las tardes Eusebio Estada 265. (10)

(1284) SE PRECISAN ayudantes triguistas Viñaza, 26. (10)

(223) SE PRECISA CALC/LISTA. Viñaza, 26. (10)

(6356) GARAJE, falta lavacoches turismos con experiencia. Telefonar al número 223558 de 8 a 10 mañanas, 2 a 5 tardes y 9 a 11 noches (24)

SEÑORA o SEÑORITA: Aproveche sus horas libres distribuyendo los famosos productos Avon Cosméticos. Llamar a los Tels. 253335 254087 de Palma de Mallorca o escribir al Apartado 14.875 de Madrid. (29)

(344) SE NECESITA oficial lampista. Informes: Pons y Gallarza, 171. (10)

(2543) SE NECESITA aspirante administrativo. Destilerías Jorge Perelló Serra. Teléfono 250818. (10)

(2540) HOTEL FABIOLA. Necesita Jefe de partida. Informes: Telf. 268. Portals Nous. (11)

(1965) HOTEL COSTA AZUL necesita un aprendiz bar, mallorquín o con muchos años de residencia en Mallorca. (15)

(2519) SE NECESITA aprendiz y manicurera en Peluquería ENCARNA, en Cas Catalá. Telf. 230580 (12)

(2522) SE SOLICITA cocinero y ayudante, limpios y responsables. Hotel Yumuri. Gregal, 5. Ca'n Pastilla. Telf. 260266. (10)

(2531) SE PRECISA conductor motocarro, inútil presentarse si no conoce Palma. Informes: LA VELOZ Transportes. Pl. O. B. de Palou, 4. (20)

(2534) NECESITO dos chicas de 14-15 años con C. Estudios, para recados oficina. Informes: FORET. Valldor, 2. (17)

(2526) SE NECESITA chica para despacho fotografía. Informes: Foto DURAN. Sindicato, 20. (10)

(2525) NECESITAMOS oficial y aprendiz de fotografía. Informes: Foto DURAN. Sindicato, 20. (10)

(2539) JOVEN con coche para efectuar control ventas, se precisa, calle Jaime de Santacilia, 8. Tel. 214376. (16)

(2539) JOVEN para almacén con carnet 2ª se precisa todo el día o solo mañanas, calle Jaime de Santacilia. Telf. 214376. (20)

(2237) SE NECESITA muchacho en Transportes MIRALLES. Vía Roma, 6. (10)

(2553) **CHOFER** para camión empresa construcción. Blanquerna, 139. Telf. 253345. (10)

(2185) SECRETARIA EN PAGUERA

Para recepción y correspondencia en Español y Francés. Concertar entrevista al Teléfono 210640 ó presentarse en OLIVER MATEU, Avda. Jaime III, 135, 3º. Palma, o bien en OLIVER MATEU-PAGUERA, Carretera Andraitx, junto minigolf, Paguera, de 9,30 a 13,30.

(2272)

JOVEN SERVICIO MILITAR CUMPLIDO

Se precisa con vehículo propio, para vendedor ramo de la construcción. — Interesados llamar al: 256340, en horas de oficina, para concertar entrevista.

(2516)

IMPORTANTE EMPRESA DE BEBIDAS

Precisa: Repartidores con carnet de 1ª y Ayudantes reparto. — Sueldo y comisión. Informes: Calle Alférez Ribas Santandreu,, 77-81.

(2504) PRECISAMOS

Aspirante para oficina Técnica y Comercial, y Meritorio oficina ambos sexos.

RAZON:

MIGUEL BARCELO ORTEGA, S. A. C/. Héroes de Manacor, 17. PALMA

(2185) SECRETARIA

Español - Francés. Dactilógrafa con experiencia en trabajos de oficina. Concertar entrevista al Telf. 210640 ó presentarse en: OLIVER MATEU Avda. Jaime III, 135, 3º. De 9,30 a 14,30.

(2407) MUJER

PARA SERVICIO DOMESTICO PARA TRES PERSONAS CONDICIONES Y SUELDO A CONVENIR Informes: Navegación, 17, 3º - Tel. 232266. de 12 a 5 tarde.

(2185) SECRETARIA

Español - Inglés. Dactilógrafa con experiencia en trabajos oficina. Concertar entrevista al Telf. 210640 ó presentarse en: OLIVER MATEU, Av. Jaime III 135, 3º, de 9,30 a 14,30.

HERTZ

Necesita personal masculino y femenino, fijo y de temporada, con carnet de conducir y hablando inglés y francés. Presentarse en Paseo Marítimo, 123.

(2370) AUXILIAR ADMINISTRATIVO-A

Precisa: LABORATORIO MIRO Imprescindible mecanografía. Presentarse de 9 a 11 h. en: calle Francisco Suau, núm. 37, 2º.

(2424) COBRA, S.A.

Precisa señorita para Auxiliar Administrativa en su delegación de Palma. Edad de 18 a 21 años. Sueldo 4.500 ptas. mensuales. Escribir curriculum-vitae a: Obispo Massanet, 3 - Palma.

(2414) CHOFER CAMION

CARNET SEGUNDA, PRECISA: CASA JORDI, S. A. Calle PATRONATO OBRERO, NUM. 20.

(2185) SI VD. SE CONSIDERA

CAPAZ DE GANAR POR LO MENOS 500.000 PESETAS

Anuales como vendedor inmobiliario, le sugerimos que concierte una entrevista con nosotros al Apartado 589. Palma.

(2185) ENTENDIDO

NEGOCIO AMUEBLAMIENTOS

Con conocimientos del mercado local y nacional, para administrar amueblamientos en serie. — Personalidad ejecutiva, experiencia en administración y trato con el público. Buena presencia, trato agradable. Imprescindible dominio del inglés y coche propio. Buen sueldo y perspectivas. Antecedentes y pretensiones al Apartado 589. Palma.

(2487) BOTONES

16 años con alguna experiencia en trámites ante oficinas y organismos oficiales se precisa en: "COMADESA" Gral. Primo de Rivera, 1. Palma.

(2398) VIGILANTE NOCTURNO

PRECISAMOS EN NUESTROS ALMACENES DE ESTABLIMENTS. Edad: 45-50 años. Buenas condiciones económicas y viviendas. ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ Jaime III, 106 - 118.

(2491) MECANOGRFA

PRECISA TALLERES RIGO Poligono Industrial "La Victoria" Teléfonos: 256283 - 255847

(2496) URGENTE

Peluquería Señoras Príncipe necesita 1ª y 2ª oficiala. — Buena remuneración. Informes: Tel. 260141.

(2509)

IMPORTANTE EMPRESA DE AMBITO NACIONAL

PRECISA MECANOGRFA.

IMPRESINDIBLE:

4 CURSOS DE BACHILLER Y EDAD ENTRE LOS 15 a 18 AÑOS. Para concertar entrevista: Teléfono: 22.18.50.

(2498)

VDA. DE JAIME BORDOY. CERVEZAS DAMM - MARTINI & ROSSI

Precisa repartidores jóvenes (hasta 30 años con carnet de 1ª. — Remuneración muy interesante. — Presentarse en: Pérez Galdós, 77, entre 6 y 7 tarde a DON JAIME CATALA.

(2477)

APRENDICES Y AYUDANTES

Precisamos para refrigeración, aire acondicionado y montaje cuadros eléctricos. Presentarse: calle Eusebio Estada, 267. Dpto. Personal.

(2476)

PRECISA OFICIALES SOLDADORES

Para instalaciones de Aire Acondicionado. Presentarse: calle Eusebio Estada, 267. Departamento Personal.

(1561) ALMACENES SALVAT, S. A.

Colón, 2 — PRECISA: SEÑORITA DEPENDIENTA. CONDICIONES INTERESANTES.

(2452) SE PRECISAN

OFICIALES CARPINTEROS. BUENA REMUNERACION. TRABAJO FACIL EN PALMA. — Informes: NASA CONSTRUCCIONES. Paseo Mallorca, núm. 23, 1.º. - Tel. 231148.

(2371)

MAPFRE MUTUALIDAD DE SEGUROS

PRECISA: Secretaria-taquimecanógrafa con experiencia en oficina. — Jornada intensiva. Presentarse: Calle José A. Clavé, 14-2º. Tel. 212846.

BARRENISTAS Y PEONES

BIEN RETRIBUIDOS, precisa: Materiales y Tubos BONNA, S. A. Presentarse en: Calle Miguel Dolç 2 — Santa María.

(2233) ELECTROMOVIL

Calle Aragón, 8 — Palma. PRECISA: APRENDICES PARA ELECTRICISTAS.

(1034) SE PRECISA

chofer vendedor carnet 1ª. Presentarse de 6 a 7 tarde: MIRET, S. A. - Carretera vieja Buñola km. 2º800 cerca Poligono La Victoria. Buen sueldo y comisión.

(2254)

PARA LA ZONA DE SON SERVERA

INTERESA ADMINISTRATIVO, HABLANDO INGLES Y PERMISO CONDUCIR SEGUNDA CLASE. PRESENTARSE EN: AVIS Paseo Marítimo, 133. — Palma.



PROMOCION AGENTES PRODUCTORES

Para su incorporación a esta Entidad como **Agentes Afectos Productores** en los Ramos de **INCENDIOS** y **ACCIDENTES INDIVIDUALES**, se precisan personas de **inmejorables antecedentes y referencias**, que reúnan **calidades de dinamismo y superación**.

Se les capacitará adecuadamente.

Sin límite de edad a partir de los 21 años.

Condiciones económicas en consonancia con posibilidades de los propios candidatos.

Ayuda de personal competente en las gestiones iniciales.

Interesados escriban a mano con amplios detalles personales a **Mare Nostrum**.-Departamento Comercial.- Apartado 259.-Palma.

ES... NUESTRA COMPAÑIA!

(1744) EMPLEADO DE UNOS 45 - 50 AÑOS

RESERVISTA O RETIRADO DEL EJERCITO O FUERZAS ARMADAS. Se precisa para trabajos administrativos, control de reparaciones y materiales, dotes de mando y conocimientos de mecanografía y cálculo. Escribir indicando historial a: CASA JOSE BUDES, S. A. Apartado de Correos núm. 332. Absoluta reserva.

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**

y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(2370) APRENDIZAS

Precisa: LABORATORIO MIRO
Presentarse de 8 a 10 h. en:
calle Francisco Suau, 37, 2º.

PEONES

OBRA: SON ANGLADA.
Frente a CANTERA NICOLAU.
Buena retribución. Presentarse en la obra.

(2537) PRODUCTOS COSMÉTICOS ALEMANES

PRECISA, joven activo libre S.M. con experiencia en control almacén, y paquetería. Honradéz.
Buena retribución y posibilidad promocionar a cargo superior.

Presentarse en Delegación WELLA - Baleares calle Jafuda Cresques, 46-48. PALMA. De 13 a 14 horas.

(2547) MECANOGRÁFA

precisa ARIES PUBLICIDAD, con práctica en oficina. - calle San Felio, 14, interior.

(2548) PRECISAMOS MESON DEL POLLO

TRES CAMAREROS NOCHE DE 2 a 3 horas.
Presentarse de 1 a 2 y de 7 a 10 en:
PUEBLO ESPAÑOL.

(2544) SE NECESITA

ENGRASADORES-LAVACOCHEs, preferible con carnet de conducir. Inútil sin referencias.
Presentarse en:
calle Duquesa de la Victoria, núm. 32. Palma.

(2527) FIRESTONE

Precisa: Recepcionista. Personal servicio taller. Chico para recados. - Presentarse: a partir de las 18 en Ramón y Cajal, 26.

(2532) COMYLSA

EMPRESA CONSTRUCTORA, S. A.
Precisa AUXILIAR ADMINISTRATIVO, de obras. - Para informes:
Paseo Mallorca, 142, 1º y Telf. 224477.

(2545) SE PRECISA

VIAJANTE, libre servicio militar, Carnet de 2º, preferible conocedor material eléctrico, con sueldo y comisión. - Dirigirse a:
Calle Hostales, núm. 23.

(2528) DRACADOS Y CONSTRUCCIONES, S.A.

NECESITA DOS GRUISTAS PARA GRUA TORRE.
Informes: Plaza Hornabeque, 11, 1º, A.

(2386) SE PRECISA

CHOFER CON CARNET DE SEGUNDA.
CASA SAMPOL
Calle Misión, 38 - Palma.

EMPRESA CARNICERIA

necesita oficial para regentar tienda. Sueldo según aptitudes. Inf.: «Carnicería Canonge» calle Arch. Luis Salvador, 61. Tel. 252372.

(2327) IMPORTANTE COMPAÑIA DE SEGUROS

Necesita Agentes Productores en las siguientes localidades:
IBIZA, MANACOR, VILLAFRANCA, PORRERAS, CAMPOS, MONTUIRI, FELANITX y LLUCHMAYOR.
Máximas comisiones y colaboración.
Interesados con deseos de trabajar escribir a:
DON ANTONIO FERRER.
Padre Molina, 55, 2º B - Palma

(2533) ELECTRICA ARAGON

PRECISA OFICIALES Y APRENDICES ELECTRICISTAS - Presentarse:
De 6,30 a 7,30 en calle Caro, 112 - Palma.

(2541) VIAJES BARCELO, S. L.

Precisa:
REPRESENTANTES hablando inglés y francés. (Se considerarán otros idiomas).
Informes: Relaciones Públicas.
Teléfonos: 274150 - 274650.

(2138) CHICO DE 14 A 15 AÑOS

SE PRECISA PARA TRABAJO FACIL, 3.500 PTAS. MENSUALES.

AFHA

SAN MAGIN, 29 - PALMA.

OTRAS SECCIONES

Hospedajes

BUSCO una o dos chicas para compartir apartamento en Palma. Telf. 86, Palma Nova. (14)

ALQUILO habitación para dos chicos. calle Tomás Forteza, 54, 2º. A. Teléfono 224633. (12)

ALQUILO habitación para caballero. Pensión completa, comodidades, casa particular. Telf. 250408. (11)

SE ALQUILA habitación con dos camas. Soldado Cifre Gomila, 14, 1º. (10)

SEÑORA alquila habitación para dos señoritas serias. Teléfono 253706, a partir de las 20,00 horas. (14)

ALQUILO habitación piso nuevo, derecho cocina, a señorita seria. Telf. 222867, de 1 a 3. (15)

Enseñanzas

REPASOS bachillerato y preparación REVALIDA. Colegio A c a demia ANTENA; calle San Felipe Neri, 44, 2º 222687. (15)

PROFESORA inglesa diplomada da clases particulares de inglés. Llamar 225417. (10)

ALEMANA (nativa) da clases todo el año. Plaza del Buen Consejo, 19. (12)

INGLES Y ESPAÑOL, profesores nativos; clases particulares o colectivas. Telf. fono 25-56-84. (11)

INGLES: clases particulares. 300 mensuales. Plaza del Buen Consejo, 19. (10)

NATIVA francesa da clases de francés. Telf. 251339. (10)

ACADEMIA nueva, de idiomas, inglés, alemán, francés, español, Calvo Sotelo, 274, tardes. Telf. 23-15-56, mañanas. (15)

PROFESOR daría clases Latín, cuarto y Reválida. Telf. 223869. (10)

Música

GRAN OCASION!! Vendo guitarra Fender Extratocaster seminueva. Tel. 261421. (10)

ATRACCIONES INTERNACIONALES, S. A. Ofrecen sus servicios a las empresas y conjuntos mallorquines. Nube, 1. (Plaza Gomila). Telf. 231517. (18)

Maquinaria

SE VENDE carretilla elevadora 3,5 tons. seminueva. Precio razonable. Informes: Telf. 222417, 222417. (15)

VENDO tres perforadoras alumbramiento aguas subterráneas. Trafalgar, 2, Coll d'En Rebassa. (10)

MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA TALLERES

Tornos grúa, Compresores Máquinas taladrar Aparatos soldadura, herramientas para planchistería, etc.

COMERCIAL GARAJE SEGURA

Pérdidas

PERDIDO perro Setter inglés de tres meses con collar, con cascabeles, en carretera Valldemosa - Bafialbufer. Llamar Refugio Animales. Telf. 253724. (20)

Radio y TV

EMERSON, Servicio oficial: Radio y T.V. Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi, 55. Teléfono 23-43-04. (16)

SERVICIO Técnico Oficial IBERIA. TELE - ESTADIO. Calle Francisco Martí Mora, 80. Tel. 23-72-25. (12)

CONFIENOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, 30, entlo. Tel. 21-71-25. (24)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Telf. 217125. (10)

REPARACIONES TV, garantizadas. DEMETRIO JORGE PEÑA; Plaza Arzobispo Miralles, 27. Tel. 21-65-50. (10)

INSTALACIONES TV, F.M., UHF; garantizadas. Plaza Arzobispo - Obispo Miralles, núm. 27. Ael. 216550. (12)

REPARACIONES TV, Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Teléfono 27-45-42. (11)

OCASION única: Televisor Graetz pantalla 63 centímetros. Tel. 223379. (10)

Náutica

COANSA: Motores marinos «Volvo Pentas», Cruceiros: «Coronets», «PEPE», «La Raya», «Orosco». Calle Capitan Salom, 15. Teléfono 25-33-33. (16)

BOTES cruceiros, canoas, veleros, todos tamaños, motores «CHERYSLER». Conozca nuestras facilidades pago, admitimos cambios. Comercial Garaje Segura. Av. Alejandro Rosselló, número 60. (14)

OCASION: Vendo lancha forrada Polyester, dos motores, dos literas, cabina cubierta, 7 metros. Tel. 260891 (15)

VENDO embarcación recreo 2 motores. Tel. 211760. (10)

VENDO canoa deportiva, idonea para eski, con un Volvo 110 HP. Telf. 23-11-75. (14)

VENDO motor JHONSON 50 HP., fuera borda. Telf. 250435. (10)

EL MOTOR MAC, fuera borda, italiano de 3 a 10 CV. a partir de 12.000 ptas. Distribuidor: Comercial Garaje Segura. Avda. Alejandro Rosselló, 54. (25)

Compras

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. calle Alfara, 9. Telf. 215747 y 274889. (12)

COMPRO y pago al contado su televisor usado. Nicolás de Pax, 25, A. (12)

Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 60 por 100 señalado en la tasa.

VENDO Sinfin de 1 mts., motor 15 HP., y máquina de pillar, marca Unex Rapit. Informes: Telf. 256574. (18)

5.000 PUERTAS en existencia a precio sin competencia extenso surtido de puertas, ventanas, persianas, coches, puertas castellanias y de todas clases Almacenes SANS; Pedro II, 72. Teléfono 270090. (28)

GRAN LIQUIDACION televisores Vanguard, 7.500; Philips, 5.000; Marconi, 9.500; Iberia, 3.000; Radiodina 7.500; Philips, 8.000. TELEHOGAR, la casa del televisor Nicolás de Pax, 25. (25)

CORTE Y CONFECCION traje, 3.300 ptas. CAMISERIA FERRER; San Miguel, 5. (11)

EL FUERA BORDA mas vendido del mundo, ARROW TECUMSHE, DIT. calle Alférez Gralla Lladó, 2º B. Telf. 254580. (18)

MESAS y estanterías para taller, precio de ganga. ODETTE. San Nicolás, 36. (11)

PLATO GIRADISCOS automático Perpetuum Ebner, alemán, último modelo, sin estrenar, vendo 5.000 ptas. Telf. 212650 - 227915. (17)

VARIAS vidrieras y puertas usadas. Pasaje Son Cok, 9. Palma. (10)

PLATEADO y decoración empapelado apartamentos, locales comerciales, chalets. Seriedad y garantía. Teléfono 270609. (12)

BLANQUEOS y PINTURAS ABRINES, Dámaso Calvet, 20, 1º, 2º. Telf. 23-43-25. (10)

LODESPIN, pintores decoradores y rotulistas. calle San Elias, 9. Tl. 210632. (11)

SEÑORA tapice sus muebles en 48 horas. Precios económicos. Tel. 237186. (14)

FONTANERO y Calefactor toda clase de reparaciones, atendiendo rápidamente. Teléfonos 271037 - 271008. (14)

MUEBLES DE FORMICA, a medida, para cocinas; entrega rápida. Precios económicos. CARPINTERIA DOMENECH; calle Femenias, 57 (Palma). (16)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. COMERCIAL MORRO; calle Arquiduque Luis Salvador, 118. Tel. 25-32-59. (16)

LUMINOSOS: Presupuestos, neon y plásticos. Facilidades hasta un año. Teléfono 25-49-50. Luz de Palma; calle Buñola 35. (20)

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado. Entregas rápidas Tel. 217876, Paseo Generalísimo, 76, 1º, Sastrea MARQUES (20)

SAUNAS, baños, masajes, por señoras, en J. R. Pasaje Ca'n Curt 11. (12)

CORTE Y CONFECCION traje, 3.300 pesetas CAMISERIA FERRER; San Miguel, 5. (11)

TRABAJO IMPRENTA, urgentes 24 horas (sin recargo) Encuadernaciones; Zavella 21. Telf. 22-73-53. (12)

RESTAURADOR de muebles, todas clases Barnizar y encerar Tel. 25-10-28. (10)

CRISTALERIAS y escaparatés; su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR». Tel. 22-27-00. (12)

LIMPIEZA oficinas y su conservación. Confiada al «BRILLO BALEAR». Pida presupuesto Tel. 22-27-00. (13)

MASAJISTA honrado, y curación natural. Muy buenas referencias. Telf. 21-399. Mañanas hasta 1. Visita domicilio. Sr. Bailey. Impala III, 8-1. Son Matet. Calamayor. (24)

GANE hasta 1.000 pesetas diarias cultivando champiñones en casa EXITO EXTRAORDINARIO. Compras producción. Escribir a «Montblanc» Calvet, 5. BARCELONA 6. (21)

MASAJES NEFER saunas, baños, masajes por señoras diplomadas Calle J. L. cano 17. (11)

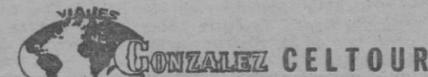
DON BERNARDO JUAN CAE BONELL, adquirió la industria de hospedaje denominada «Pensión Hogar del Viajante», sita en la calle Tamorer núm. 10, de Palma de Mallorca, propiedad de doña Antonia Vallespí Pons. (30)

ATENCION (A TODAS LAS CASAS COMERCIALES DE PALMA)

PASAJES (Marítimos (Nacionales (Aéreos (Internacionales

SIN RECARGO ALGUNO

Una simple llamada TELEFONICA le reservaremos sus plazas y se las entregaremos en su propio domicilio (SIEMPRE A SU SERVICIO)



AGENCIA DE VIAJES

Agencia de Viajes GAT. III - GBT. 119.

Teléfonos:
Departamento Biletaje: 225523 - 217926.
Departamento RUTAS 70, Autopullman Lujo: 212906 - 210763.

Excursiones ESPAÑA y EXTRANJERO. Avda. Rey Jaime III, núm. 63 y 67, bajos.

Lea «BALEARES»

nuestra gran capacidad de producción y vender sin intermediarios...

PIVA dá un precio más justo



motor refrigerado por aire de 1, 2 y 4 c.v.
 motocultor potencia 9 c.v. 3 marchas adelante y 1 atrás
 moto-bomba refrigeración por aire o agua grupos de 1, 2, 4 y 6 c.v.
 motosegadora barra de corte 1,10 mts. 3 marchas adelante y 1 atrás
 cortacesped regulable a 3 alturas y anchura de corte 48 cms.

piva motor servicio:
Carr.º Manacor, 731 (Casa Blanca) - PALMA DE MALLORCA



COSA RARA: SU CINE ES DE EXPORTACION

J. A. DE LA LOMA VA A HACER LA PRIMERA PELICULA POR ENCARGO CONJUNTO DE LA «PANTALLA GRANDE» Y LA TELEVISION

Ha llegado a Palma para presentar su último trabajo «Golpe de mano» en «Premiere» patrocinada por el Patronato Cívico-docente «La Victoria»

Esta noche se estrena --se pre-estrena, tal como se dice-- la película española «Golpe de mano», en función patrocinada por el Patronato «La Victoria», cuyas actividades y proyectos cívico-docentes se explicaron en su día. Con motivo de este suceso cinematográfico se desplazaron a Palma, ayer, el productor de la película, Sr. Carcasona, el director José Antonio de la Loma y la protagonista femenina Patty Shepard. También estará esta noche en la función de estreno el protagonista masculino, nuestro paisano Simón Andreu.

Con motivo de esta visita, el empresario y distribuidor palmesano, Don Rafael Salas, juntamente con don Alejandro Bordoy, de Sala Augusta, ofreció un almuerzo a los representantes de los medios informativos locales. La reunión significó una agradable oportunidad de comentario en torno a esta ambiciosa película española y sus principales responsables.

Llevó la voz cantante, naturalmente, el director José

Antonio de la Loma, un veterano de cine --y aún con toda la vida por delante-- que lo ha hecho todo en este Arte. Y ahora mismo con «Golpe de mano», acaba de conseguir el Premio del Sindicato Nacional de Espectáculo y el Premio Ciudad de Barcelona; asimismo han sido otorgados a esta historia cinematográfica el Premio de Interpretación del Sindicato Nacional del Espectáculo y el Disco de Oro de los Editores de Italia a la mejor banda musical.

«Golpe de mano» cuenta un episodio de la Guerra Civil Española. Es lógica la pregunta:

--¿Treinta años después, todavía es útil ese tema para el cine?

La respuesta del director --a la vez guionista-- es correcta: --Treinta años es, para los juristas, «cadena perpetua»; para mí, en este caso, el tope de lo que se puede esperar. Todavía hoy, podemos hablar de la guerra aquellos que la vivimos, no como testigos, ya que todos éramos parte. Dentro de muy poco, si no lo ha-



EL PRODUCTOR, EL DIRECTOR Y LA PROTAGONISTA DE «GOLPE DE MANO», JUNTO CON D. RAFAEL SALAS EL EMPRESARIO QUE PRESENTA LA PELICULA EN PALMA (Foto Terrades)

cemos nosotros, lo harán aquellos que pertenecen a la generación que nos siguió. Y sin haberla sufrido sobre sus pro-

pias carnes, yo me pregunto, ¿podrán ser tan objetivos como nosotros, después de treinta años? No. Evidentemente.

no. Del mismo modo que tampoco lo hubiéramos sido nosotros antes de ese plazo prudencial que serena los ánimos

y los juicios y aleja el ensimismamiento.

De la Loma ha escrito ochenta y tres guiones para cine y lleva perdida la cuenta de las películas que ha dirigido:

--Ahora --reconoce-- estoy en una etapa a nivel nacional. «Golpe de mano» es la tercera en esta etapa. La primera fue «Misión en la nebra»; «El magnífico Carrera», la segunda. Sus películas que se venden y se exhiben fuera de España, que parece que está vendiendo nuestras producciones.

--¿Y la cuarta?

--Ya estamos en ella. Y qué manera. He hecho una pausa en el trabajo. Ahora vivo solo, en una casa tranquila de la Costa Brava, bajando en el guión de la próxima película. Todavía quedan unas dos semanas.

--¿Y de qué se trata?

--Algo muy ambicioso. Para empezar se trata de la primera co-producción entre el cine y la televisión. Empezaremos

(Continúa en la pág. siguiente)

LA CHICA DEL «REDONDO»

PATTY SHEPARD ES ACTRIZ DEL CINE ESPAÑOL GRACIAS A LA BASE DE TORREJON DE ARDOZ

HACE CINCO AÑOS LLEGO CON SU PADRE, MILITAR DESTINADO A AQUELLA INSTALACION

El grupo cinematográfico con el cual ayer tuvimos el gusto de alternar, tenía su representación femenina en la delicada figura de Patty Shepard, uno de los rostros nuevos de nuestro cine que se presentan como más firme promesa.

Patty es norteamericana, pero en su profesión se considera española:

—He empezado en Esuaña, siempre he trabajado aquí y, además, soy española por mi matrimonio.

—¿Dónde nació?

—En Carolina del Norte, Estados Unidos.

—¿A qué vino a España?

—Con mi familia. Mi padre es militar y pasó destinado a Torrejón de Ardoz.

—Ya trabajaba en estas cosas, al llegar?

—En absoluto. Era estudiante. Pero un día, como en broma, me dieron un pequeño papel en una película titulada «El dedo del destino». Ese y otro pequetísimo papel con el director Jesús Franco eran toda mi experiencia, cuando me

dieron la exclusiva como modelo en aquellos espacios publicitarios para Televisión Española.

Todo el país los recuerda. La chica del «redondo», anunciando conac, se hizo famosa en cuestión de meses. Y no tardó en suceder lo que tenía que suceder: el cine la llamó.

—¿Cuántas películas, desde entonces?

—Tres. «Las panteras se comen a los ricos», «Al escondite inglés» y, por fin, «Golpe de mano».

Es su primera película como protagonista y la única mujer en toda la historia que se relata.



NO HACE FALTA PRESENTARLA. ELLA ES PATTY SHEPARD. (Foto Terrades).

—¿Ha sido importante para usted ese trabajo?

—En todos los sentidos. Primeramente porque se trata de un papel dramático, donde se puede demostrar que soy actriz. Por otra parte, el personaje es una campesina, poco maquillada, nada bien vestida... Todo eso hace que el tipo sea muy distinto a los que había interpretado antes.

—¿Proyectos?

—En principio un «western» para el próximo mes de mayo.

—¿Qué espera obtener en el cine?

—Todo lo que la suerte me permita.

—¿Ve posibilidades en España?

—Creo que sí. En nuestro cine no abundan las actrices jóvenes. Creo que esta falta de competencia aumenta mis posibilidades.

—¿Usted está empezando, ¿qué defecto le gustaría poder eliminarse de golpe?

—Mi acento americano. Eso me impide utilizar mi voz en las películas. Espero que en unos años lo habré conseguido.

Patty Shepard, la hija de aquel militar norteamericano que hace cinco años llegó a Torrejón, ya es una actriz del cine español. Algo hemos ganado con las Bases que precisamente ahora tanto dan que hablar.

LLEGA A SUS MANOS, AHORA, UNA CARTA QUE LE FUE REMITIDA HACE 32 AÑOS

Don Bartolomé Mora era entonces soldado en pleno frente de Lérida

Don Bartolomé Mora Coll ha recibido una carta que había empezado a leer treinta y dos años antes. Es una curiosa historia. Por eso está aquí.

El señor Coll, como tantos españoles, fue soldado en nuestra Guerra Civil. Cosa muy normal, tratándose de un soldado: un día recibió una carta de su madre y --seguidamente con sucesos absolutamente normales-- con los jaleos del frente se le perdió. El soldado Mora estuvo unos cuantos días buscando en sus bolsillos y en su macuto la dichosa carta. Y se quedó con las ganas de releerla...

un agujero de la pared de una de las dependencias. Se la entregó a la Guardia Civil por si procedía hacer algo. Y mi cuñado, con la consiguiente sorpresa, leyó que iba dirigida a mí...

—Efectivamente, este mundo es un moquero...

Pequeñas cosas que a veces suceden con las cosas más insignificantes. Treinta y dos años después el ex-soldado Bartolomé Mora Coll ha vuelto a leer aquella carta que reci-

bió en pleno Frente de Lérida, cuando la paz parecía lejana y la familia algo remoto, que nunca volvería a ver.

Las cartas a los soldados de la guerra son las más bellas que se escriben, las que se conservan más veces y las que se conservan más tiempo. Con más razón ésta de nuestra historia que ha reaparecido para empolvorar tantos recuerdos, da menos que treinta y dos años después.

—Eso --recuerda ahora el señor Mora-- ocurría en el año mil novecientos treinta y ocho. Nuestro Batallón avanzaba por la provincia de Lérida. Recuerdo perfectamente el día que recibí aquella carta.

—¿Cuéntenos lo que pasó...

—En nuestro avance por descampado llegamos a un predio llamado «Es Marges». La ciudad más próxima era Tárrega. Nuestros superiores decidieron que pasáramos la noche en aquella casa de campo. Nos acomodamos y antes de dormirme yo saqué la carta para leerla. Seguramente, la puse en uno de los agujeros de la pared, antes de quedar dormido. A la mañana siguiente despertamos con prisas y la carta debió de quedar allí...

—¿Hace treinta y dos años. ¿Cómo ha tardado tanto en recuperarla?

—En el sobre iba mi nombre, con el del Regimiento y el de mi Compañía. Los dueños de la finca la recogieron muchos años después y como no sabían donde remitirla, la guardaron. La carta estuvo allí más de treinta años.

—¿Y cómo, por fin, han podido mandársela?

—Porque el mundo es pequeño de verdad. Un cuñado mío es Guardia Civil en Tárrega. Una tarde, en sus caminatas de servicio, paró en aquel predio y la dueña le dijo que había encontrado una carta en



DON BARTOLOME MORA, EL EX-SOLDADO. TREINTA Y DOS AÑOS DESPUES. — (Foto Ribas).

EL TIEMPO CONTINUARA SIENDO BUENO

MADRID, 14. (Pyresa).— Los mapas del tiempo continúan dando para mañana el anticiclón centrado sobre la península. Con ello, el tiempo deberá continuar bueno, ampliándose la mejoría al litoral Cantábrico. Únicamente habrá nubes en el N.E. de Cataluña y, probablemente también, en el litoral catalán y Balears. En el resto de España, buen tiempo, despejado y con temperaturas que seguirán subiendo.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Minima	Máxima		Minima	Máxima
Cesla	-4	11	Marsella	11	16
Estocolmo	-2	7	Lisboa	10	26
Helsinki	-2	7	Berlín	-1	10
Londres	1	13	Hamburgo	-3	9
Manchester	-1	14	Frankfurt	5	11
Birmingham	3	13	Munich	1	5
Amsterdam	3	6	Bonn	5	9
Bruselas	-1	8	Viena	7	10
Copenhague	4	5	Milán	7	20
Berna	6	7	Roma	13	18
París	4	13	Palma de Mallorca	8	28
Lyon	7	12			

SACERDOTE DETENIDO EN MADRID POR INSTIGAR A LA REVOLUCION

TRABAJABA DE PEON Y DESAUTORIZADO A RESIDIR EN MADRID COMO SACERDOTE

DIARIO Baleares

PASEO DE MALLORCA, 29-31
EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA
APARTADO DE CORREOS, Nº 22

NUESTROS TELEFONOS

REDACCION Y TALLERES 235940 (TRES LINEAS)

PUBLICIDAD 231177

SUSCRIPCIONES 235710

CIERRE 231177

DIRECCION 232186

ADMINISTRADOR 236382

CONTROL TIRADA

MADRID, 14. (Pyresa).— El sacerdote don Francisco García-Salve ha sido detenido por supuesta instigación a la revolución.

El Padre García-Salve dejó la Compañía de Jesús en mil novecientos sesenta y ocho a causa de las protestas que sus escritos suscitaban en algunos ambientes de la Compañía y fuera de ella. Actualmente el Padre García-Salve vivía en una pequeña casa del barrio de Peñagrande, junto con otros dos sacerdotes y dos jóvenes. Trabajaba laboralmente en una empresa de construcción como peón.

En la Secretaría de Cámara del Arzobispado de Madrid han manifestado a Pyresa que el Padre García-Salve no estaba incardinado en la Diócesis, desconociéndose a que Diócesis pertenecía canónicamente. El Padre García-Salve —informan— no tenía autorización para residir en Madrid como sacerdote, pero tampoco lo tenía prohibido.

EN EL CANAL DE LA MANCHA

CARGUERO ESPAÑOL PARTIDO POR UN LIBERIANO Y HUNDIDO EN DOS MINUTOS

RESULTO MUERTO UN TRIPULANTE Y TRES MAS DESAPARECIDOS

Madrid, 14. (Pyresa).— En relación con la colisión y hundimiento del «Sierra Bravía» (y no «Sierra Brava», como apareció en alguna información), un representante de la casa armadora del buque español ha facilitado datos sobre el suceso a un redactor de la agencia «Pyresa».

El «Sierra Bravía», buque de 672 toneladas de registro bruto y de 866 de peso muerto, era uno de la compañía «Marítima del Norte S. A.» que realizaba la línea regular entre norte de España y norte de Europa. Había cargado en Bremen carga general con destino a El Ferrol, y partió a las 23 de la madrugada del pasado día 11. En el Canal de La Mancha, y a la altura de Dungeness, el barco español observó que se acercaba un buque de bastante porte por el lado opuesto, en lo que en términos marítimos se denomina «vuelta encontrada», es decir, casi proa a proa. La visibilidad en aquellos momentos era de cinco o seis millas, con niebla; el capitán del mercante español hizo señales de niebla e indicó que él caía a estribor, en la maniobra habitual en aquellas circunstancias. Sin embargo, observó que pese a ello, el otro barco, que resultó ser el carguero liberiano «Ruhr Ore», de 20.000 toneladas de peso muerto, se dirigía hacia él. Los esfuerzos del buque español por evitar el abordaje fueron inútiles: el car-

guero liberiano lo abordó por babor y lo pasó hacia estribor; es decir, que el «Sierra Bravía» quedó prácticamente partido en dos. El capitán del buque español matriculado y construido en Bilbao, don Miguel Farrugia dio orden a la tripulación de que se lanzara al agua porque no daba tiempo a arriar los botes salvavidas; pero él se hundió con el barco, aunque salió milagrosamente a flote. El buque español se hundió en dos minutos. Por efectos de la colisión, falleció el mozo don Juan Amado Valladares, casado y con dos hijos; los tripulantes fueron recogidos por el buque liberiano, salvo tres, que han desaparecido y dado el frío remante se les da por perdidos. Estos tres desaparecidos son el conteraestre don José Fernández Lado, casado y sin hijos; el cocinero don Luciano Zabala Bilbao, casado y con tres hijos y el camarero don Celedonio Zanosa Arjoni, soltero. El resto de la tripulación, compuesta por trece hombres, se ha salvado, aunque varios sufren heridas y magulladuras, y han sido internados en Kent, en el Ashford Hospital.

El «Ruhr Ore» transportaba carga desde Canadá a Birmingham. La flota de «Marítima del Norte», hasta el momento de producirse el accidente, a las 16.45 del pasado domingo, estaba integrada por 15 buques.

FALLECIMIENTO DE UNA EXTRANJERA

A CONSECUENCIA DE SU CAIDA POR EL HUECO DEL ASCENSOR

Ayer por la mañana se registró un fatal accidente en Palma Nova toda vez que a consecuencia de las gravísimas heridas en el mismo, dejaba de existir por la noche la señora M. Valerie Guillemet, de 65 años de edad.

Según nuestras informaciones,

la infortunada mujer cayó desde considerable altura por el hueco del ascensor de la finca en la que residía. Trasladada a una clínica palmesana en gravísimo estado fueron inútiles los esfuerzos de la ciencia para salvarle la vida y en las primeras horas de la noche dejó de existir.

SIMPOSIUM SOBRE LA POLUCION DE LAS AGUAS

(Viene de la página 32)
rie de testimonios de primerísima calidad, que serán luego publicados y convenientemente difundidos, sino interesar a los responsables de la Administración hidráulica española, a las industrias y a las autoridades sanitarias, para que aceleren el proceso de protección de los ríos contra los efectos de la contaminación industrial y urbana.

Constituye asimismo uno de los objetivos fundamentales de este Simposium llamar la atención de todos los españoles, a través de los medios de difusión, de la gran responsabilidad que estamos contrayendo en la eliminación, inapropiada e incontrolada, de los residuos domésticos e industriales y de la importancia de preservar el medio ambiente natural de la contaminación que con ellos pueda provocarse.

El Simposium de Palma de Mallorca constituye una continuación del celebrado en noviembre de 1968 en el cual se trató el tema de la «Valoración y localización de las contaminaciones».

PERSONALIDADES INVITADAS

Especialistas invitados al II Simposium sobre Polución de las Aguas, que actuarán como ponentes:

Mr. Cornelius Biemond, Presidente del Comité de Polución de Aguas Superficiales de la «International Water Supply Association». (Holanda); Mr. Leonard Brown, Ingeniero Director de la «Mid-Northamptonshire Water Board». (Inglaterra); Mr. Albert Gobeaux, Ingeniero Jefe, Director del Servicio de Aguas Residuales, (Bélgica); Mr. Otto Jaag, Director del «Institut Fédéral pour l'Aménagement, l'Épuration et la Protection des Eaux». Zurich (Suiza); Mr. George Ponghis, Jefe del Servicio de Saneamiento Ambiental, Oficina regional para Europa, Copenhague. (Organización Mundial de la Salud); Mr. Jean Renard, Ingeniero General del «Génie Rural des Eaux et des Forêts». (Francia); Mr. K. E. Schiekhard, Director de la «Deutschen Verein von Gasund Wasserfachmännern». (Alemania); y Sr. D. Rodolfo Urbistondo, Comisario General de Aguas, Dirección Central de Obras Hidráulicas. (España).

PALABRAS DEL DIRECTOR GENERAL DE LA «BEA»

(Viene de la página 32)
los aparatos Comet, que son los que utiliza BEA-Airtour, destinada a los vuelos charters.

—Los vuelos charters de BEA-Air tour, se están realizando normalmente, creo que ha sido un acierto implantar esta modalidad. De ninguna manera representa un peligro para nuestras líneas regulares, pues, siempre contamos con clientes que precisan el vuelo regular. Mas bien, la creación

de BeA-Airtour, ha servido para rivalizar con otras compañías charters que podían hacernos competencia.

Según el señor Marking aún es muy pronto para poder adelantar juicios con respecto al movimiento de pasajeros en el presente año. Teóricamente, considera él que las posibilidades son enormes, pero prefiere aguardar el paso del tiempo para poder hacer un enunciado de 1970.

J. A. DE LA LOMA,

(Viene de la página anterior)
juicio y vamos a rodar una historia de seis horas para televisión y de tres para el cine. El tema es de «romanos», pero para hacer olvidar todo lo que en este estilo hemos visto hasta ahora. La película se titula «Viriato» y es la biografía de este personaje. Aunque parezca increíble, el tema no puede ser más actual: ahí está lo de Laos, lo del Vietnam...

--Yo pienso que la gente del cine español ha sido poco exitosa conlgo misma, aceptando cualquier trabajo. Este director escribió su primer guión en 1950 y hace ya catorce años que dirigió por primera vez una película. Ha ido evolucionando, lógicamente, hacia un cine ambicioso, de amplia visión, «para exportar». Y está teniendo éxito.

Esta película suya que podremos ver a partir de esta noche, viene a confirmarlo.

--¿Y usted qué dice de la crisis del cine español?

Lea: «BALEARES»

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Jaime Serra Cantallops

Que falleció ayer, a la edad de 89 años, en La Puebla, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Margarita Carbonell Torrandell; hijos Catalina, Bartolomé, Francisca, Antonio y Margarita; hijos políticos Andrés Crespi, Magdalena Crespi, Juan Rettich, Isabel María Mir y Pedro Company; hermanos, nietos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, hoy, día 15, a las 7.30 de la tarde, en la parroquia de San Antonio Abad (La Puebla), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Plaza, 90. - LA PUEBLA. No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Ramón Palazón López

Que falleció ayer, a la edad de 77 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Encarnación; hijos Francisco, Ramón, Juana y María (ausente); hijos políticos, hermanos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral, que tendrá lugar hoy, a las seis y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San José Obrero, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. San Rafael, 178 (Palma). No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Juana Ana Marqués Isern

(VIUDA DE MIGUEL SERRA, (a) MIQUEL FERRÉ)

Que falleció ayer, a la edad de 78 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hijos Guillermo, Matías (empleado Aviación) y Petra; hijos políticos Margarita, Remedios y Guillermo; hermana política Antonia; nietos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial del Sagrado Corazón (Hostalets), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Juan Burgues Zaforteza, 36, 1.º No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Antonia Marcó Bauzá

(VIUDA DE CAÑELLAS)

Que falleció ayer, a la edad de 81 años, en Calviá, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hijas Margarita y Catalina; hijos políticos Miguel Lladrés y Jaime Sastre; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, hoy, día 15, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de Calviá, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Ca Na Cucó, 4. - CALVIÁ. No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

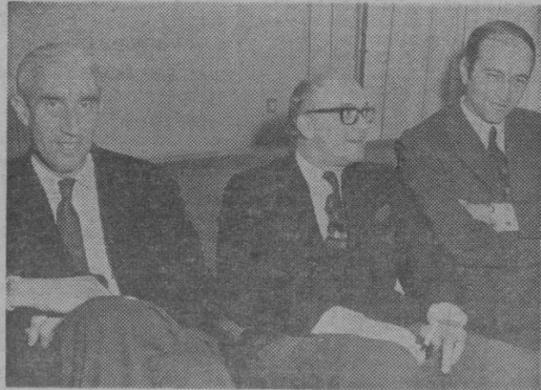


UNA VEZ MAS EL PALACIO DE CONGRESOS, SEDE DE ACONTECIMIENTOS

HOY SE INICIA EN PALMA UN SIMPOSIUM SOBRE UN TEMA DE PREOCUPACION INTERNACIONAL: LA POLUCION DE LAS AGUAS

TAL COMO HABIAMOS ANUNCIADO, CON PARTICIPACION DE RELEVANTES PERSONALIDADES EUROPEAS EN LA MATERIA

El Palacio de Congresos de Palma de Mallorca, sigue siendo sede de acontecimientos de repercusión y relieve internacional. No nos cansaremos de hacer hincapié en esta felicísima circunstancia, porque es de elemental justicia subrayar cuanto debe Mallorca a esta institución de interés público... y quebraderos de cabeza privados. El Simposium que hoy comienza es uno de los diez grandes congresos que tiene programados el Palacio de Congresos para el trimestre en curso, amén de otros certámenes y acontecimientos de primerísimo orden. El Simposium que ahora nos ocupa fue objeto ayer de una rueda de prensa en el Hotel Fénix, al que asistimos muy gustosamente, vivamente interesados en la cuestión.



LOS SRES. APARICIO, BADIAS Y LINATI BOSCH, EN UN MOMENTO DE LA REUNION INFORMATIVA HABIDA AYER TARDE EN TORNO AL IMPORTANTE SIMPOSIUM QUE HOY SE INAUGURA EN EL PALACIO DE CONGRESOS.—(Foto Terrades).

Fuimos atendidos por los Sres. D. J. A. Linati Bosch, Delegado del Comité de Dirección del Centro de Estudios, Investigación y Aplicaciones del Agua; don I. Aparicio, Secretario General; y D. J. Badias, Secretario del Comité Científico. Recordamos que en una reciente edición, desde estas mismas columnas adelantábamos en exclusiva entonces, una completísima información sobre este acontecimiento con sede y marco en el Palacio de Congresos de Palma. Por eso mismo hoy vamos a limitarnos a recordar y puntualizar algunos de sus principales extremos. Un centenar de científicos y expertos en la materia, representando a diversos países europeos, y con asistencia de relevantes personalidades internacionales en la cuestión, constituirán mesa redonda en torno a un problema grave y con sello de urgencia.

LA EXPERIENCIA DE LOS DIVERSOS PAISES

Convocado por el Centro de Estudios, Investigación y Aplicaciones del Agua, (fundación civil dedicada a la investigación hidrográfica y patrocinada por el grupo de empresas de la Sociedad General de

Aguas de Barcelona) y el Instituto de Hidrología, se celebrará, en el Palacio de Congresos de Palma de Mallorca, durante los días 15, 16 y 17 de abril, un "Simposium sobre Polución de las Aguas".

El tema general de este Simposium lo constituye el estudio de las medidas legales, administrativas y financieras para el control de la polución. Para tratarlo, los organizadores han considerado de gran interés reunir el testimonio y la opinión de un grupo de expertos internacionales procedentes de los siguientes países: Holanda, Gran Bretaña, Francia, Suiza, Bélgica, Alemania y España. Asimismo se ha invitado a un representante de la Organización Mundial de la Salud.

Estos expertos presentarán sus experiencias particulares sobre las medidas adoptadas para el control de la polución de las aguas, en sus respectivos países. Realizarán una crítica del sistema establecido en cada una de sus legislaciones, de los logros prácticos alcanzados y de las perspectivas del futuro inmediato.

La convocatoria del Centro

de Estudios y del Instituto de Hidrología se ha difundido ampliamente en España y unos 90 técnicos y especialistas españoles han anunciado acudir a Palma para recoger las experiencias de los expertos extranjeros y participar en las discusiones que provocará la exposición de sus ponencias. EL PROBLEMA, Y LOS

OBJETIVOS DEL SIMPOSIUM

El problema de la contaminación del medio ambiente y, especialmente, el de las aguas fluviales y subterráneas constituye un tema de preocupación internacional que se trata ya actualmente, no sólo a nivel de Gobiernos y de instituciones especializadas, sino que forma parte de la preocupación de todos los ciudadanos de los países desarrollados. La prensa internacional y la española vienen ocupándose, de día en día con mayor intensidad, de este problema.

Con este Simposium, los organizadores intentan, una vez más, no sólo obtener una se-

(Continúa en la página 31)

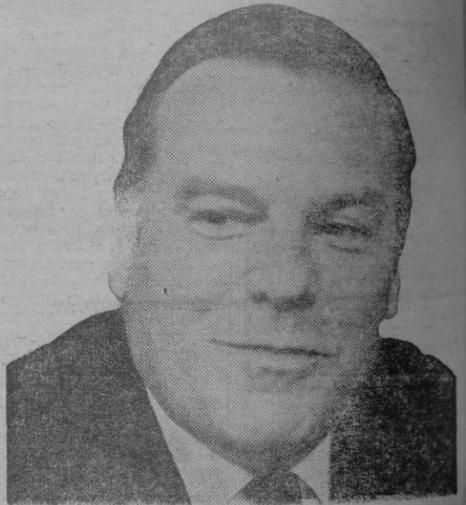
«MAS DE 100.000 PASAJEROS BRITANICOS TRANSPORTARA NUESTRA COMPANIA EN EL PRESENTE AÑO A BALEARES»

«NO CREO QUE LA SUPRESION DEL TOPE DE LAS 50 LIBRAS DISMINUYA EL TURISMO BRITANICO EN MALLORCA. NOS DICE EL DIRECTOR GENERAL DE LA «BEA», MR. HENRY MARKING»

—El movimiento de pasajeros con Mallorca va muy bien. De todas maneras es mejor esperar a que pase el verano para hablar de este aspecto. El departamento de reservas presenta un satisfactorio panorama, pero es preferible confrontar la realidad.

El nuevo aparato que espera la BEA para noviembre de este año, el Trident Three, posee tres motores, destinado uno para los despegues y otro para los aterrizajes, y tiene una capacidad de 136 a 140 plazas. Este modelo, tras las pruebas correspondientes, cubrirá una serie de líneas y dentro de 1971, será destinado a la ruta Londres-Palma, según declaraciones del señor Marking.

La compañía BEA tiene varias estaciones en España, siendo de las más importantes la de Palma, que ahora ha aumentado su trabajo con la presencia de los vuelos char-



MR. HENRY MARKING, DIRECTOR GENERAL DE LA COMPANIA «BEA», UNA DE LAS MAS IMPORTANTES DEL MUNDO. (Foto, Sergio Rodríguez)

—Las tres islas Baleares recibirán aproximadamente mil vuelos, y Mallorca es la más favorecida con estos vuelos. Alrededor del 80 por 100 llegarán a esta isla, lo cual significa la llegada de casi 100.000 pasajeros británicos en un año. En cuanto a nuestro programa con respecto a España en general, y ya pensando en la próxima temporada, es probable que abramos una estación en Santiago de Compostela, pues no tenemos ningún vuelo con esa zona de España.

El señor Marking, que responde con enorme seguridad a cuantas preguntas se le hacen, y que intercala sonrisas, gestos casi deportivos, amables frases para sus interlocutores, cree que el punto de Europa que mayor número de turistas británicos atrae, a juzgar solamente por su compañía, es Malta. Y considera que las posibilidades de Mallorca son enormes, debido a su buen clima y a sus playas.

—El sol y el mar, son las bases del gran atractivo que ejerce Mallorca sobre los británicos, no creo, como se ha dicho, que la supresión de aquella ley de las cincuenta libras esterlinas, determine una disminución del turismo británico en esta isla. Mallorca es muy considerada en toda Gran Bretaña y siempre habrá gran cantidad de turistas que la visiten.

El Director General de BEA, tiene una gran preocupación por atender a sus invitados, pero también enorme deseo de conocer algunos bellos lugares de la isla que no ha visitado en sus anteriores viajes, de ahí el interesante programa que ha confeccionado para desarrollar en los pocos días que

ha durado su estancia en Mallorca.

El señor Henry Marking, Director General de la compañía BEA (British European Airways), es un hombre siempre dispuesto a atender las preguntas que se le hagan con respecto a su compañía, que ha visitado Mallorca en numerosas oportunidades anteriores. Actualmente, se halla a la cabeza de un grupo de invitados que ha venido a nuestra isla por motivo del vuelo Glasgow-Manchester - Palma, en el que viaja Super one-eleven.

La BEA, una de las más importantes compañías de Europa que opera desde hace muchos años con Mallorca, es, por lo tanto, entre regulars, la compañía que más pasajeros de nacionalidad británica transporta a nuestra isla. Y, desde principios de marzo del presente año, ha introducido la novedad de operar con una gran cantidad de vuelos charters, no sólo a España sino también hacia otros lugares, habiéndose programado alrededor de los 1.000 vuelos para las islas Baleares.

—Por el momento no hemos pensado en el Jumbo Jet, operado en el «Trident Three», pero con el que contaremos en noviembre de noviembre, y que seguramente vendrá a Mallorca el año siguiente, o sea en 1971.

Sabemos por nuestro diario viajante, que la compañía que actualmente posee su flota en esta isla, es la BEA, con Tridents one-eleven; 15 «Super Tridents two eleven»; 18 «Super Tridents one-eleven»; 12 «Vanguard one-eleven»; 7 «Vanguard two-eleven»; 12 «Viscount»; una cantidad de helicópteros para cubrir líneas cercanas a Mallorca.

(Continúa en la página 31)

LA DUQUESA DEL INFANTADO, DESDE NUEVA YORK

EL «RASTRILLO», EN UNA DE LAS CRONICAS DEL CORRESPONSAL DE TVE JESUS HERMIDA-UNA PETACA DE ORO MACIZO - APORTACION DE PERSONALIDADES

De Nueva York, ha regresado la Duquesa del Infantado sumamente satisfecha, no sólo a título personal por la serie de atenciones de que ha sido objeto, sino muy principalmente porque incluso en la ciudad de los rascacielos ha hecho promoción de su entrañable «rastrillo», consiguiendo excelentes frutos. La Duquesa

del Infantado acaba de marchar a Madrid donde ha hecho un alto por motivos familiares. No obstante se nos han anticipado las noticias, algunas de ellas, a través de destacadas publicaciones de la vida social de Nueva York, donde la distinción y el rango de la ilustre dama han causado un verdadero impacto.

Pero volviendo al «rastrillo», diremos que aparte de un piso y de dos interesantísimos viajes de vacaciones, ha experimentado últimamente aportaciones valiosísimas, y que son indudablemente noticia. Por ejemplo: un libro firmado y dedicado por el Dr. Castroviejo, el oftalmólogo español residente en Estados Unidos y de just-

to renombre universal; el original de un artículo firmado por el Dr. Severo Ochoa, nuestro «Premio Nobel» de Medicina; la montera que lució el día de su alternativa el famoso diestro Antonio Ordóñez; y una petaca de oro macizo, del famoso joyero internacional Van Cleef, cuya donación se hizo recientemente en Nueva York.

El corresponsal de T. V. E. Nueva York, Jesús Hermida en una de sus crónicas hablará de este «rastrillo» mallorquín, cuya fama —por su simpatía, su benéfico fin, su entrañable carnadura— ha trascendido mucho más allá de nuestras fronteras.

Acompañamos tan estupendas noticias de una foto de la recepción que en el superlujoso restaurante «Morocco» de Nueva York, ofreció la Cámara de Comercio Hispano-Norteamericana a numerosas personalidades de Estados Unidos y otros países. Vemos en ella a la izquierda, a la Duquesa del Infantado acompañada de la famosa Princesa de Furstemberg y el Príncipe Alfonso de Hohenlohe. Muy en breve, la Duquesa en persona nos ampliará noticias sobre el «rastrillo» que ya a estas alturas está desbordando las más optimistas e ilusionadas previsiones.



«LA DUQUESA DEL INFANTADO (A LA IZQUIERDA) CON LA PRINCESA DE FURSTEMBERG Y EL PRINCIPE DE HOHENLOHE, EN EL TRANSCURSO DE UNA BRILLANTISIMA VELADA SOCIAL EN NUEVA YORK.»